

LISÄYS

ALKUPERÄISIIN

KÄYTTÖ- OHJE

EPAC-

SÄHKÖAUUSTEINEN

POLKUPYÖRÄ

SUOMI

KTM
BIKE INDUSTRIES



Yleisiä ohjeita

Olet hankkinut itsellesi KTM-laaturuotteen. Olemme varmoja, että uusi polkupyöräsi ylittää toiveesi toiminnan, muotoilun sekä laadun suhteen nyt ja tulevaisuudessa. Kaikki polkupyörämme valmistetaan nykyaikaista tuotantotekniikkaa ja hupulaatuaisia materiaaleja hyödyntäen ja ne on varustettu huippulaadukkailla komponenteilla. KTM-jälleenmyyjä on koonnut polkupyöräsi ja tarkistanut sen toiminnan huolellisesti.

Symbolien selitykset:



VAARA: Kuvaa välitöntä uhkaavaa vaaraa. Jos vaaraa ei vältetä, seurauksena on kuolema tai vaikea loukkaantuminen.



VAROITUS: Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos vaaraa ei vältetä, seurauksena voi olla kuolema tai vaikea loukkaantuminen.



OHJE / HUOMIO: Kuvaa mahdollisesti vahingollista tilannetta. Jos sitä ei vältetä, polkupyörä tai jokin muu esine ympäristössä voi vahingoittua.

Varmista, että KTM on koonnut ja säätänyt uuden EPAC-sähköavusteisen polkupyöräsi ja luovuttanut sen sinulle kaikkien ohjeiden kera.

Tämä "Lisäys alkuperäisiin käyttöohjeisiin" on "alkuperäisten käyttöohjeiden" laajennus ja sisältää EPAC-sähköavusteiseen polkupyörään liittyviä erityisiä tietoja, jotka on jaettu seuraaviin kappaleisiin:

Yleisiä ohjeita	1	Kantama	8
Osat - EPAC-sähköavusteinen polkupyörä .	2	KTM-vaatimustenmukaisuusvakuutus	9
EPAC-voimansiirtojärjestelmä	3	Drive Unit	10
Oikeudellinen perusta	3	Purion-ajotietokone	16
Turvallisuusohjeet	4	Intuvia-ajotietokone	21
Lasten EPAC-		Kiox-ajotietokone	27
pyöriä koskevat turvallisuusohjeet	5	Nyon-ajotietokone	35
Yleisiä ohjeita	5	SmartphoneHub	48
Vaatimustenmukaisuus	5	Ajotietokone - vikakoodit,	
Puhdistus ja hoito	6	tarkistus ja huolto	55
Huolto ja korjaukset	6	Power-Pack/Tube	58
Hävittäminen	7	Charger	64
Kuljetus ja lastaus	7		

Osat - EPAC-sähköavusteinen polkupyörä



EPAC-sähköavusteinen polkupyörä - täysjousitettu maastopyörä (esimerkkikuva)



EPAC-sähköavusteinen polkupyörä - Trekking Onroad (esimerkkikuva)

1 Rungon yläputki	8 Haarukka	15 Voimansiirto	22 Takavaihtaja	29 Satulalopan panta	36 Ketjusuoja
2 Ohjainlaakeri	9 Pinnat	16 Moottorin suojus	23 Rataspakka	30 Satulaloppa	37 Etuvalo
3 Ohjainkannatin	10 Vanne	17 Poljin	24 Vaihtajan korvake	31 Satula	38 Takavallo
4 Ajo-tietokone	11 Ulkorengas	18 Poljinkampi	25 Takajarru	32 Akku	39 Tavarateline
5 Ohjaustanko	12 Venttiili	19 Keskiölaakeri	26 Takahaarukan yläputki	33 Akun lukko	40 Seisontatuki
6 Jarrukahva	13 Etujarru	20 Ketju	27 Nopeusanturi	34 Runkojousitus	
7 Rungon emäputki	14 Rungon alaputki	21 Takahaarukan alaputki	28 Satulaloppa	35 Keinuvipu	

EPAC-voimansiirtojärjestelmä

Kaikki KTM-polkupyörät, joissa on sähköavusteinen voimansiirtojärjestelmä, ovat EPAC-sähköavusteisia polkupyöriä (Electrically Power Assisted Cycles), ne vastaavat normia EN 15194 ja erottuvat polkupyöristä, joissa ei ole voimansiirtojärjestelmää, asennetun tietokoneen, akun ja voimansiirtojärjestelmän ansiosta. Kaikki komponentit, jotka ovat yhteydessä voimansiirtojärjestelmään, on kuvattu seuraavilla sivuilla yksityiskohtaisesti. Huomaa, että seuraavassa moottoriyksiköstä käytetään myös nimitystä Drive Unit, akusta Power Pack tai Powertube tai tietokoneesta Bordcomputer sekä laturista Charger. EPAC-sähköavusteista polkupyörää kutsutaan tässä lisäohjeessa myös sähköpyöräksi.



KTM:n EPAC-sähköavusteisiin polkupyöriin asennetaan vain alkuperäisiä voimansiirtokomponentteja ja kulloisenkin valmistajan alkuperäisiä akkuja. Kun jälkivarusteet polkupyörää tai korvaat sen komponentteja, käytä tämän vuoksi yksinomaan vastaavan valmistajan alkuperäisiä tuotteita. Vieraiden valmistajien tai sopimattomien voimansiirtokomponenttien ja akkujen käyttäminen voi aiheuttaa ylikuumentumista, palamaansyöttymistä tai jopa räjähtämisen. Tällöin myös kaikki voimansiirtoa koskevat takuuvaatimukset raukeavat.

Eri vuosimallien EPAC-voimansiirtokomponentit ovat vain osittain yhteensopivia. Älä koskaan yritä käyttää yhdessä voimansiirtokomponentteja, jotka eivät ole keskenään yhteensopivia. Muutoin altistat itsesi ja muut henkilöt vaaralle. Tällöin myös kaikki voimansiirtojärjestelmää koskevat takuuvaatimukset raukeavat.

Jos EPAC-pyörissä on kokonaan alaputkeen integroitu akku, ajaminen ilman akun suojusta on kielletty kaikissa olosuhteissa.

Oikeudellinen perusta

Oikeiset määräykset on laadittu seuraavat normit/direktiivit huomioiden:

DIN EN 15194 / Polkupyörät - Sähköavusteiset polkupyörät - EPAC-polkupyörät

Konedirektiivi 2006/42/EY

· DIN EN ISO 4210-2 / Polkupyörät - Polkupyörille asetetut turvatekniset vaatimukset - Osa 2: Kaupunki- ja retkipyörille, nuorisopyörille, maastopyörille (mountainbikes) ja kilpapyörille asetetut vaatimukset

· Kulloinkin voimassa olevat tieliikennesäännöt

- Jatkuva nimellisteho ei saa ylittää arvoa 250 W. (Maksimi teho lyhytaikaisesti 600 W)
- Moottori saa toimia tukena vain, kun pyöräilijä polkee polkimia.
- Suunniteltu avustusnopeus on 25 km/h. Jos nopeus lisääntyy, moottoritehon pitää laskea.
- Työntöapu, jota EPAC kiihdyttää automaattisesti, saa vaikuttaa vain 6 km/t asti.
- Kypärää ei ole pakko käyttää. Kuitenkin oman turvallisuutesi kannalta käytä testattua polkupyöräkypärää.
- Ajokorttia ei vaadita.
- Vakuutusta ei vaadita.
- Pyöriteiden käyttöä koskevat samat säädökset kuin tavallisten polkupyörien kohdalla.
- Kaikki KTM-EPAC-sähköavusteiset polkupyörät sopivat henkilöille, jotka ovat täyttäneet 15 vuotta. Poikkeuksena tästä ovat lasten EPAC-sähköavusteiset polkupyörät. Kaikki KTM:n EPAC-sähköavusteiset polkupyörät sopivat henkilöille, jotka ovat täyttäneet 9 vuotta ja heidät on perehdytetty huolellisesti asiaan.

Nämä määräykset ovat suurimmaksi osaksi voimassa koko Euroopan Unionin alueella. Huomioi, että tämän lisäksi myös maakohtaisissa lakisäädöksissä voi olla sääntöjä EPAC-sähköavusteisten polkupyörien käytöstä. Ulkomailla myös Euroopassa voi olla toiset edellytykset voimassa.

Turvallisuusohjeet



- Käytettäessä KTM-EPAC-sähköavusteisia polkupyöriä elektroniikkakomponenttien käyttö voi aiheuttaa mahdollisesti lisää vaaroja. Tutustus tästä syystä huolellisesti kaikkiin turvaohjeisiin ja säilytä nämä tulevaisuutta varten. Turvaohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, palon ja/tai vaikeita loukkaantumisia.
- Älä tee itse muutoksia laiteohjelmiston laitteisiin tai ohjelmistoon. Tämä voi aiheuttaa odottamattomia vaarallisia tilanteita, onnettomuuksia tai kaatumisia ja näin loukkaantumisia.
- Lataa akku aina kuivassa ympäristössä äläkä koskaan helposti syttyvien tai palavien materiaalien läheisyydessä. Pidä lisäksi metalliset/sähköä johtavat esineet etäällä EPAC-sähköavusteisesta polkupyörästäsi, koska nämä voivat aiheuttaa oikosulun joutuessaan kosketuksiin akun kanssa, jolloin tulipalon vaara on huomattavasti suurempi.

▪ **Ole varovainen käyttäessä tuotetta sydämen tahdistimen tai muiden lääkinällisten laitteiden kanssa.**

Tämä EPAC-sähköavusteinen polkupyörä on testattu kaikkien sähköavusteisia polkupyöriä koskevien voimassa olevien ja pakollisten normien mukaan. Kuitenkin tämän EPAC-sähköavusteisen polkupyörän kohdalla ei ole kyse erityisestä lääkinällisten vaatimusten mukaisesti valmistusta laitteesta. Jotta sydämen tahdistimen tai muun lääkinällisen laitteen häiriöiltä vältyttäisiin, keskustele ehdottomasti hoitavan lääkärin tai lääkinällisen laitteen valmistajan kanssa EPAC-sähköavusteisen polkupyörän käytöstä.

▪ **Päästöjen äänenpainetaso**

A-arvioitu päästöjen äänenpainetaso on ajajan korvissa alle 70 dB(A).

▪ **Säätö**

Säädöllä ymmärretään kulloisenkin voimansiirtojärjestelmän tehon tai myös polkemistuen nopeusrajoitusten nostoa muuttamalla parametreja tai jälkivarustettavan säätösarjan avulla. Tiukan lainsäädännön vuoksi tällaiset muutokset eivät ole sallittuja eikä niitä suositella. Voimassa olevat lakimääräykset on säädetty vaarallisten tilanteiden välttämiseksi. Tällaiset muutokset kuluttavat lisäksi voimansiirtojärjestelmää ja komponentteja huomattavasti.

▪ **Älä aja pyörällä, jos akku on poistettu**

Akku toimii virtalähteenä valaistukselle, jolloin ajaminen ilman akkua vaikuttaa myös valaistuksen toimintaan. Ohjeiden laiminlyönti tarkoittaa käytännössä sääntöjen rikkomista ja siitä voi seurata sakkoja, vakuutuksen raukeaminen tai jopa loukkaantumisia aiheuttavia onnettomuuksia tai kaatumisia.

▪ **Älä yritä manipuloida korkeinta avustusnopeutta tai ajokäyttäytymistä parametreja muuttamalla!**

Manipulointi tarkoittaa käytännössä sääntöjen rikkomista ja siitä voi seurata sakkoja, vakuutuksen raukeaminen tai jopa loukkaantumisia aiheuttavia onnettomuuksia tai kaatumisia. Tällöin myös kaikki takuuvaatimukset raukeavat.

Seuraavissa tilanteissa suositellaan myös erityistä varovaisuutta voimansiirtojärjestelmän korkean vääntömomentin vuoksi:

- Liikkeelle lähettäessä on mahdollista, että moottorin teho käynnistyy äkinäisesti erittäin korkeilla avustustasoilla. Vältä polkimien kuormittamista silloin, kun et itse istu turvallisesti pyörän päällä tai lähdet liikkeelle vain yhdellä jalalla työntämällä.
- Oman turvallisuutesi takaamiseksi käytä jarruja, kun nouse EPAC-sähköavusteisen polkupyörän päälle, jotta tahattomalta liikkeellelähdöltä vältyttäisiin.
- Jos istut paikallaan polkupyörän päällä (odotat jotakin), käytä jarruja, jotta EPAC-sähköavusteisen polkupyörän tahattomalta liikkeellelähdöltä vältyttäisiin.

Lasten EPAC-pyöriä koskevat turvallisuusohjeet



- Lue kaikki turvaohjeet ja tutustuta myös lapsesi niihin. Säilytä käyttöohjeet tulevaisuutta varten. Turvaohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, palon ja/tai vaikeita loukkaantumisia.
- Sähköisku voi olla hengenvaarallinen ihmiselle. Johtoja ei saa taittaa, puristaa tai vaurioittaa terävillä kulmilla.
- Jos akun suojapiiri ja suojamekanismi on vaurioitunut, akku voi syttyä tuleen tai jopa räjähtää. Seurauksena voi olla hengenvaarallinen vaaratilanne. Poista ehdottomasti akku, kun teet korjaus-, huolto- tai puhdistustöitä.

- **Älä koskaan jätä lasta valvomatta käyttämään tai käsittelemään EPAC-sähköavusteista polkupyörää.** Perehdytä lapsi ennen käyttöä huolellisesti EPAC-pyörän toimintoihin.
- **Perehdytä lapsesi huolellisesti EPAC-sähköavusteisen polkupyörän käyttöön.** Muutoin vääränlaista käyttöä ei voi sulkea pois.
- **Lasten EPAC-sähköavusteiset polkupyörät sopivat käytettäväksi vain kiinteillä pyöräteillä ja ajoteillä.** Käyttö jalkakäytävällä on kielletty.
- **Älä koskaan anna lapsen käsitellä EPAC-sähköavusteista polkupyörää itsenäisesti työkaluilla tai vain käsin tai puhdistaa sitä.**
- **Varmista aina ennen jokaista ajoa lapsen kanssa, että kaikki komponentit on säädetty oikein ja ruuviilitokset ja pikalukot ovat pitävästi kiinni.** Katso kappale ”Tietoa käyttöohjeesta” kohta ”Ennen ensimmäistä pyöräilyä” sekä ”Ennen jokaista pyöräilyä”.
- **Varmista, että runkokojo ja käyttöelementit on säädetty vastaamaan lapsen pituutta.** Väärin valittu runkokojo voi vaikeuttaa EPAC-järjestelmän käytettävyyttä ja hallittavuutta – esimerkiksi jarruja ei voi käyttää oikein.
- **Jotta lapsesi turvallisuus olisi aina taattu, lasten EPAC-pyörän seuraavia ominaisuuksia on rajoitettu verrattuna tavalliseen EPAC-pyörään:**
 - Avustusnopeus on rajoitettu nopeuteen 20 km/t.
 - Työntötanko on otettu pois toiminnasta.
 - Päällekytkennän jälkeen EPAC on ensin OFF-tilassa.
 - Lasten EPAC-pyörän kokonaiskuormitus (ajaja + matkatavarat) on 50 kg.

Vleisiä ohjeita

Huomioi, että poistettu käyttöosa tai akku ei suojaa varkaudelta. EPAC-sähköavusteinen polkupyörän voi ottaa käyttöön myös ilman voimansiirtäjärjestelmän komponenttien tukea. Varmista sen vuoksi EPAC-sähköavusteinen polkupyöräsi aina varmallalla ja testatulla polkupyörän lukolla kiinteään elementtiin (pyörän kuljetustelineeseen jne.). KTM-jälleenmyyjäsi auttaa sinua varmasti mielellään oikeanlaisen polkupyörän lukon löytämisessä.

Jos et käytä EPAC-sähköavusteista polkupyörää pidempään aikaan, poista aina akku ja säilytä sitä kuivissa ja ei missään nimessä liian kylmissä tiloissa (huonelämpötilassa).

Vaatumustenmukaisuus

Täydellinen KTM EU-vaatumustenmukaisuusvakuutus on tämän ohjeen osa (katso kappale ”KTM-vaatumustenmukaisuusvakuutus”). Täydelliset Boschin EU-vaatumustenmukaisuusvakuutukset voidaan ladata seuraavasta Internet-osoitteesta www.bosch-ebike.com/conformity.

Puhdistus ja hoito

- **Älä koskaan puhdistaa EPAC-sähköavusteista polkupyörää korkeapainepesurilla tai höyrysiuhkeella.**

Vahva vesisuihke voi vaurioittaa sähkötoimisia voimansiirtokomponentteja sekä muiden komponenttien hienoja laakereita. Puhdistaa EPAC-sähköavusteinen polkupyöräsi pehmeällä sienellä tai pehmeällä harjalla. Käytä periaatteessa vain vähän vettä äläkä päästä vettä sähkökomponentteihin. Tarkasta puhdistuksen jälkeen pistokeliitännät kosteuden varalta ja anna niiden kuivua, ennen kuin otat pyörän uudestaan käyttöön.



Yksittäisten komponenttien elinikä pitenee huomattavasti, kun EPAC-sähköavusteinen polkupyörä puhdistetaan huolellisesti. Puhdistaa EPAC-sähköavusteinen polkupyöräsi säännöllisesti yllä annettujen ohjeiden mukaisesti.

Huolto ja korjaukset

- **Anna voimansiirtojärjestelmän huolto- ja korjaustyöt KTM-jälleenmyyjäsi tehtäväksi.**

Ammattitaidottomasti tehdyt korjaus- ja huoltotyöt voivat vaurioittaa EPAC-sähköavusteista polkupyörää.

- **Poista akku ehdottomasti aina ennen korjaus- ja huoltotöitä.**

Muutoin loukkaantumisaara on huomattavan korkea, koska järjestelmä voi käynnistyä tahattomasti esim. ketjuja tai polkimia kuormittamalla, työntötangon tahattomasta painamisesta jne.

- **Kun teet korjaus- ja huoltotöitä EPAC-pyörän parissa, varmista, ettei johdot ole taittuneet, puristuksissa tai terävät kulmat eivät pääse vaurioittamaan niitä.**

Vaurioituneet johdot voivat aiheuttaa hengenvaarallisen sähköiskun.

- **Käytä vain KTM:n alkuperäisiä komponentteja sekä alkuperäisiä voimansiirtojärjestelmän komponentteja ja akkuja korjauksissa ja osien vaihdossa.**

Kun vaihdat EPAC-pyöräsi osia, suosittelemme, että käytät ainoastaan KTM:n alkuperäisosa ja alkuperäisiä voimansiirtojärjestelmän komponentteja sekä kulloisenkin valmistajan omia akkuja, koska niiden pitää vastata tietyt vaatimuksia. Vieraiden valmistajien tai sopimattomien komponenttien käyttö voi aiheuttaa murtumia ja niiden seurauksena loukkaantumisia aiheuttavia onnettomuuksia tai kaatumisia. Vieraiden valmistajien tai sopimattomien voimansiirtokomponenttien ja akkujen käyttö voi aiheuttaa akun ylikuumentumista, palamaansyttymistä tai jopa akun räjähtämisen. Tällöin myös kaikki voimansiirtojärjestelmää koskevat takuuvaatimukset raukeavat. Kun valitset vaihto-osia, ota yhteyttä omaan KTM-jälleenmyyjäsi.

- **Toimita EPAC-sähköavusteinen polkupyöräsi huollettavaksi 200 ajokilometrin jälkeen.**

Ruuviliitokset voivat liikkua ensimmäisten ajokilometrien aikana. Tarkistuta pintojen kireys sekä kaikki ruuviliitokset KTM-jälleenmyyjälläsi ensimmäisten 200 ajokilometrin jälkeen. Lisätietoa aiheesta, katso kappale ”*Tarkistus- ja huoltovälit*”.



Jos noudatat ilmoitettua huolto- ja hoitovälejä, EPAC-sähköavusteinen polkupyöräsi pysyy aina käyttöturvallisessa kunnossa. Myöskin komponenttien elinikä pitenee.

- **Huomioi, että EPAC-pyöräsi komponentit on altistettu suuremmalle kulumiselle. Kaikki alkuperäiset varaosat on saatavilla KTM-jälleenmyyjältäsi.**

Voimansiirtokomponenttien lisävoimantuotto ja EPAC-pyöräsi korkeamman painon vuoksi kaikki komponentit, erityisesti ketju, rataspakka ja jarruosat, on altistettu suuremmalle kulumiselle. Tämän vuoksi on pidettävä perinteisiin polkupyöriin verrattuna kiinni lyhemmistä huoltoväleistä. Huonosti huollettujen tai kuluneiden komponenttien käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisia aiheuttavia onnettomuuksia tai kaatumisia. Lisätietoa aiheesta, katso kappale ”*Tarkistus- ja huoltovälit*”.

- **Huomioi, että teknisen rakenteen vuoksi voimansiirtokomponenttien vastus on hieman suurempi poljettaessa, lisäksi niistä lähtee hiljaista ääntä ajettaessa.**

Korkeampi joutokäyntivastus ja hiljainen ajoääni eivät viittaa välittömästi tekniseen puutteeseen, vaan johtuu voimansiirtokomponenttien rakenteesta. Jos vastus nousee tai ajoääni kovenee ajon aikana, tämä voi olla merkki puuttuvasta huollosta. Keskustele asiasta KTM-jälleenmyyjäsi kanssa.

▪ **Kirjoita avainnumero ehdottomasti muistiin.**

Alkuperäisten käyttöohjeiden viimeiselle sivulle on varattu tilaa polkupyörän tunnistusasiakirjasta ja luovutustodistuksesta löytyvälle avainnumerolle. Jos avain katoaa, avainnumerolla saat uuden avaimen tilalle KTM-jälleenmyyjältäsi.

Hävittäminen

Kulunut akku tai vialliset sähkökomponentit täytyy hävittää asiallisesti.

Käytetyt akut ja sähkökomponentit kuten esimerkiksi moottorit, valonheittimet, takavalot, napadynamot, eivät kuulu kotitalousjätteeseen – toimita ne kierrätettäväksi tai luovuta ne KTM-jälleenmyyjälle hävitettäväksi. Yksityiskohtaista tietoa EPAC-komponenttien hävittämisestä löytyy kappaleesta ”*Bosch-voimansiirtojärjestelmä*”.



Kuljetus ja lastaus



- Ylikuormitus voi aiheuttaa epämuodostumia tai murtumia EPAC-sähköavusteisen polkupyörän komponentteihin.
- Jos akun suojaipiiri ja suojamekanismi on vaurioitunut, akku voi syttyä tuleen tai jopa räjähtää. Seurauksena voi olla hengenvaarallinen vaaratilanne. Poista tästä syytä akku, jos kuljetat tätä autossa tai auton ulkopuolelle kiinnitettynä.
- Varmista akun koskettimet tahatonta oikosulkia vastaan suojaamalla ne kannella tai muulla suojuksella.

Älä koskaan aja kaksin EPAC-pyörälläsi (poikkeus: pienen lapsen kuljetus lastenistuimessa).

Kiinnitä huomio korkeimpaan sallittuun enimmäispainoon – katso kappale ”*Määräysten mukainen käyttö*”.

▪ **Poista ehdottomasti akku, ennen kuin kuljetat EPAC-pyöräsi autolla.**

Kosketus nesteen kanssa saattaa aiheuttaa akun suojaipiirin ja suojamekanismin vaurioitumisen vuoksi lämmön kehittymistä, tulipalon, räjähdysen ja savun kehittymistä.

▪ **Huomioi akun kuljetuksen yhteydessä kulloinkin voimassa olevat vaarallisen tavaran kuljettamista koskevat määräykset.**

EPAC-akkujen kuljetuksen yhteydessä voi oikeudellisista syistä olla kyse vaarallisen tavaran kuljetuksesta. Tutustu voimassa oleviin vaarallisen tavaran kuljetusta koskeviin ohjeisiin, ennen kuin kuljetat EPAC-pyöräsi akkua. Näiden sääntöjen rikkomisesta voi seurata sakkoja.

▪ **Käytä EPAC-sähköavusteisen polkupyörän kuljettamiseen autolla sopivaa pyörän kuljetustelinettä (vetokoukkuun kiinnitettävää tai kattotelinettä).**

Kaikki pyörän kuljetustelineet eivät sovellu EPAC-sähköavusteisen polkupyörän voimansiirtokomponenttien sijainnin, erityisen rungon muodon ja korkeamman painon vuoksi EPAC-pyörän turvalliseen kuljetukseen. Sopimaton pyörän kuljetusteline voi vaurioitua tai murtua EPAC-sähköavusteisen pyörän kuljetuksen yhteydessä ja aiheuttaa onnettomuuksia. Lisäksi EPAC-sähköavusteisen polkupyörä voi vaurioitua, jos sitä kuljetetaan sopimattomalla polkupyörätelineellä. Tarkasta EPAC-sähköavusteisen polkupyörän autolla kuljetuksen jälkeen pistokeliitännät kosteuden varalta ja anna niiden tarvittaessa kuivua, ennen kuin otat pyörän uudestaan käyttöön.

▪ **Huomaa, että ajokäyttäytyminen voi muuttua kuormitettuna huomattavasti.**

Kiinnitä huomio EPAC-sähköavusteisen polkupyörän korkeimpaan sallittuun enimmäispainoon – katso kappale ”*Määräysten mukainen käyttö*”. Varmista aina, että kuorma on lastattu symmetrisesti.

▪ **Käytä vain lastenistuimia, jotka sopivat asennettavaksi EPAC-sähköavusteiseen polkupyöräsi.**

Ajokäyttäytyminen kuormitettuna voi muuttua olennaisesti – katso kappale ”Määräysten mukainen käyttö”. Lapsen pitäisi käyttää testattua lastenkypärää.

▪ **Käytä vain lastenistuimia, jotka sopivat asennettavaksi EPAC-sähköavusteiseen polkupyöräsi.**

Kaikkia polkupyörän tai lasten peräkärriä ei voi asentaa runkoon voimansiirtokomponenttien sijainnin ja erityisen rungon muodon vuoksi. Sopimaton polkupyörän tai lasten peräkärri voi aiheuttaa sinulle ja lapsellesi onnettomuuksia, jotka voivat aiheuttaa vaikeita loukkaantumisia. KTM-jälleenmyyjäsi auttaa sinua mielellään oikeanlaisen peräkärryn löytämisessä. Lapsen pitäisi aina käyttää testattua lastenkypärää.

Kantama

Perustuen KTM realin välittämään kantaman maksimiarvoon (ihanteellisimmat ajodellytykset) ja kuormitustilasta riippuen lasketaan sen hetkinen kulutus huomioimalla odotettava kantama. Tämä laskutoimitus mahdollistaa teoreettisen arvon näytön. Ajo-olosuhteita vastaten tämä arvo voi olla enemmän tai vähemmän poikkeava. Esimerkiksi mäkisessä ja kumpuilevassa maastossa kantama lyhenee huomattavasti. Huomioi sen vuoksi, että näyttö on ainoastaan karkea ohjearvo tavoitettavalle lopulliselle kantamalle.

Odotettava maksimi kantama on riippuvainen monesta tekijästä. Valittu avustustaso, ajajan paino, maaston ominaisuudet, tuuliolosuhteet, renkaan ilmanpaine ja ympäristön lämpötila mm. ovat näitä tekijöitä. Kaikki ilmoitetut kantamat koskevat optimaalisia olosuhteita.

Optimaalisia/ihanteellisia olosuhteita ovat: tasainen/loiva maasto ilman vastatuulta, ympäristönlämpötila 20°C, erityisen kapeat profiilittomat renkaat, ajajan paino alle 70 kg.

Tekijät, jotka vaikuttavat kantamaan

1. **Ajomatkan topografia:** Tarvittava energiankulutus nousee mäkisessä maastossa ajettaessa selvästi enemmän kuin ajettaessa tasaisilla teillä.
2. **Valittu avustustaso:** Valitse avustustason aste aina siten, että ne vastaavat vaatimuksia ja ajatuksella.
3. **Akun lataustila:** Vain täyteen ladattu akku voi taata pisimmän mahdollisen kantaman. Varmista sen vuoksi, että akku ladataan aina ennen uutta käyttöä.
4. **Paino ja lisäkuorma:** Mitä enemmän polkupyörää kuormitetaan (ajaja ja matkatavarat), sitä enemmän kantama lyhenee.
5. **Ulkorenkaiden ilmanpaine:** Ulkorenkaissa piilee huomattavasti potentiaalia. Liian alhainen paine aiheuttaa suuremman vierintävastuksen ja näin erittäin suuren energiankulutuksen. Korkein sallittu ilmanpaine on painettu suoraan ulkorenkaiden sivuseinämiin. Karkeat, vahvalla profiililla varustetut ulkorenkaat tarvitsevat erittäin paljon energiaa. Siirtyminen tasaisiin, kapeisiin ulkorenkaisiin vaikuttaa erittäin positiivisesti kantamaan.
6. **Liikkeellelähtö/kiihdytys seisonta-asennosta** Voimansiirtojärjestelmät tarvitsevat seisonta-asennosta liikkeelle lähdetessä huomattavasti enemmän energiaa kuin tasaisella ajolla. Kantamaa voidaan parantaa pitämällä nopeutta tasaisena tai muuttamalla sitä vain varovasti. Vältä kuormittamasta polkimia nykimisliikkeillä.
7. **Ulkoiset vaikutteet/sääolosuhteet** Vastatuuli aiheuttaa huomattavaa energiankulutusta. Myös kylmyys ja kuumuus aiheuttavat akun tehon nopeaa laskemista.
8. **Tuotettu voima:** Kantamasta tulee erittäin vähäinen, jos luot yksinomaan voimansiirtojärjestelmän voimaan.
9. **Vaihteiden vaihtaminen** Käytä polkupyörän vaihteistoa aktiivisesti kuten tavallisen polkupyörän kohdalla. Vaihda esimerkiksi ylämäessä tarpeeksi aikaisin kevyemmälle vaihteelle. Vain optimaalisen polkemisnopeuden ollessa 75 kierrosta minuutissa moottori voi toimia tehokkaasti ja taloudellisesti. Hidas polkeminen aiheuttaa avustustoiminnon nykivää liikettä, moottorin ylikuumentumista ja kuluttaa huomattavasti akkua.
10. **Ulkoisten laitteistojen ja laiteohjelmistojen lataaminen:** Ulkoisten laiteohjelmistojen, kuten esim. älypuhelimien tai MP3-laitteiden, lataaminen kuvaruudun latausliittimestä voi lyhentää kantamaa vastaavasti.

KTM-vaatimustenmukaisuusvakuutus



EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (nro V1/2022)

17. toukokuuta 2006 annetun konedirektiivin 2006/42/EY liitteen II A mukaisesti

Vakuutamme täten, että jäljempänä mainitut KTM-tuotteiden suunnittelu ja rakenne sekä kyseinen markkinoille tuotu malli täyttävät konedirektiivin 2006/42/EY vaatimukset. Tämä vakuutus lakkaa olemasta voimassa, jos tuotteeseen tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme.

Valmistaja:

KTM Fahrrad GmbH / Harlochnerstraße 13 / 5230 Mattighofen / Austria

Tuotteet:

Mallinumero	Nimi	Valmistusilmi- ajoina	Vuosimalli	Valmistusvuosi	Sovelletut standardit	Mallinumero	Nimi	Valmistusilmi- ajoina	Vuosimalli	Valmistusvuosi	Sovelletut standardit
022300 BG	MACINA PROWLER EXONIC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022367 BG	MACINA TOUR CX 510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022301 BG	MACINA PROWLER PRESTIGE	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022368 BG	MACINA TOUR P610	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022302 BG	MACINA PROWLER MASTER	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022369 BG	MACINA TOUR P510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022303 BG	MACINA PROWLER PRO	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022370 BG	MACINA FUN A510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022304 BG	MACINA KAPOHO PRESTIGE	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022372 BG	MACINA AERA 711 LFC ABS	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022305 BG	MACINA KAPOHO MASTER	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022373 BG	MACINA SPURIN	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022306 BG	MACINA KAPOHO ELITE	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022375 BG	MACINA GRAN 710	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022307 BG	MACINA KAPOHO PRO	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	023736 BG	MACINA GRAN 620	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022308 BG	MACINA KAPOHO 7971	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022377 BG	MACINA GRAN P510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022309 BG	MACINA KAPOHO 7972	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022378 BG	MACINA GRAN P510 (US)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022310 BG	MACINA KAPOHO 7973	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022380 BG	MACINA CITY 710 belt	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022311 BG	MACINA KAPOHO 6971	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022381 BG	MACINA CITY 610 XL	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022312 BG	MACINA LYCAN 771	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022382 BG	MACINA CITY 610 belt	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022313 BG	MACINA LYCAN 772	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022383 BG	MACINA CITY P610 RT	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022314 BG	MACINA LYCAN 671	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022384 BG	MACINA CITY P610	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022315 BG	MACINA CHACANA 791	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022385 BG	MACINA CITY A510 RT	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022316 BG	MACINA CHACANA 792	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022386 BG	MACINA CITY A510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022317 BG	MACINA CHACANA 793	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022388 BG	MACINA CENTRAL 5 RT	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022318 BG	MACINA CHACANA 691	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022389 BG	MACINA CENTRAL 5	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022319 BG	MACINA CHACANA 591	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022395 BG	MACINA MULTI	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022320 BG	MACINA MINI ME 561	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022396 BG	MACINA MULTI URBAN	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022321 BG	MACINA MINI ME 441	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022398 BG	MACINA FOLD 20T	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022322 BG	MACINA TEAM 791	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022420 BG	ZEG POWER SPORT 11 PLUS	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022323 BG	MACINA TEAM 792	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022421 BG	ZEG POWER SPORT 10	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022324 BG	MACINA TEAM 773	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022423 BG	ZEG CENTO 10 PLUS	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022325 BG	MACINA TEAM 793	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022424 BG	ZEG CENTO 10	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022326 BG	MACINA TEAM 778	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022426 BG	ZEG CENTO 5 RT	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022327 BG	MACINA TEAM XL	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022427 BG	ZEG CENTO 5	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022328 BG	MACINA TEAM 692	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022520 BG	MACINA LYCAN LTD (ISA)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022329 BG	MACINA TEAM 672	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	02521 BG	MACINA CHACANA LTD (ISA)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022330 BG	MACINA TEAM 693	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025222 BG	MACINA ALP 29.12 (ISA)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022331 BG	MACINA TEAM 673	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025253 BG	MACINA ALP 29.12 (ISA)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022334 BG	MACINA RACE 591	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025255 BG	MACINA PRO CROSS 750 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022335 BG	MACINA RACE 571	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025256 BG	MACINA PRO CROSS 625	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022336 BG	MACINA RACE 592	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025257 BG	MACINA TOURING 750 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022337 BG	MACINA RACE 572	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025258 BG	MACINA TOURING 625 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022338 BG	MACINA RIDE 591	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025259 BG	MACINA TOURING 500 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022339 BG	MACINA RIDE 571	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025260 BG	ELOPEAK M29.21 (H)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022340 BG	MACINA RIDE 491	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025261 BG	ELOPEAK M29.21 (H)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022341 BG	MACINA RIDE 591 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025262 BG	ELOCREX 9 (H)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022342 BG	MACINA TEAM 792 LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025263 BG	ELOCREX 10 (H)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022343 BG	MACINA TEAM 691 LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025264 BG	ELOCREX 10 (H)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022344 BG	MACINA AERA 771 LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025265 BG	ELOCREX 9 (H)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022345 BG	MACINA AERA 772 LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025270 BG	MACINA STYLE XT 750 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022346 BG	MACINA AERA 671 LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025271 BG	MACINA TOUR CX 625 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022347 BG	MACINA AERA 672	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025275 BG	MACINA PREMIUM (ERFA)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022348 BG	MACINA AERA 571 LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025276 BG	MACINA SILENCE (ERFA)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022349 BG	MACINA CROSS 710	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025287 BG	MACINA SPORT PTS PRO (IB)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022350 BG	MACINA CROSS LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025288 BG	MACINA SPORT PRO (LB)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022351 BG	MACINA CROSS 720	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025289 BG	MACINA STYLE PRO (LB)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022352 BG	MACINA CROSS 510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	025290 BG	MACINA GHAN PRO (IB)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022353 BG	MACINA CROSS P510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022610 BG	MACINA CYCRO PRO 750 (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022354 BG	MACINA CROSS A410 (US)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022611 BG	MACINA CHACANA PRO 750	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022355 BG	MACINA SPORT 710	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022612 BG	MACINA eMOUNTAIN 29	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022356 BG	MACINA SPORT 720	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022613 BG	MACINA eMOUNTAIN 27	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022357 BG	MACINA SPORT 690	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022615 BG	MACINA eCROSS PRO 750 (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022358 BG	MACINA SPORT 510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022616 BG	MACINA eTOUR PRO 750 (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022359 BG	MACINA CROSS P510 STREET	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022645 BG	MACINA SPORT 630 OBB (W)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022361 BG	MACINA STYLE 710	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022680 BG	MACINA ULTIMATE XTS (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022362 BG	MACINA STYLE 720	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022681 BG	MACINA ULTIMATE PRO (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022363 BG	MACINA STYLE 730	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022682 BG	MACINA TOUR LTD (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022364 BG	MACINA STYLE XL	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022685 BG	MACINA CROSS STREET (R)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022365 BG	MACINA TOUR CX 610 NYON	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022686 BG	MACINA CITY P510 RT (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022366 BG	MACINA TOUR CX 610	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022687 BG	MACINA CITY P510 LT (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194

Tuotteet ovat myös seuraavien tuottelinsin sovellettaavin direktiivien/määräysten mukaisia:

EMC direktiivi 2014/30/EY, 26. helmikuuta 2014

DIN EN 15194:2017-12 / Polkupyörät – Sähköavusteiset polkupyörät – EPAC-polkupyörät

Sovelletut standardit

Teknisen dokumentaation laajuus

Gerhard Leingartner / Tuotepäällikkö

Paikka / Päivämäärä:

Mattighofen, 19.07.2021

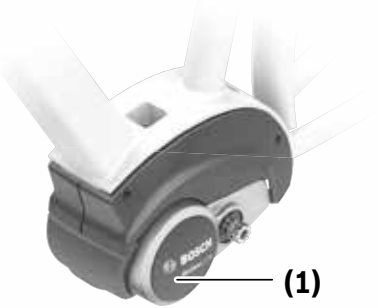
Allekirjoitus:

Johanna Urkauf / Toimitusjohtaja

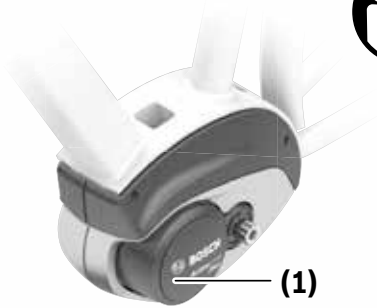
Stefan Limbrunner / Toimitusjohtaja

Gerhard Leingartner / Tuotepäällikkö

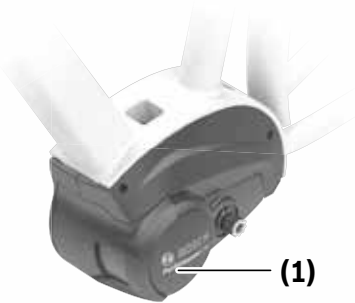
Drive Unit



Active Line
BDU310



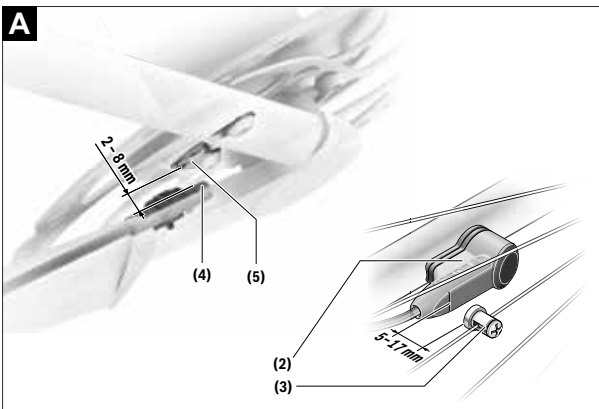
Active Line Plus
BDU350



Performance Line
BDU365



Performance Line CX
BDU450 CX



Turvallisuusohjeet



Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten.

Tässä käyttöohjekirjassa käytetty nimitys **akku** tarkoittaa kaikkia alkuperäisiä Boschin eBike-akkuja.

- ▶ **Älä yritä muuttaa tai varsinkaan lisätä moottorin tehoa tai tehostusta.** Tämä saattaa vaarantaa oman ja sivullisten turvallisuuden ja voi olla lisäksi laitonta julkisessa liikenteessä.
- ▶ **Älä tee eBike-järjestelmään mitään muutoksia tai kiinnitä siihen muita tuotteita, jotka saattavat lisätä eBike-järjestelmän suorituskykyä.** Muutokset lyhentävät yleensä järjestelmän elinikää ja moottoriyksikkö ja pyörä saattavat vaurioitua. Lisäksi ostamasi pyörän takuu saattaa tämän myötä raueta. Järjestelmän epäasianmukainen käsittely vaarantaa sinun ja muiden tiellä liikkuvien turvallisuuden. Kiellettyjen muutosten takia tapahtuneissa onnettomuuksissa saatat joutua korvausvastuuseen ja tämän myötä voi syntyä jopa rikosoikeudellisia seuraamuksia.
- ▶ **Älä avaa moottoriyksikköä. Moottoriyksikön saa korjata vain pätevä ammattiasentaja ja vain alkuperäisiä varaosia käyttäen.** Näin taataan, että moottoriyksikön käyttöturvallisuus säilyy. Takuu raukeaa, jos moottoriyksikkö avataan ohjeiden vastaisesti.
- ▶ **Kaikki moottoriyksikköön asennetut osat ja muut eBike-moottorin osat (esim. ketjuras, ketjurattaan kiinnitin, polkimet) saa korvata vain samanlaisilla osilla tai polkupyörän valmistajan kyseiseen eBike-pyörään hyväksymillä osilla.** Tällä tavalla estät moottoriyksikön ylikuormituksen ja vaurioitumisen.
- ▶ **Irrota eBike-pyörän akku, ennen kuin teet eBike-pyörään liittyviä töitä (esim. tarkastus, korjaus, asennus, huolto, ketjua koskevat työt), kun kuljetat akkua autolla tai lentokoneella tai kun viet akun säilytykseen.** eBike-järjestelmän tahaton aktivoituminen johtaa loukkaantumisvaaraan.
- ▶ **Talutusaputoimintoa saa käyttää vain eBike-pyörän taluttamiseen.** Loukkaantumisvaara, jos eBiken pyörät eivät kosketa talutusapua käytettäessä maata.
- ▶ **Polkimet pyörivät mahdollisesti mukana, kun talutusapu on kytketty päälle.** Varmista aktivoituneen talutusavun yhteydessä, että jalkasi ovat riittävän etäällä pyörivistä polkimista. Loukkaantumisvaara.



Moottorin osat voivat kuumentua jopa yli 60 °C lämpötilaan raskaissa käyttöolosuhteissa, esim. kun ajat hidasta vauhtia ja kuormitat moottoria koko ajan voimakkaasti, ajat ylämäkiä tai kuljetat suurta kuormaa.

- ▶ **Älä koske ajomatkan jälkeen paljailta käsillä tai jaloilla moottoriyksikön koteloa.** Kotelo voi kuumentua voimakkaasti raskaissa käyttöolosuhteissa, esim. kun ajat hitaasti käyttäen jatkuvasti suurta vääntömomenttia, ajat ylämäkiä tai kuljetat suurta kuormaa. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa Drive Unit -kotelon lämpötilaan:
 - ympäristön lämpötila
 - ajoreitin profiili (matka/ylämäet)
 - ajomatkan kesto
 - tehostustasot
 - oma ajotapa (poljentateho)
 - kokonaispaino (pyöräilijä, eBike, matkatavarat)
 - moottoriyksikön suojus
 - polkupyörän rungon lämmönjohtavuus
 - moottoriyksikön tyyppi ja vaihteiston malli
- ▶ **Käytä vain alkuperäisiä Bosch-akkuja, jotka eBike-pyörän valmistaja on hyväksynyt.** Muiden akkujen käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon. Muita akkuja käytettäessä takuu raukeaa eikä Bosch ota mitään vastuuta.
- ▶ **Noudata eBike-pyörien maakohtaisia tyyppihyväksyntä- ja käyttömääräyksiä.**
- ▶ **Lue eBike-järjestelmän kaikissa käyttöoppaissa ja eBike-pyörän käyttöoppaassa annetut turvallisuus- ja käyttöohjeet ja noudata niitä.**

Tietosuojaohje

Kun eBike-pyörä yhdistetään Boschin DiagnosticTooliin, tällöin välitetään Bosch-moottoriyksikön käyttöön liittyviä tietoja (esim. sähkönkulutus, lämpötila, jne.) Boschin eBike Systemsille (Robert Bosch GmbH:lle). Lisätietoja saat Boschin eBike-verkkosivulta www.bosch-ebike.com.

Tuotteen ja ominaisuuksien kuvaus

Määräyksenmukainen käyttö

Moottoriyksikkö on tarkoitettu vain eBike-pyörän käyttöön. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin.

Tässä kuvattujen toimintojen lisäksi ohjelmistoon saatetaan koska tahansa tehdä muutoksia virheiden poistamiseksi ja toimintojen muuttamiseksi.

Kuvatut osat

Tämän käyttöoppaan yksittäiset kuvat saattavat erota hie-
man todellisesta versiosta eBike-pyörän varustuksen mu-
kaan.

Moottoriyksikkö	Drive Unit			
	Active Line	Active Line Plus	Performance Line	Performance Line CX/ Cargo Line
Tuotekoodi	BDU310	BDU350	BDU365	BDU450 CX
Jatkuva nimellisteho	W 250	250	250	250
Moottorin vääntömomentti maks.	Nm 40	50	65	85
Nimellinen jännite	V= 36	36	36	36
Käyttölämpötila	°C -5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40
Säilytyslämpötila	°C +10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40
Suojaus	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Paino n.	kg 2,9	3,2	3,2	3

A) Polkupyörän valmistajan määrittämä

Boschin eBike-järjestelmä käyttää FreeRTOS:ia (katso <http://www.freertos.org>).

Polkupyörän valot^{A)}

Jännite n. ^{B)}	V=	12
Maks. teho		
- Etuvalo	W	17,4
- Takavallo	W	0,6

A) Riippuu lakimääräyksistä, ei kaikissa maakohtaisissa versioissa mahdollista eBike-akun kautta

B) Huomioi polttimojen vaihdossa, että ne ovat yhteensopivia Boschin eBike-järjestelmän kanssa (tiedustele polkupyöräkauppiailta) ja vastaa-
vat ilmoitettua jännitettä. Pyörään saa vaihtaa vain saman jännitteisiä lampuja.

Väärin asennetut lamput voivat rikkoutua!

Asennus

Akun asennus ja irrotus

Lue akun käyttöopas ja noudata siinä annettuja ohjeita, kun haluat tehdä eBike-pyörässä käytettävän akun asennuksen tai irrotuksen.

Nopeusanturin tarkastaminen (katso kuva A)

Speedsensor (standard)

Nopeusanturi (2) ja sen pinnamagneetti (3) täytyy asentaa niin, että pinnamagneetti kulkee nopeusanturin ohi 5–17 mm:n etäisyydellä.

Kuvattujen osien numerointi viittaa oppaan alussa oleviin ku-
vasivujen piirroksiin.

- (1) Moottoriyksikkö
- (2) Nopeusanturi
- (3) Nopeusanturin pinnamagneetti
- (4) Nopeusanturi (kapea)^{A)}
- (5) Magneetti^{B)}

A) Anturimuoto ja asennusasento saattavat poiketa kuvastusta

B) Asennusasento saattaa poiketa kuvastusta

Huomautus: jos nopeusanturin (2) ja pinnamagneetin (3)

keskinäinen väli on liian pieni tai liian suuri, tai jos nopeus-
anturia (2) ei ole kytketty oikein, tällöin nopeusmittari ei toimi
ja eBike-moottori käy hätäkäyttöohjelmalla.

Ava tässä tapauksessa pinnamagneetin (3) ruuvi ja kiinnitä
pinnamagneetti pintaan niin, että magneetti kulkee oikealla
etäisyydellä nopeusanturin merkinnän ohi. Jos nopeusmit-
tari ei näytä tämänkään jälkeen nopeutta, käänny siinä ta-
pauksessa valtuutetun polkupyöräkauppiaan puoleen.

Speedsensor (slim)

Speedsensor (slim) (4) ja sen magneetti (5) on asennettu
tehtaalla niin, että magneetti kulkee nopeusanturin ohi vä-
hintään 2 mm:n ja korkeintaan 8 mm:n etäisyydellä.

Asianmukaista magneetin ja anturin välistä etäisyyttä on noudatettava, jos pyörään tehdään rakenteellisia muutoksia (katso kuva A).

Huomautus: varo, ettet vahingoita anturia tai sen pidikettä, kun asennat tai irrotat takapyörän.

Käyttö

Käyttöönotto

Vaatimukset

eBike-järjestelmän voi aktivoida vain, kun seuraavat vaatimukset on täytetty:

- Riittävästi ladattu akku on asennettu paikalleen (katso akun käyttöohjeet).
- Ajotietokone on asennettu oikein pidikkeeseen (katso ajotietokoneen käyttöohjeet).
- Nopeusanturi on kytketty oikein paikalleen (katso "Nopeusanturin tarkastaminen (katso kuva A)", Sivu Suomi – 2).

eBike-järjestelmän käynnistäminen ja sammuttaminen

Voit **käynnistää** eBike-järjestelmän seuraavilla tavoilla:

- eBike-järjestelmä aktivoituu automaattisesti, jos ajotietokone on jo päällä asentaessasi sen pidikkeeseen.
- Kun ajotietokone ja eBike-akku on asennettu paikoilleen, paina lyhyesti ajotietokoneen käynnistyspainiketta.
- Kun ajotietokone on asennettu paikalleen, paina eBike-akun käynnistyspainiketta (tiettyjen valmistajien polkupyörissä on mahdollista, ettei akun käynnistyspainikkeeseen voi päästä käsiksi; katso akun käyttöohjeet).

Moottori aktivoituu heti kun käytät polkimia (paitsi talutusaputoiminnossa, Talutusavun kytkeminen päälle ja pois).

Moottoriteho määräytyy ajotietokoneeseen säädetystä tehostustasosta.

Heti kun lopetat normaaliikäytössä polkemisen, tai heti kun vauhti kasvaa **25/45 km/h** nopeuteen, eBike-moottorilla tehostus kytkeytyy pois päältä. Moottori kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle heti kun alat polkea polkimilla ja nopeus on alle **25/45 km/h**.

Voit **sammuttaa** eBike-järjestelmän seuraavilla tavoilla:

- Paina ajotietokoneen käynnistyspainiketta.

- Kytke eBike-akku pois päältä akun käynnistyspainikkeella (joidenkin valmistajien pyörissä on mahdollista, ettei akun käynnistyspainikkeeseen päästä käsiksi; katso polkupyörän valmistajan toimittama käyttöohjekirja).
 - Ota ajotietokone pois pidikkeestä.
- Jos et n. 10 minuuttiin liikuta eBike-pyörää **ja** paina ajotietokoneen painikkeita, eBike-järjestelmä sammuu automaattisesti sähkön säästämiseksi.

eShift (valinnainen)

eShift yhdistää elektroniset vaihteistojärjestelmät eBike-järjestelmään. Valmistaja on kytkenyt eShift-osat sähköisesti moottoriyksikköön. Elektronisten vaihteistojärjestelmien käyttö on kuvattu erillisessä käyttöoppaassa.

Tehostustason asetus

Voit säätää ajotietokoneen avulla, kunka voimakkaasti eBike-moottori tehostaa polkemistä. Tehostustasoa voidaan muuttaa milloin tahansa, myös ajon aikana.

Huomautus: eräissä versioissa on mahdollista, että tehostustaso on säädetty kiinteään arvoon, jota ei voi muuttaa. On myös mahdollista, että valittavissa on tässä esitettyä vähemmän tehostustasoja.

Käytettävissä on korkeintaan seuraavat tehostustasot:

- **OFF:** moottorin tehostus on kytketty pois päältä, eBike-pyörällä voi ajaa normaalin polkupyörän tapaan pelkästään poljentavoimalla. Talutusapua ei voi aktivoida tässä tehostustasossa.
- **ECO:** sähköä säästävä tehostus tarpeen mukaan, pitkälle toimintasäteelle
- **TOUR:** tasainen tehostus, pitkille ajoretkille
- **SPORT/eMTB:**
SPORT: voimakas tehostus, mäkitien reittien urheilulliseen ajamiseen ja kaupunkiliikenteeseen
eMTB: optimaalinen tehostus kaikissa maastoissa, urheilullinen kiihdytys, entistä parempi dynamiikka, paras mahdollinen suorituskyky (**eMTB** on käytettävissä vain moottoriyksiköiden BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX ja BDU480 CX kanssa. Vaatii mahdollisesti ohjelmiston päivittämisen.)
- **TURBO:** suurin tehostus myös nopeaan poljentaan, urheilulliseen ajoon

Käytettävä moottoriteho näytetään ajotietokoneen näytöllä. Suurin mahdollinen moottoriteho riippuu valitusta tehostustasosta.

Tehostustaso	Tehostuskerroin ^{A)}			
	Active Line (BDU310)	Active Line Plus (BDU350)	Performance Line (BDU365)	Performance Line CX (BDU450 CX)
ECO	40 %	40 %	55 %	60 %
TOUR	100 %	100 %	120 %	140 %
SPORT/eMTB	150 %	180 %	200 % / dynaaminen ^{B)}	240/140...340 % ^{B)}
TURBO	250 %	270 %	300 %	340 %

A) Tehostuskerroin voi joissakin versioissa poiketa tästä.

B) Maks. arvo

Talutusavun kytkeminen päälle ja pois

Talutusapu helpottaa eBike-pyörän taluttamista. Nopeus riippuu tätä toimintoa käytettäessä valitusta vaihteesta ja on enimmillään **6 km/h**. Mitä pienempi valittu vaihde, sitä pienempi talutusaputoiminnon nopeus (täydellä teholla).

► **Talutusaputoimintoa saa käyttää vain eBike-pyörän taluttamiseen.** Loukkaantumisvaara, jos eBiken pyörät eivät kosketa talutusapua käytettäessä maata.

Aktivoi talutusapu painamalla lyhyesti ajotietokoneen **WALK**-painiketta. Paina aktivoinnin jälkeen 3 sekunnin sisällä painiketta + ja pidä sitä painettuna. eBike-pyörän moottori käynnistyy.

Huomautus: talutusapua ei voi käyttää tehostustasolla **OFF**.

Talutusapu **kytketty välittömästi pois päältä** seuraavissa tilanteissa:

- vapautat painikkeen +,
- eBike-pyörän vanteet lukkiutuvat (esim. jarrutuksen tai törmäyksen takia),
- nopeus on yli **6 km/h**.

Talutusavun toimintatapa riippuu maakohtaisista määräyksistä. Siksi se saattaa poiketa yllä olevasta kuvauksesta tai se voi olla kytketty pois toiminnasta.

Polkupyörän valojen päälle-/poiskytkentä

Mallissa, jossa ajovalot saavat sähkövirran eBike-järjestelmän kautta, etuvalo ja takavallo voidaan kytkeä ajotietokoneen välityksellä samanaikaisesti päälle tai pois.

Tarkasta polkupyörän valojen kunnollinen toiminta ennen jokaista ajokertaa.

Ohjeita eBike-järjestelmän kanssa pyöräilyyn

Koska eBike-moottori toimii?

eBike-moottori tehostaa poljentaa, kun käytät polkimia. Polkematta tehostus ei toimi. Moottorin teho riippuu aina siitä voimasta, jolla poljet.

Kun poljet pienellä voimalla, tehostus on pienempi kuin suurella voimalla polkiessasi. Tämä pätee riippumatta tehostustasosta.

eBike-moottori sammuu automaattisesti, kun nopeus ylittää **25/45 km/h** tason. Jos nopeus laskee alle **25/45 km/h** tasolle, moottori käynnistyy automaattisesti uudelleen.

Poikkeuksen muodostaa talutusaputoiminto, jossa eBike-pyörää voi taluttaa alhaisella nopeudella polkimia polkematta. Polkimet saattavat pyöriä talutusapua käytettäessä. Voit käyttää eBike-pyörää koska tahansa myös ilman tehostusta normaalin polkupyörän tapaan, kun kytket eBike-järjestelmän pois päältä tai säädät tehostustason **OFF**-asentoon. Sama koskee tilannetta, jolloin akku on tyhjä.

eBike-järjestelmän ja vaihteiston yhteistoiminta

Myös eBike-moottorin yhteydessä vaihteistoa kannattaa käyttää samalla tavalla kuin normaalissa polkupyörässä (noudata tässä yhteydessä eBike-pyörän käyttöohjeita).

Vaihteiston tyypistä riippumatta on suositeltavaa keskeyttää polkeminen hetkeksi vaihtamisen ajaksi. Tällöin vaihtaminen on helpompaa ja voimansiirron kuluminen vähenee.

Kun käytät aina sopivaa vaihdetta, voit ajaa nopeammin ja pidemmälle samalla poljentavoimalla.

Ensikäyttö

Suosittellemme tekemään eBike-pyörän ensikäytön yleisten teiden ulkopuolella.

Kokeile erilaisia tehostustasoja. Aloita matalimmasta tehostustasosta. Kun olet oppinut kunnolla eBike-pyörän käytön, voit ajaa sen kanssa normaalin polkupyörän tapaan tieliikenteessä.

Testaa eBike-pyörän toimintasäde erilaisissa olosuhteissa, ennen kuin lähdet pitkille ja vaativille ajoretkille.

Toimintasäteeseen vaikuttavat tekijät

Toimintasäteeseen vaikuttavat monet eri tekijät, esimerkiksi:

- tehostustaso,
- nopeus,
- vaihteiden valinta,
- rengasmalli ja rengaspaineet,
- akun ikä ja kunto,
- reitin profiili (nousut) ja laatu (tien päällyste),
- vastatuuli ja ympäristön lämpötila,
- eBike-pyörän, pyöräilijän ja matkatavaroiden paino.

Siksi toimintasäteen tarkka määrittäminen etukäteen ja ajon aikana ei ole mahdollista. Huomioi kuitenkin seuraavat yleisohjeet:

- eBike-pyörän **samalla** tehostustasolla: mitä vähemmällä voimalla sinun pitää polkea tietyn nopeuden ylläpitämiseksi (esim. vaihteiston optimaalisen käytön avulla), sitä vähemmän sähköä eBike-moottori kuluttaa ja sitä pidemmälle pääset yhdellä akkulatauksella.
- Mitä **korkeampi** tehostustaso muuten samoilla olosuhteilla, sitä lyhempi toimintasäde.

eBike-pyörän asianmukainen huolto

Noudata eBike-osille ilmoitettuja käyttö- ja säilytyslämpötiloja. Älä altista moottoriyksikköä, ajotietokonetta ja akkua erittäin kylmille tai kuumille lämpötiloille (esim. voimakkaalle auringonpaisteelle ilman tehokasta tuuletusta). Erittäin kylmät ja kuumat lämpötilat voivat vaurioittaa osia (varsinkin akkua).

Teetä eBike-järjestelmän tekninen tarkastus vähintään kerran vuodessa (esim. mekaniikka, järjestelmäohjelmiston versio).

Teetä eBike-pyörän huolto ja korjaukset valtuutetussa polkupyöräkaupassa.

Hoito ja huolto

Huolto ja puhdistus

Huomioi polttimojen vaihdossa, että ne ovat yhteensopivia Boschin eBike-järjestelmän kanssa (tiedustele polkupyöräkauppiailta) ja vastaavat ilmoitettua jännitettä. Pyörään saa vaihtaa vain saman jännitteisiä polttimoita.

Järjestelmän osia ja moottoriyksikköä ei saa upottaa veteen eikä puhdistaa painepesurilla.

Teetä eBike-järjestelmän tekninen tarkastus vähintään kerran vuodessa (esim. mekaniikka, järjestelmäohjelmiston versio).

Teetä eBike-pyörän huolto ja korjaukset valtuutetussa polkupyöräkaupassa.

Asiakaspalvelu ja käyttöneuvonta

Käänny valtuutetun polkupyöräkauppiaan puoleen kaikissa eBike-järjestelmää ja sen osia liittyvissä kysymyksissä.

Valtuutettujen polkupyöräkauppiaiden yhteystiedot voit katsoa verkkosivulta www.bosch-ebike.com.

Hävitys



Moottoriyksikkö, ajotietokone, käyttöyksikkö, akku, nopeusanturi, tarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöä säästävää uusiokäyttöön.

Älä heitä eBike-pyörää tai sen osia talousjätteisiin!

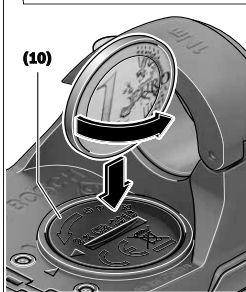
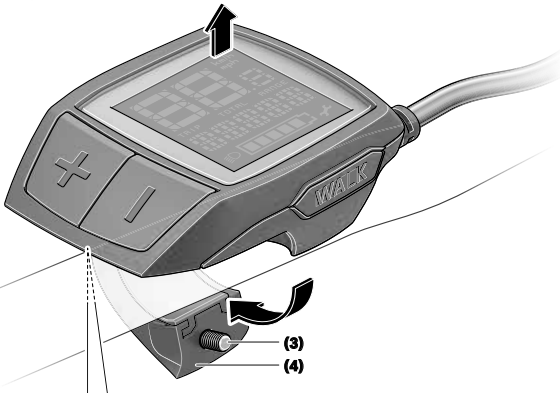
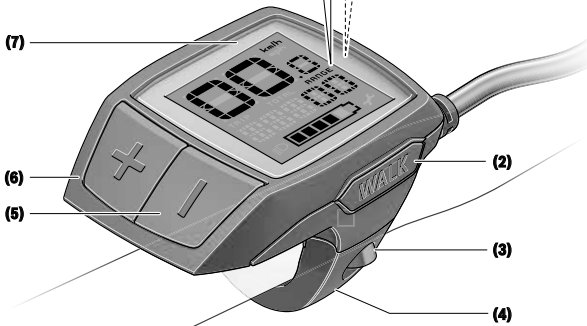
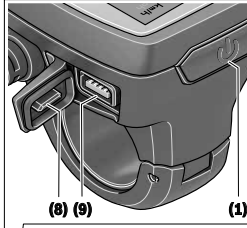
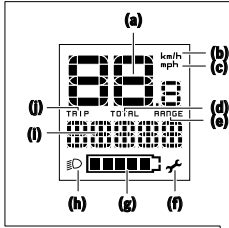


Eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaan käyttökelvottomat sähkötyökalut ja eurooppalaisen direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot täytyy kerätä erikseen ja toimittaa ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Toimita käytöstä poistetut Boschin eBike-osat valtuutetulle polkupyöräkauppiaille.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Purion-ajotietokone



Turvallisuusohjeet



Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet. Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten.

Tässä käyttöohjekirjassa käytetty nimitys **akku** tarkoittaa kaikkia alkuperäisiä Boschin eBike-akkuja.

- ▶ **Älä anna ajotietokoneen viedä huomiotasi liikenteestä.** Onnettomuusvaara, jos et keskity yksinomaan tieliikenteeseen. Jos haluat tehdä tehostustason vaihtoa pidemmälle meneviä syöttöjä ajotietokoneeseen, pysähdy ja syötä asiaankuuluvat tiedot.
- ▶ **Lue eBike-järjestelmän kaikissa käyttöoppaissa ja eBike-pyörän käyttöoppaassa annetut turvallisuus- ja käyttöohjeet ja noudata niitä.**
- ▶ **Säädä näytön kirkkaus niin, että pystyt näkemään tärkeät tiedot (esimerkiksi nopeuden tai varoitusmerkit) helposti.** Väärin säädetty näytön kirkkaus voi johtaa vaaratilanteisiin.

Tuotteen ja ominaisuuksien kuvaus

Määräyksenmukainen käyttö

Purion-ajotietokone on tarkoitettu Boschin eBike-järjestelmän ohjaukseen ja ajotietojen näyttöön.

Tässä kuvattujen toimintojen lisäksi ohjelmistoon saatetaan koska tahansa tehdä muutoksia virheiden poistamiseksi ja toimintojen muuttamiseksi.

Kuvatut osat

Kuvattujen osien numerointi viittaa oppaan alussa oleviin kuvavivujen piirroksiin.

Tämän käyttöoppaan yksittäiset kuvat saattavat erota hieman todellisesta versiosta eBike-pyörän varustuksen mukaan.

- (1) Ajotietokoneen virtapainike
- (2) Talutusavun painike **WALK**
- (3) Ajotietokoneen kiinnitysruuvi
- (4) Ajotietokoneen pidike
- (5) Tehostuksen vähennyspainike **-**
- (6) Tehostuksen lisäyspainike **+**
- (7) Näyttö
- (8) USB-portin suojakansi
- (9) USB-vianmääritysportti (vain huoltotarkoituksiin)
- (10) Paristokotelon kansi

Ajotietokoneen näyttölohkot

- (a) Nopeusmittarin näyttö
- (b) Näytön mittayksikkö km/h
- (c) Näytön mittayksikkö mph

- (d) Kokonaismatkan näyttö **TOTAL**
- (e) Toimintasäteen näyttö **RANGE**
- (f) Huoltonäyttö
- (g) Akun lataustilan näyttö
- (h) Valojen näyttö
- (i) Tehostustason näyttö/lukeman näyttö
- (j) Osamatkan näyttö **TRIP**

Tekniset tiedot




Ajotietokone		Purion
Tuotekoodi		BUI215
Paristot ^{A)}		2 × 3 V CR2016
Käyttölämpötila	°C	-5 ... +40
Säilytyslämpötila	°C	+10 ... +40
Suojausluokka ^{B)}		IP 54 (pöly- ja roiskevesisuojaattu)
Paino n.	kg	0,1

A) Suosittelemme käyttämään Boschin markkinoimia paristoja. Näitä voit ostaa polkupyöräkaupoista (tuotenumero: 1 270 016 819).

B) Kun USB-suojaus on kiinni Boschin eBike-järjestelmä käyttää FreeRTOS:ia (katso <http://www.freertos.org>).

Käyttö

Symbolit ja niiden merkitys

Symboli	Selvitys
	Painikkeen lyhyt painallus (alle 1 sek.)
	Painikkeen keskipitkä painallus (1–2,5 sek.)
	Painikkeen pitkä painallus (yli 2,5 sek.)

Käyttöönotto

Vaatimukset

eBike-järjestelmän voi aktivoida vain, kun seuraavat vaatimukset on täytetty:

- Riittävän täyteen ladattu akku on asennettu paikalleen (katso akun käyttöohjeet).
- Ajonopeusanturi on liitetty oikein paikalleen (katso moottoriryksikön käyttöohjeet).

eBike-järjestelmän käynnistäminen ja sammuttaminen

Voit **käynnistää** eBike-järjestelmän seuraavilla tavoilla:

- Paina eBike-akun ollessa paikallaan ajotietokoneen käynnistyspainiketta **(1)**.
- Paina eBike-akun käynnistyspainiketta (katso akun käyttöohjeet).

Moottori kytkeytyy päälle heti kun alat polkea polkimilla (paitsi talutusavun toiminnossa tai tehostustasossa **OFF**). Moottoriteho määrätty ajotietokoneeseen säädetyistä tehostustasosta.

Heti kun lopetat normaalikäytössä polkemisen, tai heti kun vauhti kasvaa **25/45 km/h** nopeuteen, eBike-moottorilla tehostus kytkeytyy pois päältä. Moottori kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle heti kun alat polkea polkimilla ja nopeus on alle **25/45 km/h**.

Voit **sammuttaa** eBike-järjestelmän seuraavilla tavoilla:

- Paina ajotietokoneen käynnistyspainiketta **(1)**.
- Kytke eBike-akku pois päältä akun käynnistyspainikkeella (joidenkin valmistajien pyörissä on mahdollista, ettei akun käynnistyspainikkeeseen päästä käsiksi; katso polkupyörän valmistajan toimittama käyttöohjekirja).

Sammutuksen jälkeen järjestelmä ajetaan alas. Tämä kestää noin 3 sekuntia. Välitön uudelleenkäynnistys on mahdollista vasta sen jälkeen kun järjestelmän alasoja on päättynyt.

Jos et n. 10 minuuttiin liikuta eBike-pyörää **ja** paina ajotietokoneen painikkeita, eBike-järjestelmä sammuu automaattisesti sähkön säästämiseksi.

Huomautus: sammuta eBike-järjestelmä aina kun pysäköit eBike-pyörän.

Huomautus: jos ajotietokoneen paristot ovat tyhjiä, voit siitä huolimatta kytkeä eBike-pyörän päälle pyörän akusta. Suosittelemme kuitenkin vaihtamaan sisäänasennetut paristot mahdollisimman pian, jotta saat vältettyä mahdolliset vauriot.

Ajotietokoneen virransyöttö

Ajotietokone saa sähkövirran kahdesta CR2016-nappiparistosta.

Paristojen vaihto (katso kuva A)

Kun ajotietokoneen näyttöön tulee **LOW BAT**, irrota ajotietokone ohjaustangosta avaamalla ajotietokoneen kiinnitysruuvi **(3)**. Avaa paristokotelon kansi **(10)** sopivalla kolikolla, irrota tyhjät paristot ja asenna uudet CR2016-paristot. Bosch:n suosittelemia paristoja voit hankkia polkupyöräkaupasta.

Varmista oikea napaisuus, kun asennat paristot.

Sulje paristokotelon kansi ja kiinnitä ajotietokone kiinnitysruuvilla **(3)** eBike-pyörän ohjaustankoon.

Talutusavun kytkeminen päälle ja pois

Talutusapu helpottaa eBike-pyörän taluttamista. Nopeus riippuu tätä toimintoa käytettäessä valitusta vaihteesta ja on enimmillään **6 km/h**. Mitä pienempi valittu vaihde, sitä pienempi talutusaputoiminnon nopeus (täydellä teholla).

► **Talutusaputoimintoa saa käyttää vain eBike-pyörän taluttamiseen.** Loukkaantumisvaara, jos eBike-pyörät eivät kosketa talutusapua käytettäessä maata.

Aktivoi talutusapu painamalla lyhyesti ajotietokoneen **WALK**-painiketta. Paina aktivoinnin jälkeen 3 sekunnin sisällä painiketta **+** ja pidä sitä painettuna. eBike-pyörän moottori käynnistyy.

Huomautus: talutusapua ei voi käyttää tehostustasolla **OFF**.

Talutusapu **kytkeytyy välittömästi pois päältä** seuraavissa tilanteissa:

- vapautat painikkeen **+**,
- eBike-pyörän vanteet lukkiutuvat (esim. jarrutuksen tai törmäyksen takia),
- nopeus on yli **6 km/h**.

Talutusavun toimintatapa riippuu maakohtaisista määräyksistä. Siksi se saattaa poiketa yllä olevasta kuvauksesta tai se voi olla kytkeyty pois toiminnasta.

Tehostustason asetus

Voit säätää ajotietokoneen avulla, kunka voimakkaasti eBike-moottori tehostaa polkemistä. Tehostustasoa voidaan muuttaa milloin tahansa, myös ajon aikana.

Huomautus: eräissä versioissa on mahdollista, että tehostustaso on säädetty kiinteään arvoon, jota ei voi muuttaa. On myös mahdollista, että valittavissa on tässä esitettyä vähemmän tehostustasoja.

Käytettävissä on korkeintaan seuraavat tehostustasot:



- **OFF:** moottorin tehostus on kytkeyty pois päältä, eBike-pyörällä voi ajaa normaalin polkupyörän tapaan pelkästään poljentavoimalla. Talutusapua ei voi aktivoida tässä tehostustasossa.
- **ECO:** sähköä säästävä tehostus tarpeen mukaan, pitkälle toimintasäteelle
- **TOUR:** tasainen tehostus, pitkille ajoretkille

– **SPORT/eMTB:**

SPORT: voimakas tehostus, mäki- ja maastoreittien urheilulliseen ajamiseen ja kaupunkiliikenteeseen



eMTB: optimaalinen tehostus kaikissa maastoissa, urheilullinen kiihdytys, entistä parempi dynamiikka, paras mahdollinen suorituskyky (**eMTB** on käytettävissä vain moottoriyksiköiden BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX ja BDU480 CX kanssa. Vaatii mahdollisesti ohjelmiston päivittämisen.)

– **TURBO:** suurin tehostus myös nopeaan poljentaan, urheilulliseen ajoon

Lisää tehostusta painamalla lyhyesti  ajotietokoneen painiketta **+** **(6)** toistuvasti, kunnes näyttöön **(i)** tulee haluamasi tehostustaso, **vähennä** tehostusta painamalla lyhyesti  painiketta **–** **(5)**.

Kun näytön näkymänä on **TRIP, TOTAL** tai **RANGE**, valittu tehostustaso näkyy vain hetken (n. 1 sek.) näytössä vaihdetta vaihdettaessa.

Polkupyörän valojen päälle-/poiskytkentä

Mallissa, jossa ajovalot saavat sähkövirran eBike-järjestelmästä, voit kytkeä etu- ja takavalot samanaikaisesti päälle keskipitkällä  painikkeen **+** painalluksella. Sammuta polkupyörän valot pitkällä  painikkeen **+** painalluksella.

Valojen ollessa päällä näytössä on valosymboli **(h)**.

Tarkasta polkupyörän valojen kunnollinen toiminta ennen jokaista ajokertaa.

Ajotietokone tallentaa valojen käyttötilan ja kytkee tämän mukaisesti valot tarvittaessa päälle uudelleenkäynnistyksen jälkeen.


Polkupyörän valojen päälle- ja poiskytkennällä ei ole mitään vaikutusta näytön taustavalaistukseen.


Ajotietokoneen näytöt ja asetukset


Akun lataustilan näyttö

Akun lataustilan näyttö (g) ilmoittaa eBike-akun lataustilan. eBike-akun lataustilan voi katsoa myös akun omista LED-valoista.

Näytön (g) akkusymbolin jokainen palkki tarkoittaa noin 20 % kapasiteettia:

 eBike-akku on ladattu aivan täyteen.



 eBike-akku on ladattava.


 Akun lataustilan näytön LED-valot sammuvat. Akun kapasiteetti moottorilla tehostamiseen on käytetty loppuun ja tehostus kytketty pehmeästi pois päältä. Jäljellä oleva kapasiteetti jää valojen käyttöön, näyttö alkaa vilkkua.


eBike-akun kapasiteetti riittää polkupyörän valoilta vielä noin 2 tunniksi.



Nopeus- ja etäisyysnäytöt

Nopeusmittarin näytössä (a) ilmoitetaan aina nykyinen ajo-nopeus.

Näytössä (i) ilmoitetaan vakiona aina viimeisin asetus. Keskipitkillä  painikkeen – toistuvilla painalluksilla näyttöön tulee peräkkäin osamatka **TRIP**, kokonaismatka **TOTAL** ja akun toimintasäde **RANGE**. (Lyhyt  painikkeen – painallus vähentää tehostustasoa!)

Kun haluat **nollata** osamatkan **TRIP**, valitse osamatka **TRIP** ja paina pitkän aikaa  painikkeita + ja – samanaikaisesti. Näyttöön tulee ensin **RESET**. Mikäli painat molempia painikkeita edelleen, osamatkan **TRIP** lukemaksi tulee **0**.







Kun haluat **nollata** toimintasäteen **RANGE**, valitse toimintasäde **RANGE** ja paina pitkän aikaa  painikkeita + ja – samanaikaisesti. Näyttöön tulee ensin **RESET**. Mikäli painat molempia painikkeita edelleen, osamatkan **TRIP** lukemaksi tulee **0**.












Voit vaihtaa arvojen mittayksikön kilometreistä mailleiksi pitämällä painiketta – painettuna  ja painamalla lyhyesti käynnistyspainiketta (1) .

Huoltotarkoituksia varten saatetaan kysyä osajärjestelmien versioita ja niiden tyyppinumeroita, mikäli osajärjestelmät välittävät näitä tietoja (riippuu osajärjestelmästä). Kun järjestelmä on **sammutettu**, paina painikkeita – ja + samanaikaisesti ja paina sen jälkeen käynnistyspainiketta (1).

USB-portti on vianmääritysjärjestelmien liitäntää varten. USB-portilla ei ole muuta toimintatarkoitusta.

► **USB-liitäntä täytyy sulkea aina huolellisesti suojuksella (8).**

Toimenpide	Painikkeet	Kesto
Ajotietokoneen käynnistys		
Ajotietokoneen sammutus		
Tehostuksen lisäys	+	
Tehostuksen vähennys	-	

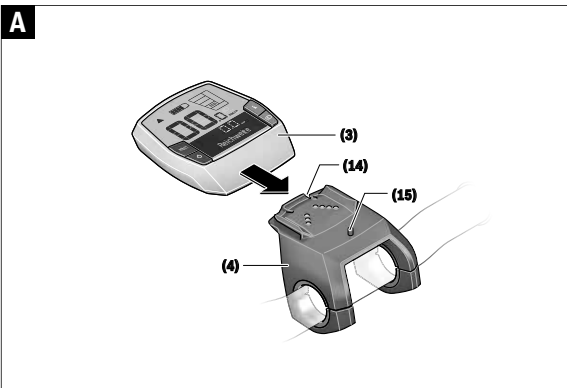
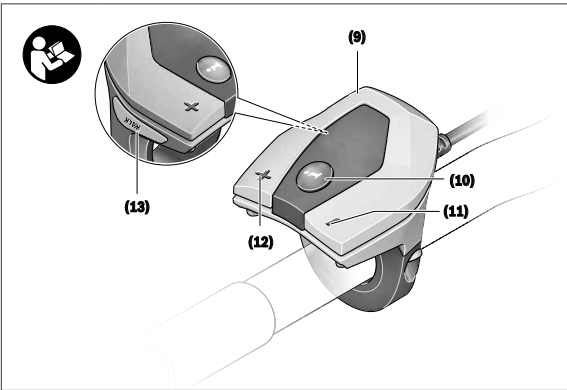
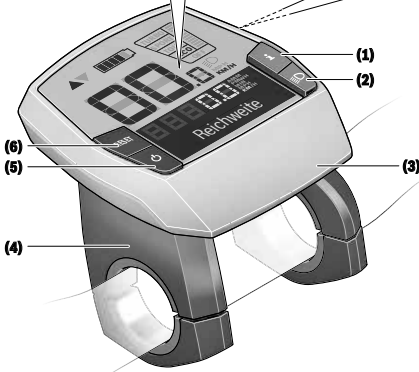
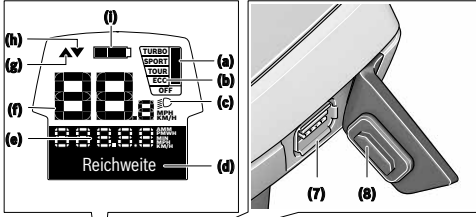
Toimenpide	Painikkeet	Kesto
Näyttö TRIP , TOTAL , RANGE , tehostustilat	-	
Polkupyörän valojen sytytys	+	
Polkupyörän valojen sammutus	+	
Osamatkan nollaus	- +	
Talutusavun aktivointi Talutusavun suoritus	WALK +	1.  2. Ei merkitystä
Vaihto kilometreistä mailleiksi	- 	1. Pidä pohjassa 2. 
Version kysyminen ^{A)B)}	- + 	1. Pidä pohjassa 2. 
Näytön kirkkauden säätö ^{C)}	- +  - tai +	1. Pidä pohjassa 2. 

A) eBike-järjestelmän täytyy olla pois päältä.

B) Tiedot näytetään juoksevana tekstinä.

C) Näytön täytyy olla pois päältä.

Intuvia-ajotietokone



Turvallisuusohjeet



Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet. Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten.

Tässä käyttöohjekirjassa käytetty nimitys **akku** tarkoittaa kaikkia alkuperäisiä Boschin eBike-akkuja.

- ▶ **Älä anna ajotietokoneen viedä huomiotasi liikenteestä.** Onnettomuusvaara, jos et keskity yksinomaan tieliikenteeseen. Jos haluat tehdä tehostustason vaihtoa pidemmälle meneviä syöttöjä ajotietokoneeseen, pysähdy ja syötä asiaankuuluvat tiedot.
- ▶ **Älä käytä ajotietokonetta kahvana.** Jos nostat eBike-pyörää ajotietokoneen avulla, ajotietokone voi rikkoutua korjauskelvottomaksi.
- ▶ **Lue eBike-järjestelmän kaikissa käyttöoppaissa ja eBike-pyörän käyttöoppaassa annetut turvallisuus- ja käyttöohjeet ja noudata niitä.**

Tuotteen ja ominaisuuksien kuvaus

Määräyksenmukainen käyttö

Intuvia-ajotietokone on tarkoitettu Boschin eBike-järjestelmän ohjaukseen ja ajotietojen näyttöön.

Tässä kuvattujen toimintojen lisäksi ohjelmistoon saatetaan koska tahansa tehdä muutoksia virheiden poistamiseksi ja toimintojen muuttamiseksi.

Kuvatut osat

Kuvattujen osien numerointi viittaa oppaan alussa oleviin kuvavivujen piirroksiin.

Kaikki polkupyörän osien kuvat (moottoriyksikköä, ajotietokonetta, käyttöyksikköä, nopeusanturia sekä niihin kuuluvia pidikkeitä lukuun ottamatta) ovat kaaviomaisia ja ne saattavat poiketa oman eBike-pyöräsi versiosta.

- (1) Näyttötoiminnon painike i
- (2) Polkupyörän valopainike
- (3) Ajotietokone
- (4) Ajotietokoneen pidike
- (5) Ajotietokoneen virtapainike
- (6) Nollauspainike **RESET**
- (7) USB-portti
- (8) USB-portin suojakansi
- (9) Käyttöyksikkö
- (10) Käyttöyksikön näyttötoiminnon painike i
- (11) Tehostuksen vähennyksen/ alaspäin selauksen painike –
- (12) Tehostuksen lisäämisen/ ylöspäin selauksen painike +
- (13) Talutusavun painike **WALK**

(14) Ajotietokoneen lukitus

(15) Ajotietokoneen lukitusruuvi

USB-latausjohto (Micro A – Micro B)^{A)}

A) Ei kuvassa, lisätarvike

Ajotietokoneen näyttöohkot

- (a) Moottoriyksiköllä tehostamisen näyttö
- (b) Tehostustason näyttö
- (c) Valojen näyttö
- (d) Tekstinäyttö
- (e) Arvolukeman näyttö
- (f) Nopeusmittarin näyttö
- (g) Vaihtosuositus: suurempi vaihde
- (h) Vaihtosuositus: pienempi vaihde
- (i) Akun lataustilan näyttö

Tekniset tiedot

Ajotietokone		Intuvia
Tuotekoodi		BUI255
USB-liitännän maks. latausvirta	mA	500
USB-liitännän latausjännite	V	5
USB-latausjohto ^{A)}		1 270 016 360
Käyttölämpötila	°C	-5 ... +40
Säilytyslämpötila	°C	+10 ... +40
Latauslämpötila	°C	0 ... +40
Sisäinen litiumioniakku	V mAh	3,7 230
Suojausluokka ^{B)}		IP 54 (pöly- ja roiskevesisuojattu)
Paino n.	kg	0,15

A) Ei kuulu vakiovarustukseen

B) Kun USB-suojus on kiinni Boschin eBike-järjestelmä käyttää FreeRTOS:ia (katso <http://www.freertos.org>).

Asennus

Akun asennus ja irrotus

Lue akun käyttöoppas ja noudata siinä annettuja ohjeita, kun haluat tehdä eBike-pyörässä käytettävän eBike-akun asennuksen tai irrotuksen.

Ajotietokoneen asennus ja irrotus (katso kuva A)

Kun haluat **asentaa** ajotietokoneen (3), työnnä se etukautta pidikkeeseen (4).

Kun haluat irrottaa ajotietokoneen (3), paina lukitusta (14) ja työnnä ajotietokone etukautta irti pidikkeestä (4).

▶ **Kun pysäköit eBike-pyörän, irrota sen ajotietokone.**

Ajotietokoneen voi lukita ruuvilla pidikkeeseen irrottamisen estämiseksi. Irrota sitä varten pidike **(4)** ohjaustangosta. Aseta ajotietokone pidikkeeseen. Ruuvaa lukitusruuvi **(15)** (kierre M3, pituus 8 mm) alakautta pidikkeen asiaankuuluvaan kierteseen. Asenna pidike takaisin ohjaustankoon.

Huomautus: lukitusruuvi ei toimi varkaudenestona.

Käyttö

Vaatimukset

eBike-järjestelmän voi aktivoida vain, kun seuraavat vaatimukset on täytetty:

- Riittävän täyteen ladattu akku on asennettu paikalleen (katso akun käyttöohjeet).
- Ajotietokone on asennettu oikein pidikkeeseen (katso "Ajotietokoneen asennus ja irrotus (katso kuva A)", Sivu Suomi – 1).
- Ajonopeusanturi on liitetty oikein paikalleen (katso moottoriyksikön käyttöohjeet).

eBike-järjestelmän käynnistäminen ja sammuttaminen

Voit **käynnistää** eBike-järjestelmän seuraavilla tavoilla:

- eBike-järjestelmä aktivoituu automaattisesti, jos ajotietokone on jo päällä asentaessasi sen pidikkeeseen.
- Kun ajotietokone ja eBike-akku on asennettu paikoilleen, paina lyhyesti ajotietokoneen käynnistyspainiketta.
- Kun ajotietokone on asennettu paikalleen, paina eBike-akun käynnistyspainiketta (tiettyjen valmistajien polkupyörissä on mahdollista, ettei akun käynnistyspainikkeeseen voi päästä käsiksi; katso akun käyttöohjeet).

Moottori kytkeytyy päälle heti kun alat polkea polkimilla (päästi talutusavun toiminnossa tai tehostustasossa **OFF**). Moottoriteho määräytyy ajotietokoneeseen säädetyistä tehostustasosta.

Heti kun lopetat normaalikäytössä polkemisen, tai heti kun vauhti kasvaa **25/45 km/h** nopeuteen, eBike-moottorilla tehostus kytkeytyy pois päältä. Moottori kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle heti kun alat polkea polkimilla ja nopeus on alle **25/45 km/h**.

Voit **sammuttaa** eBike-järjestelmän seuraavilla tavoilla:

- Paina ajotietokoneen käynnistyspainiketta.
- Kytke eBike-akku pois päältä akun käynnistyspainikkeella (joidenkin valmistajien pyörissä on mahdollista, ettei akun käynnistyspainikkeeseen päästä käsiksi; katso polkupyörän valmistajan toimittama käyttöohjekirja).
- Ota ajotietokone pois pidikkeestä.

Jos et noin 10 minuuttin käytä eBike-moottoria (esim. jos eBike on pysäköity paikalleen) etkä paina ajotietokoneen tai käyttöyksikön painikkeita, eBike-järjestelmän ja akun toiminta katkaistaan automaattisesti energian säästämiseksi.

eShift (valinnainen)

eShift tarkoittaa elektronisten vaihteistojärjestelmien ja eBike-järjestelmän välistä yhteyttä. Valmistaja on tehnyt eShift-osien sähköliittämisen moottoriyksikköön. Elektro-

nisten vaihteistojärjestelmien käyttö on kuvattu erillisessä käyttöohjekirjassa.

Ajotietokoneen virransyöttö

Ajotietokone saa sähkövirtaa eBike-pyörän akusta, kun ajotietokone on pidikkeessään **(4)**, riittävän täyteen ladattu akku on asennettu eBike-pyörään ja eBike-järjestelmä on kytketty päälle.

Virransyöttö tapahtuu sisäisestä akusta, jos ajotietokone otetaan pois pidikkeestä **(4)**. Jos sisäinen akku on heikko ajotietokoneen käynnistysyhteydessä, ilmoitus **<Attach to bike (yhdistä polkupyörään)>** tulee tekstinäyttöön **(d)** 3 sekunnin ajaksi. Sen jälkeen ajotietokone kytkeytyy jälleen pois päältä.

Asenna ajotietokone takaisin pidikkeeseen **(4)** sisäisen akun lataamiseksi (kun akku on asennettu eBike-pyörään). Kytke eBike-akku päälle sen virtapainikkeesta (katso akun käyttöohjeet).

Voit ladata ajotietokoneen myös USB-liittämän välityksellä. Avaa sitä varten suojakansi **(8)**. Kytke ajotietokoneen USB-portti **(7)** sopivan USB-johdon välityksellä tavanomaisesti USB-latauslaitteeseen tai tietokoneen USB-liitäntään (5 V:n latausjännite; maks. 500 mA:n latausvirta). Ajotietokoneen tekstinäyttöön **(d)** tulee ilmoitus **<USB connected (liitetty USB-liitäntään)>**.

Ajotietokoneen päälle-/poiskytkentä

Käynnistä ajotietokone painamalla lyhyesti virtapainiketta **(5)**. Ajotietokoneen voi käynnistää (kun sisäinen akku on ladattu riittävän täyteen) myös, kun se ei ole paikallaan pidikkeessä.


Sammuta ajotietokone painamalla virtapainiketta **(5)**. Jos ajotietokone ei ole paikallaan pidikkeessä, se sammuu energian säästämiseksi automaattisesti 1 minuutin kuluttua, mikäli mitään painiketta ei paineta.

► **Jos jätät eBike-pyörän seisomaan pidemmäksi aikaa, ota ajotietokone pois pidikkeestä.** Säilytä ajotietokone kuivassa varastotilassa huonelämpötilassa. Lataa ajotietokoneen akku säännöllisin väliajoin (vähintään 3 kk välein).


Akun lataustilan näyttö

Akun lataustilan näyttö **(i)** ilmoittaa eBike-akun lataustilan, ei ajotietokoneen sisäisen akun lataustilaa. eBike-akun lataustilan voi katsoa myös akun omista LED-valoista.

Näytön **(i)** akkusymbolin jokainen palkki tarkoittaa noin 20 % kapasiteettia:

 eBike-akku on ladattu aivan täyteen.

 eBike-akku on ladattava.

 Akun lataustilan näytön LED-valot sammuvat. Akun kapasiteetti moottorilla tehostamiseen on käytetty loppuun ja tehostus kytkeytyy pehmeästi pois päältä. Jäljellä oleva kapasiteetti jää valojen ja ajotietokoneen käyttöön, näyttö alkaa vilkkua. eBike-akun kapasiteetti riittää

polkupyörän valoille vielä noin 2 tunniksi. Tässä yhteydessä ei huomioida muita sähkönkuluttajia (esim. automaattivaihteisto, ulkoisten laitteiden lataus USB-liitännästä).

Jos ajotietokone otetaan pois pidikkeestä (4), viimeisin akun lataustilan näyttölukema jää muistiin. Jos eBike-pyörää käytetään kahdella akulla, akun lataustilan näyttö (i) ilmoittaa molempien akkujen varustilan.



Jos lataat eBike-pyörän akut molemmat akut pyörään asennettuina, näyttö ilmoittaa molempien akkujen latauksen edistymisen (kuvasa ladataan parhaillaan vasenta akkua). Myös akun vilkkuva näyttö ilmoittaa, kumpaa akkua ladataan parhaillaan.

Tehostustason asetus

Voit säätää käyttöyksiköstä (9), kuinka voimakkaasti eBike-moottori tehostaa polkemistä. Tehostustasoa voi muuttaa milloin tahansa, myös ajon aikana.

Huomautus: eräissä versioissa on mahdollista, että tehostustaso on säädetty kiinteään arvoon, jota ei voi muuttaa. On myös mahdollista, että valittavissa on tässä esitettyä vähemmän tehostustasoja.

Käytettävissä on korkeintaan seuraavat tehostustasot:

- **OFF:** moottorin tehostus on kytketty pois päältä, eBike-pyörällä voi ajaa normaalin polkupyörän tapaan pelkäämättä poljentavoimalla. Talutusapua ei voi aktivoida tässä tehostustasossa.
- **ECO:** sähköä säästävä tehostus tarpeen mukaan, pitkälle toimintasaatele
- **TOUR:** tasainen tehostus, pitkille ajoretkille
- **SPORT/eMTB:**
SPORT: voimakas tehostus, mäkkien reittien urheilulliseen ajamiseen ja kaupunkiliikenteeseen
eMTB: optimaalinen tehostus kaikissa maastoissa, urheilullinen kiihdytys, entistä parempi dynamiikka, paras mahdollinen suorituskyky (**eMTB** on käytettävissä vain moottoriyksiköiden BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX ja BDU480 CX kanssa. Vaatii mahdollisesti ohjelmiston päivittämisen.)
- **TURBO:** suurin tehostus myös nopeaan poljentaan, urheilulliseen ajoon

Lisää tehostustasoa painamalla toistuvasti käyttöyksikön painiketta + (12), kunnes näyttöön (b) tulee haluamasi tehostustaso, **vähennä** tehostustasoa painamalla painiketta – (11).

Asetetut moottoriteho tulee näyttöön (a). Suurin mahdollinen moottoriteho riippuu valitusta tehostustasosta.

Jos irrotat ajotietokoneen pidikkeestä (4), viimeisin näytössä ilmoitettu tehostustaso jää muistiin ja moottoritehon näyttö (a) jää tyhjäksi.

eBike-järjestelmän ja vaihteiston yhteistoiminta

Myös eBike-moottorin yhteydessä vaihteistoa kannattaa käyttää samalla tavalla kuin normaalissa polkupyörässä (noudata tässä yhteydessä eBike-pyörän käyttöohjeita).

Kaikissa vaihteistomalleissa polkeminen kannattaa keskeyttää hetkeksi vaihtamisen ajaksi. Tällöin vaihtaminen on helpompaa ja voimansiirron kuluminen vähenee.

Kun käytät aina sopivaa vaihdetta, voit ajaa nopeammin ja pidemmälle samalla poljentavoimalla.

Noudata siksi vaihtosuosituksia, jotka annetaan näytön ilmoituksilla (g) ja (h). Kun näyttöön tulee ilmoitus (g), tällöin kannattaa vaihtaa suuremmalle, poljentaa hidastavalle vaihteelle. Kun näyttöön tulee ilmoitus (h), tällöin kannattaa vaihtaa pienemmälle, poljentaa nopeuttavalle vaihteelle.

Polkupyörän valojen päälle-/poiskytkentä

Mallissa, jossa ajovalot saavat sähköä eBike-järjestelmästä, voit kytkeä ajotietokoneen kautta polkupyörän ajovalopainikkeella (2) etuvalon ja takavalon samanaikaisesti päälle tai pois päältä.

Tarkasta polkupyörän valojen kunnollinen toiminta ennen jokaista ajokertaa.

Sytytysilmoitus <Lights on (Valo päällä)> ja sammutusilmoitus <Lights off (Valo pois)> tulevat noin 1 sekunnin ajaksi tekstinäyttöön (d). Valojen ollessa päällä näytössä on valosymboli (c).

Ajotietokone tallentaa valojen käyttötilan ja kytkee tämän mukaisesti valot tarvittaessa päälle uudelleenkäynnistyksen jälkeen.

Polkupyörän valojen päälle- ja poiskytkennällä ei ole mitään vaikutusta näytön taustavalaistukseen.

Talutusavun kytkeminen päälle ja pois

Talutusapu helpottaa eBike-pyörän taluttamista. Nopeus riippuu tätä toimintoa käytettäessä valitusta vaihteesta ja on enimmillään **6 km/h**. Mitä pienempi valittu vaihde, sitä pienempi talutusaputoiminnon nopeat (täydellä teholla).

► **Talutusaputoimintoa saa käyttää vain eBike-pyörän taluttamiseen.** Loukkaantumisvaara, jos eBiken pyörät eivät kosketa talutusapua käytettäessä maata.

Aktivoi talutusapu painamalla lyhyesti ajotietokoneen

WALK-painiketta. Paina aktiivoinnin jälkeen 3 sekunnin sisällä painiketta + ja pidä sitä painettuna. eBike-pyörän moottori käynnistyy.

Huomautus: talutusapua ei voi käyttää tehostustasolla **OFF**.

Talutusapu **kytketty välittömästi pois päältä** seuraavissa tilanteissa:

- vapautat painikkeen +,
- eBike-pyörän vanteet lukkiutuvat (esim. jarrutuksen tai törmäyksen takia),
- nopeus on yli **6 km/h**.

Talutusavun toimintatapa riippuu maakohtaisista määräyksistä. Siksi se saattaa poiketa yllä olevasta kuvauksesta tai se voi olla kytketty pois toiminnasta.

Ulkoisten laitteiden virransyöttö USB-liitännän kautta

USB-liitännän avulla voit käyttää ja ladata useimpia laitteita, jotka voivat ottaa tarvitsemansa sähkövirran USB-liitännän kautta (esim. matkapuhelimet).

Lataamista varten eBike-pyörässä täytyy olla ajotietokone ja riittävän täyteen ladattu akku.

Avaa ajotietokoneen USB-liitännän suojakansi (8). Yhdistä ulkoisen laitteen USB-liitäntä USB-latausjohdolla Micro A – Micro B (saatavana Bosch eBike -jälleenmyyjältä) ajotietokoneen USB-porttiin (7).

Kun olet irrottanut virrankuluttajan, USB-liitäntä pitää sulkea jälleen huolellisesti suojakannella (8).

USB-liitos ei ole vedenpitävä kytkentä. Jos ajat sateella, liitäntään ei saa kytkeä ulkoista laitetta ja USB-liitäntä pitää sulkea huolellisesti suojakannella (8).

Huomio: järjestelmään liitetyt sähkökuluttajat voivat vähentää eBike-pyörän toimintamatkaa.

Ajotietokoneen näytöt ja asetukset

Nopeus- ja etäisyysnäytöt

Nopeusmittarin näytössä (f) ilmoitetaan aina nykyinen ajonopeus.

Toimintonäytöstä – joka on tekstinäytön (d) ja lukemanäytön (e) yhdistelmä – voi valita seuraavia toimintoja:

- **<Clock (kelloaika)>**: nykyinen kellonaika
- **<Max. speed (suurin nopeus)>**: viime nollauksen jälkeen ajettu maksiminopeus
- **<Avg. Speed (keskinopeus)>**: viime nollauksen jälkeen ajettu keskimääräinen nopeus
- **<Trip time (ajoaika)>**: ajoaika viime nollauksesta lähtien
- **<Range (toimintamatka)>**: arvioitu akun lataustilan mahdollistama toimintamatka (mikäli olosuhteet (esim. tehostustaso, ajoreitin profiili, jne.) pysyvät muuttumattomina)
- **<Odometer (kokonaismatka)>**: eBike-pyörällä ajettu kokonaismatka (ei voi nollata)
- **<Trip distance (matka)>**: viime nollauksen jälkeen ajettu matka

Kun haluat vaihtaa näyttötoimintoon, paina ajotietokoneen painiketta **i (1)** tai käyttöyksikön painiketta **i (10)** toistuvasti, kunnes näyttöön tulee haluamasi toiminto.

Kun haluat nollata toiminnot **<Trip distance (matka)>**, **<Trip time (ajoaika)>** ja **<Avg. Speed (keskinopeus)>**, vaihda yhteen näistä kolmesta toiminnosta ja pidä painiketta **RESET (6)** painettuna, kunnes näyttö on nollattu. Tämän myötä myös kaksi muuta toimintoa nollataan.

Kun haluat nollata toiminnon **<Max. speed (suurin nopeus)>**, vaihda tähän toimintoon ja pidä painiketta **RESET (6)** painettuna, kunnes näyttö on nollattu.

Kun haluat nollata toiminnon **<Range (toimintamatka)>**, vaihda tähän toimintoon ja pidä painiketta **RESET (6)** painettuna, kunnes näyttö on palautettu tehdasasetuksen arvoon.

Jos irrotat ajotietokoneen pidikkeestä (4), toimintojen kaikki arvot jäävät muistiin ja ne voi avata edelleen näyttöön.

Perusasetusten näyttäminen/muuttaminen

Perusasetusten näyttäminen ja muuttaminen on mahdollista riippumatta siitä, onko ajotietokone paikallaan pidikkeessä

sään (4) vai ei. Jotkut asetukset näkyvät ja ovat muutettavissa vain kun ajotietokone on asennettu paikalleen. Jotkut valikkokohtat saattavat puuttua eBike-pyörän varustuksesta riippuen.

Kun haluat siirtyä perusasetusten valikkoon, pidä painikkeita **RESET (6)** ja **i (1)** samanaikaisesti painettuina, kunnes tekstinäyttö (d) **<Configuration (asetukset)>** tulee näyttöpin-taan.

Kun haluat vaihtaa perusasetuksesta toiseen, paina toistuvasti ajotietokoneen painiketta **i (1)**, kunnes näyttöön tulee haluamasi perusasetus. Jos ajotietokone on paikallaan pidikkeessä (4), voit painaa myös käyttöyksikön painiketta **i (10)**.

Kun haluat muuttaa perusasetuksia, paina vähentämiseksi tai alaspäin selaamiseksi käynnistyspainiketta (5) (näytön vieressä), tai lisäämiseksi tai ylöspäin selaamiseksi valopainiketta (2) (näytön vieressä). Jos ajotietokone on paikallaan pidikkeessä (4), tällöin voit tehdä muutoksia myös käyttöyksikön painikkeilla – (11) ja + (12).

Kun haluat poistua toiminnosta ja tallentaa muutetun asetuksen, paina painiketta **RESET (6)** 3 sekunnin ajan.

Voit tehdä valinnan seuraavista perusasetuksista:

- **<- Clock + (kelloaika)>**: voi asettaa nykyisen kellonajan. Kellonaika muuttuu nopeammin, kun painat asetuspainikkeita pitkään.
- **<- Wheel circum. + (pyöränympärys)>**: voi muuttaa tätä valmistajan valmiiksi asettamaa arvoa $\pm 5\%$ verran. Tämä valikkokohta näkyy vain, kun ajotietokone on paikallaan pidikkeessä.
- **<- English + (englanti)>**: voi vaihtaa tekstinäyttöjen kielen. Vaihtoehtoina ovat saksa, englanti, ranska, espanja, italia, portugali, ruotsi, hollanti ja tanska.
- **<- Unitt km/mi + (yksikkö km/mi)>**: voi näyttää ajonopeuden ja matkan kilometreinä tai mailleina.
- **<- Time format + (aikamuoto)>**: voi näyttää kellonajan 12 tunnin tai 24 tunnin näyttömuodossa.
- **<- Shift recom. on + (vaihtosuositus päälle)>/<- Shift recom. off + (vaihtosuositus pois)>**: voi kytkeä vaihtosuosituksen näytön päälle tai pois.
- **<Power-on hours (käyttöaika yhteensä)>**: eBike-pyörän ajoaika yhteensä (ei voi muuttaa)
- **<Displ. vx.x.x.x>**: tämä on näytön ohjelmistoversio.
- **<DU vx.x.x.x>**: tämä on moottoriyksikön ohjelmistoversio. Tämä valikkokohta näkyy vain, kun ajotietokone on paikallaan pidikkeessä.
- **<DU SN xxxxxxxx/xxx>**: tämä on moottoriyksikön sarjanumero. Tämä valikkokohta näkyy vain, kun ajotietokone on paikallaan pidikkeessä.
- **<DU PN xxxxxxxxxxx>**: tämä on moottoriyksikön tyyppinumero. Tämä valikkokohta näkyy vain, kun ajotietokone on paikallaan pidikkeessä ja moottoriyksiköltä saadaan tyyppinumero.
- **<Service MM/YYYY>**: tämä valikkokohta näkyy, jos polkupyörän valmistaja on määrittänyt pyörälle kiinteän huoltoajankohdan.
- **<Serv. xx km/mi>**: tämä valikkokohta näkyy, jos polkupyörän valmistaja on määrittänyt pyörälle tiettyyn ajomatkaan perustuvan huoltovälin.

- **<Bat. vx.x.x.x>**: tämä on akun ohjelmistoversio. Tämä valikkokohta näkyy vain, kun ajotietokone on paikallaan pidikkeessä. Jos käytät 2 akkua, molempien akkujen ohjelmistoversiot näytetään peräkkäin.
- **<Bat. PN xxxxxxxxx>**: tämä on eBike-akun ohjelmistoversio. Tämä valikkokohta näkyy vain, kun ajotietokone on paikallaan pidikkeessä ja eBike-akulta saadaan tyyppi-numero. Jos käytät 2 akkua, molempien akkujen ohjelmistoversiot näytetään peräkkäin.
- **<Cha. vx.x.x.x>**: tämä on eBike-akun ladanneen latauslaitteen ohjelmistoversio. Tämä näytetään vain, jos latauslaitteelta saadaan ohjelmistoversio.
- Jos eBike on varustettu ABS-järjestelmällä, näytössä ilmoitetaan myös ABS:n ohjelmistoversio, sarjanumero ja tyyppinumero.

Vikakoodin näyttö

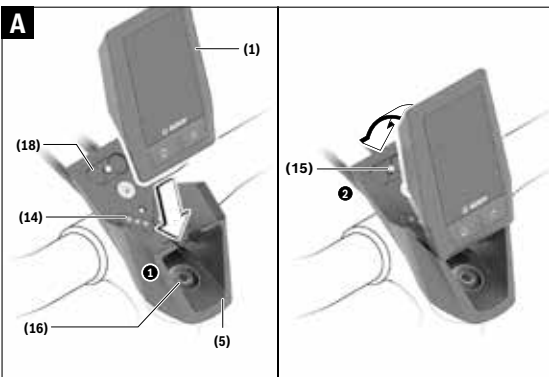
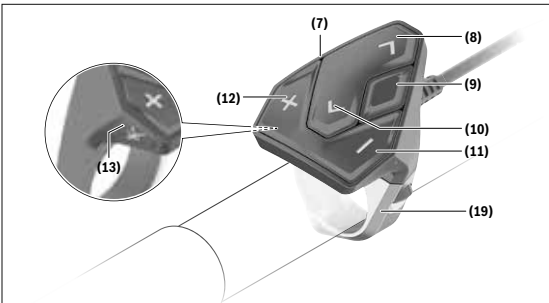
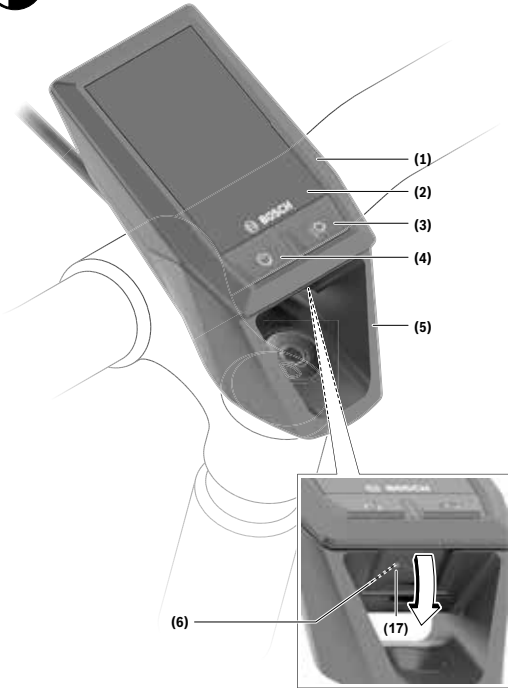
eBike-järjestelmän osia valvotaan jatkuvasti automaattisesti. Vian ilmetessä testinäyttöön (**d**) tulee vastaava vikakoodi.

Paina mitä tahansa ajotietokoneen (**3**) tai käyttöyksikön (**9**) painiketta, kun haluat palata normaaliin näyttöön.

Vian laadusta riippuen moottori kytkeytyy tarvittaessa automaattisesti pois päältä. Matkan jatkaminen ilman moottorilla tapahtuvaa tehostusta on kuitenkin aina mahdollista. eBike kannattaa tarkastaa ennen seuraavaa ajomatkaa.

► **Anna kaikki korjaustyöt vain valtuutetun polkupyöräkauppiaan tehtäväksi.**

Kiox-ajotietokone



Turvallisuusohjeet



Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten.

Tässä käyttöohjekirjassa käytetty nimitys **akku** tarkoittaa kaikkia alkuperäisiä Boschin eBike-akkuja.

- ▶ **Älä anna ajotietokoneen viedä huomiotasi liikenteestä.** Onnettomuusvaara, jos et keskity yksinomaan tieliikenteeseen. Jos haluat tehdä tehostustason vaihtoa pidemmälle meneviä syöttöjä ajotietokoneeseen, pysähdy ja syötä asiaankuuluvat tiedot.
- ▶ **Säädä näytön kirkkaus niin, että pystyt näkemään tärkeät tiedot (esimerkiksi nopeuden tai varoitusmerkit) helposti.** Väärin säädetty näytön kirkkaus voi johtaa vaaratilanteisiin.
- ▶ **Älä avaa ajotietokonetta.** Ajotietokone saattaa rikkoutua avaamisen takia ja sen takuu raukeaa.
- ▶ **Älä käytä ajotietokonetta kahvana.** Jos nostat eBike-pyörää ajotietokoneen avulla, ajotietokone voi rikkoutua korjauskelvottomaksi.
- ▶ **Älä käännä polkupyörää ylösalaisin ohjaustangon ja satulan varaan, jos ajotietokone tai sen pidike ovat ohjaustankoa ylempänä.** Muuten ajotietokone ja pidike voivat rikkoutua käyttökelvottomiksi. Irrota ajotietokone myös ennen kuin kiinnität polkupyörän asennustelineeseen, jotta ajotietokone ei pääse putoamaan tai rikkoutumaan.
- ▶ **Varoitus! Bluetooth®- ja/tai WiFi-yhteydellä varustetun ajotietokoneen käyttö voi aiheuttaa häiriöitä muille laitteille ja järjestelmille, lentokoneille ja lääketieteellisille laitteille (esim. sydämentahdistin ja kuulolaitteet).** Lisäksi on mahdollista, että se aiheuttaa haittaa välittömässä läheisyydessä oleville ihmisille ja eläimille. Älä käytä Bluetooth®-yhteydellä varustettua ajotietokonetta lääketieteellisten laitteiden, huoltoasemien, kemianlaitosten, räjähdysvaarallisten tilojen tai räjäytysalueiden läheisyydessä. Älä käytä Bluetooth®-yhteydellä varustettua ajotietokonetta lentokoneissa. Vältä pitkäaikaista käyttöä kehon välittömässä läheisyydessä.
- ▶ Bluetooth®-tuotenimi ja myös kuvamerkit (logot) ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc. Bosch eBike Systems käyttää näitä tuotenimiä/kuvamerkkejä lisenssillä.
- ▶ **Ajotietokone on varustettu radiosignaaliitännällä. Paikallisia käyttörajoituksia (esimerkiksi lentokoneissa tai sairaaloissa) on noudatettava.**

Navigointiin liittyvät turvallisuusohjeet

- ▶ **Älä suunnittele ajoreittejä ajon aikana. Pysähdy ja syötä uusi kohde vain, kun pyörä seisoo paikallaan.** Onnettomuusvaara, jos et keskity yksinomaan tieliikenteeseen.

- ▶ **Keskeytä reitin ajaminen, jos navigointi ehdottaa tietä, joka on ajotaitojesi suhteen liian vaativa tai vaarallinen.** Anna navigointilaitteen ilmoittaa vaihtoehtoinen reitti.
- ▶ **Älä laiminlyö liikennemerkkien noudattamista, vaikka navigointi ohjaisi tietylle tielle kielto-merkkejä huomioimatta.** Navigointijärjestelmä ei pysty huomioimaan tietyömaita tai ajallisesti rajoitettuja kiertoteitä.
- ▶ **Älä käytä navigointia epäturvallisissa tai epäselvissä tilanteissa (tiesulut, kiertotiet, jne.).** Pidä lisäksi aina karttoja ja puhelinta mukana.

Tietosuojajohe

Kun lähetät ajotietokoneen huoltoja varten Bosch-huoltopisteeseen, ajotietokoneeseen tallentamasi tiedot välitetään mahdollisesti Boschille.

Tuotteen ja ominaisuuksien kuvaus

Määräyksenmukainen käyttö

Kiox-ajotietokone on tarkoitettu Boschin eBike-järjestelmän ohjaukseen ja ajotietojen näyttöön.

Kiox-ajotietokoneen koko toimintovalikoiman käyttämiseksi tarvitset yhteensopivan älypuhelimien, jossa on eBike-Connect-sovelluksen (saatavana App Storesta tai Google Play Storesta), ja sinun täytyy tehdä rekisteröinti eBike-Connect-portaaliin (www.ebike-connect.com).

Kuvatut osat

Kuvattujen osien numerointi viittaa oppaan alussa oleviin kuvavivujen piirroksiin.

- (1) Ajotietokone
- (2) Näyttö
- (3) Polkupyörän ajovalopainike
- (4) Ajotietokoneen käynnistyspainike
- (5) Ajotietokoneen pidike
- (6) USB-liitäntä
- (7) Käyttöyksikkö
- (8) Eteenpäin/oikealle selauksen painike >
- (9) Valintapainike
- (10) Taaksepäin/vasemmalle selauksen painike <
- (11) Tehostuksen vähennyksen painike –/alaspäin selauksen painike
- (12) Tehostuksen lisäämisen painike +/ylöspäin selauksen painike
- (13) Talutusavun painike
- (14) Moottoriyksikön koskettimet
- (15) Ajotietokoneen lukitusruuvi
- (16) Ohjainlaakerin ruuvi
- (17) USB-liitännän suojakansi^{a)}
- (18) Magneettipidike
- (19) Käyttöyksikön pidike

a) saatavana varaosana

Tekniset tiedot

Ajotietokone	Kiox	
Tuotekoodi		BUI330
USB-liitännän maks. latausvirta ^{A)}	mA	1 000
USB-liitännän latausjännite	V	5
USB-latausjohto ^{B)}		1 270 016 360
Käyttölämpötila	°C	-5...+40
Latauslämpötila	°C	0 ... +40
Säilytyslämpötila	°C	+10 ... +40
Sisäinen litiumioniakku	V mAh	3,7 230
Suojausluokka ^{C)}		IP x7
Paino n.	g	60
<i>Bluetooth® Low Energy</i>		
- Taajuus	MHz	2 400-2 480
- Lähetysteho	mW	< 10

A) kun ympäristön lämpötila <25 °C

B) Ei sisälly vakiovarustukseen

C) Kun USB-suojus on kiinni

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **Kiox** täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä radiojärjestelmäasetuksen 2017 muutetun version vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen ja UK-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavassa verkko-osoitteessa:

<https://www.ebike-connect.com/conformity>.

Asennus

Ajotietokoneen asennus ja irrotus (katso kuva A)

Asenna Kiox ensin alaosastaan pidikkeeseen (5) ja käännä ajotietokonetta kevyesti eteenpäin niin, että se kiinnittyy kunnolla magneettipidikkeeseen.

Kun haluat irrottaa ajotietokoneen, ota kiinni sen yläosasta ja vedä sitä itseäsi kohti niin, että se irtoaa magneettipidikkeestä.

► Kun pysäköit eBike-pyörän, irrota sen ajotietokone.

Ajotietokoneen voi lukita ruuvilla pidikkeeseen irrottamisen estämiseksi. Löysää sitä varten ohjainlaakerin ruuvia (16), kunnes Kioxin pidikkeen voi kääntää sivulle. Aseta ajotietokone pidikkeeseen. Ruuvaa lukitusruuvi (M3, pituus 6 mm) alakautta ajotietokoneen sitä varten olevaan kierrereikään (ajotietokone voi vaurioitua, jos käytät liian pitkää ruuvia). Käännä pidike takaisin ja kiristä ohjainlaakerin ruuvi valmistajan antamien ohjetietojen mukaan.

Käyttö

Ennen ensikäyttöä

Kiox toimitetaan osittain ladatulla akulla. Tätä akkua täytyy ladata ennen ensikäyttöä vähintään 1 tunnin ajan USB-liitännän (katso "Ajotietokoneen virransyöttö", Sivut Suomi – 3) tai eBike-järjestelmän kautta.

Käyttöyksikkö kannattaa asentaa niin, että painikkeet ovat lähes pystysuorassa ohjaustankoon nähden.

Ensinkäytön yhteydessä näyttöön tulee ensin kielen valinta ja sen jälkeen voit tutustua olennaisiin toimintoihin ja ilmoitukseen valikkokohdan <Intro to Kiox (Kioxin esittely)> kautta. Tämän valikkokohdan voi avata myös myöhemmin kohtien <Settings (Asetukset)> → <Information (Info)> kautta.

Ajotietokoneen käynnistys/sammutus

Käynnistä tai **sammuta** ajotietokone painamalla lyhyesti käynnistyspainiketta (4).

Järjestelmäasetusten valinta

Asenna ajotietokone pidikkeeseen ja toimi seuraavasti polkupyörän seisossa paikallaan:

Siirry tilanäyttöön (käyttöyksikön painikkeen <(10)> avulla ensimmäiseen näkymään) ja avaa <Settings (Asetukset)> -valikko valintapainikkeella.

Voit valita haluamasi asetuksen painikkeiden – (11) ja + (12) avulla ja avata sen sekä muita tarvittavia alivalikoita valintapainikkeen avulla (9). Voit vaihtaa kyseisestä asetusvalikosta takaisin edelliseen valikkoon painikkeella <(10)>.

Kohdassa <Sys settings (Järjestelmäasetukset)> voit suorittaa seuraavat asetukset:

- <Brightness (Kirkkaus)>
- <Time (Kellonaika)>
- <Date [DD.Mon.YYYY] (Päivämäärä [PP.KKK.VVVV])>
- <Time zone (Aikavyöhyke)>
- <24h form (24h aikamuoto)>

- <Brgh backg. (Kirkas tausta)>
- <Imp. units (Brit. mittayksiköt)>
- <Language (Kieli)>
- <Factory reset (Palautus tehdasasetuksiin)>

eBike-järjestelmän käyttöönotto

Vaatimukset

eBike-järjestelmän voi aktivoida vain, kun seuraavat vaatimukset on täytetty:

- Riittävän täyteen ladattu eBike-akku asennettu paikalleen (katso akun käyttöohjeet).
- Ajotietokone on asennettu oikein pidikkeeseen.

eBike-järjestelmän käynnistäminen ja sammuttaminen

Voit **käynnistää** eBike-järjestelmän seuraavilla tavoilla:

- Kun ajotietokone ja eBike-akku on asennettu paikoilleen, paina lyhyesti ajotietokoneen käynnistyspainiketta (4).
- Kun ajotietokone on asennettu paikalleen, paina eBike-akun käynnistyspainiketta (tiettyjen valmistajien polkupyörissä on mahdollista, ettei akun käynnistyspainikkeen voi päästä käsiksi; katso akun käyttöohjeet).

Moottori kytkeytyy päälle heti kun alat polkea polkimilla (paitsi talutusavun toiminnoissa tai tehostustasossa **OFF**). Moottoriteho määräytyy ajotietokoneeseen säädetyistä tehostustasosta.

Heti kun lopetat normaalikäytössä polkemisen, tai heti kun vauhti kasvaa **25/45 km/h** nopeuteen, eBike-moottorilla tehostus kytkeytyy pois päältä. Moottori kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle heti kun alat polkea polkimilla ja nopeus on alle **25/45 km/h**.

Voit **sammuttaa** eBike-järjestelmän seuraavilla tavoilla:

- Paina lyhyesti ajotietokoneen virtapainiketta (4).
- Kytke eBike-akku pois päältä akun virtapainikkeella (joidenkin valmistajien pyörissä on mahdollista, ettei akun virtapainikkeeseen päästä käsiksi; katso polkupyörän valmistajan toimittama käyttöohjeikirja).
- Ota ajotietokone pois pidikkeestä.

Jos et noin 10 minuuttiin käytä eBike-moottoria (esim. jos eBike on pysäköity paikalleen) etkä paina ajotietokoneen tai käyttöyksikön painikkeita, eBike-järjestelmän ja akun toiminta katkaistaan automaattisesti energian säästämiseksi.

Ajotietokoneen virransyöttö

Ajotietokoneen akku saa sähköä eBike-akulta, kun ajotietokone on pidikkeessään (5), riittävän täyteen ladattu eBike-akku on asennettu eBike-pyörään ja eBike-järjestelmä on kytketty päälle.

Jos ajotietokone otetaan pois pidikkeestä (5), tällöin virransyöttö tapahtuu ajotietokoneen akusta. Jos ajotietokoneen akun varaustila on heikko, näyttöön tulee varoitus.

Asenna ajotietokone takaisin pidikkeeseen (5) ajotietokoneen akun lataamiseksi. Huomautus: mikäli et parhaillaan lataa eBike-akku, eBike-järjestelmän toiminta katkeaa automaattisesti, jos sitä ei käytetä 10 minuuttiin. Tässä tapauksessa myös ajotietokoneen akun lataus loppuu.

Voit ladata ajotietokoneen myös USB-liitännän (6) välityksellä. Avaa sitä varten suojakansi (17). Kytke ajotietokoneen

USB-portti Micro-USB-johdon välityksellä tavanomaisesti USB-latauslaitteeseen (ei kuulu vakiovarustukseen) tai tietokoneen USB-liitäntään (maks. **5 V** latausjännite, maks. **1000 mA** latausvirta).

Jos irrotat ajotietokoneen pidikkeestä **(5)**, toimintojen kaikki arvot jäävät muistiin ja ne ilmoitetaan edelleen näytössä. Käytön jälkeen USB-liitäntään suojakansi **(17)** täytyy sulkea huolellisesti.

Jos Kiox-akku ei ladata uudelleen, päivämäärä ja kellonaika pysyvät ajassaan enintään 6 kuukauden ajan. Kun kytket sen jälleen päälle, sovelluksen *Bluetooth®*-yhteyden ja älypuhelimien onnistuneen GPS-paikannuksen myötä päivämäärä ja kellonaika asetetaan uudelleen.

Huomautus: Kioxin lataus tapahtuu vain, kun se on kytketty päälle.

Huomautus: jos Kiox sammutetaan USB-johdon kautta tapahtuvan latauksen aikana, Kioxin voi käynnistää uudelleen vasta USB-johdon irrotuksen jälkeen.

Huomautus: akun pitkän käyttöajan varmistamiseksi ajotietokoneen akku kannattaa ladata tunnin ajan kolmen kuukauden väliajoin.

Akun lataustilan näyttö

eBike-akun lataustilan **d** (katso "Aloituskäymä", Sivu Suomi – 6) voi katsoa tilänäkymästä ja tilariviltä. eBike-akun lataustilan voi katsoa myös eBike-akun omista LED-merkkivaloista.

Ilmoituksen väri	Selitys
Valkoinen	eBike-akun lataustila on yli 30 %.
Keltainen	eBike-akun lataustila on 15–30 %.
Punainen	eBike-akun lataustila on 0–15 %.
Punainen + !	Kapasiteetti moottorin avulla tehostamiseen on käytetty loppuun ja tehostus kytketty pois päältä. Jäljellä oleva kapasiteetti annetaan polkupyörän valojen ja ajotietokoneen käyttöön.

Jos eBike-akku ladataan paikallaan polkupyörässä, näyttö antaa vastaavan ilmoituksen.

Jos ajotietokone irrotetaan pidikkeestä **(5)**, akun lataustilan viimeisin ilmoitus jää muistiin.

Säilytysmoodi/Kioxin nollaus

Ajotietokoneessa on sähköä säästävä säilytysmoodi, joka nimoi sisäisen akun varauksen purkautumisen. Tässä yhteydessä päivämäärä ja kellonaika nollautuvat.

Tämän moodin voi aktivoida pitämällä ajotietokoneen käynnistyspainiketta **(4)** painettuna vähintään 8 s ajan.

Ajotietokone on säilytysmoodissa, jos ajotietokone ei käynnisty käynnistyspainikkeen **(4)** lyhyellä painalluksella.

Kun painat käynnistyspainiketta **(4)** vähintään 2 s ajan, saat lopetettua säilytysmoodin.

Ajotietokone tunnistaa täysin käyttövalmiin toimintatilansa. Kun painat täysin käyttövalmiissa toimintatilassa käynnistyspainikkeen **(4)** pohjaan vähintään 8 s ajaksi, ajotietokone siirtyy säilytysmoodiin. Mikäli Kiox ei vastoin odotuksia ole käyttövalmiissa toimintatilassa eikä enää reagoi ohjaukseen, tällöin käynnistyspainikkeen **(4)** pitkäkestoinen painallus (vähintään 8 s) saa aikaan nollauksen. Nollauksen jälkeen ajotietokone käynnistyy uudelleen noin 5 s kuluttua. Jos Kiox ei käynnisty uudelleen, paina käynnistyspainike **(4)** pohjaan 2 s ajaksi.

Kun haluat palauttaa Kioxin tehdasasetuksiin, valitse **<Settings (Asetukset)>** → **<Sys settings (Järjestelmäasetukset)>** → **<Factory reset (Palautus tehdasasetuksiin)>**. Tällöin kaikki käyttäjätiedot nollautuvat.

Tehostustason asetus

Voit säätää käyttöyksiköstä **(7)**, kuinka voimakkaasti eBike-moottori tehostaa polkemistä. Tehostustasoa voi muuttaa koska tahansa, myös ajon aikana.

Huomautus: eräissä versioissa on mahdollista, että tehostustaso on säädetty kiinteään arvoon, jota ei voi muuttaa. On myös mahdollista, että valittavissa on tässä esitettyä vähemmän tehostustasoja.

Käytettävissä on korkeintaan seuraavat tehostustasot:

- **OFF:** moottorin tehostus on kytketty pois päältä, eBike-pyörällä voi ajaa normaalin polkupyörän tapaan pelkästään poljentavoimalla. Talutusapua ei voi aktivoida tässä tehostustasossa.
- **ECO:** sähköä säästävä tehostus tarpeen mukaan, pitkälle toimintasuoriteelle
- **TOUR:** tasainen tehostus, pitkille ajoretkille
- **SPORT/eMTB:**
SPORT: voimakas tehostus, mäkitien reittien urheilulliseen ajamiseen ja kaupunkikiikenteeseen
eMTB: optimaalinen tehostus kaikissa maastoissa, urheilullinen kiihdytys, entistä parempi dynamiikka, paras mahdollinen suorituskyky (**eMTB** on käytettävissä vain moottoriyksiköiden BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX ja BDU480 CX kanssa. Vaatii mahdollisesti ohjelmiston päivittämisen.)
- **TURBO:** suurin tehostus myös nopeaan poljentaan, urheilulliseen ajoon

Lisää tehostustasoa painamalla toistuvasti käyttöyksikön painiketta **+ (12)**, kunnes näyttöön tulee haluamasi tehostustaso, **vähennä** tehostustasoa painamalla painiketta **– (11)**.

Ajamiseen käytetty moottoriteho tulee näyttöön **h** (katso "Aloituskäymä", Sivu Suomi – 6). Suurin mahdollinen moottoriteho riippuu valitusta tehostustasosta.

Jos ajotietokone irrotetaan pidikkeestä **(5)**, tehostustason viimeisin näyttölukema jää muistiin.

Talutusavun kytkeminen päälle ja pois

Talutusapu helpottaa eBike-pyörän talluttamista. Nopeus riippuu tätä toimintoa käytettäessä valitusta vaihteesta ja on

enimmillään **6 km/h**. Mitä pienempi valittu vaihde, sitä pienempi talutusaputoiminnon nopeus (täydellä teholla).

► **Talutusaputoimintoa saa käyttää vain eBike-pyörän taluttamiseen.** Loukkaantumisvaara, jos eBiken pyörät eivät kosketa talutusapua käytettäessä maata.

Aktivoi talutusapu painamalla lyhyesti ajotietokoneen **WALK**-painiketta. Paina aktivoinnin jälkeen 3 sekunnin sisällä painiketta + ja pidä sitä painettuna. eBike-pyörän moottori käynnistyy.

Huomautus: talutusapua ei voi käyttää tehostustasolla **OFF**. Talutusapu **kytketty välittömästi pois päältä** seuraavissa tilanteissa:

- vapautat painikkeen +,
- eBike-pyörän vanteet lukkiutuvat (esim. jarrutuksen tai törmäyksen takia),
- nopeus on yli **6 km/h**.

Talutusavun toimintatapa riippuu maakohtaisista määräyksistä. Siksi se saattaa poiketa yllä olevasta kuvuksesta tai se voi olla kytketty pois toiminnasta.

Polkupyörän valojen päälle-/poiskytkentä

Mallissa, jossa ajovalot saavat sähköä eBike-järjestelmästä, voit kytkeä ajotietokoneen kautta polkupyörän ajovalopainikkeella **(3)** etuvalon ja takavalon samanaikaisesti päälle tai pois päältä.

Tarkasta polkupyörän valojen kunnollinen toiminta ennen jokaista ajokertaa.

Kun valot on kytketty päälle, ajovalojen näyttö **c** (katso "Aloitusnäkyvä", Sivut Suomi – 6) palaa tilarivillä.

Polkupyörän valojen päälle- ja poiskytkennällä ei ole mitään vaikutusta näytön taustavalaistukseen.

Käyttäjätunnuksen luominen

Ajotietokoneen kaikkien toimintojen käyttämiseksi on tehtävä online-rekisteröinti.

Käyttäjätunnuksen avulla voit katsella esim. ajotietoja, suunnitella reittejä offline-tilassa ja siirtää kyseiset reitit ajotietokoneeseen.

Voit laatia käyttäjätunnuksen älypuhelimien **Bosch eBike Connect** -sovelluksella tai suoraan verkkosivustossa www.ebike-connect.com. Ilmoita rekisteröintiin tarvittavat tiedot. Älypuhelimien **Bosch eBike Connect** -sovelluksen voit ladata ilmaiseksi App Storesta (Applen iPhone-puhelimen) tai Google Play Storesta (Android-puhelimen).

Ajotietokoneen ja Bosch eBike Connect -sovelluksen välisen yhteyden muodostaminen

Yhteys älypuheliimeen muodostetaan seuraavasti:

- Käynnistä sovellus.
- Valitse välilehti **<Oma eBike>**.
- Valitse **<Lisää uusi eBike-laite>**.
- Lisää puhelimeen **Kiox**.

Sovellus ilmoittaa, että ajotietokoneessa olevaan polkupyörän ajovalopainiketta **(3)** täytyy painaa 5 sekunnin ajan.

Paina painiketta **(3)** 5 sekunnin ajan. Ajotietokone aktivoi automaattisesti **Bluetooth® Low Energy** -yhteyden ja vaihtaa parikytkentätilaan.

Noudata näytöllä annettavia ohjeita. Kun parikytkentä on saatu tehdyksi, käyttäjätiedot synkronoidaan.

Huomautus: **Bluetooth®**-yhteyttä ei tarvitse aktivoida manuaalisesti.

Activity tracking (Aktiivisuuden seuranta)

Käyttötapahtumien tallointi edellyttää rekisteröintiä/sisäänkirjautumista eBike-Connect-portaaliin tai eBike-Connect-sovellukseen.

Käyttötapahtumien tallointia varten sinun täytyy hyväksyä sijaintitietojen tallentaminen portaalisissa/sovelluksissa. Vain siinä tapauksessa käyttötapahtumat ilmoitetaan portaalisissa ja sovelluksissa. Sijaintipaikka talloidaan vain, jos olet käyttäjänä kirjautunut sisään ajotietokoneeseen.

eShift (valinnainen)

eShift tarkoittaa elektronisten vaihteistojärjestelmien ja eBike-järjestelmän välistä yhteyttä. Valmistaja on tehnyt eShift-osien sähköliittämisen moottoriyksikköön. Elektronisten vaihteistojärjestelmien käyttö on kuvattu erillisessä käyttöohjekirjassa.

eSuspension (valinnainen)

eSuspension tarkoittaa elektronisten vaimennus- ja jousituskomponenttien liittämistä eBike-järjestelmään. **Quick Menu (Pikavalikko)** -valikosta voit valita ennalta määritettyjä asetuksia eSuspension-järjestelmälle.

Asetusten lisätiedot saat eSuspension-valmistajan toimittamista käyttöohjeista.

eSuspension-järjestelmää voi käyttää vain Kiox-ajotietokoneen kanssa ja moottoriyksikköiden BDU450 CX, BDU480 CX ja BDU490P yhteydessä.

Lock (Premium-toiminto)

Lock-toiminnon voi ostaa eBike-Connect-sovelluksen

<Kauppa> -verkkokaupasta. Kun kytket Lock-toiminnon päälle, eBike-moottoriyksikön tehostus deaktivoidaan, kun vedät ajotietokoneen pois paikaltaan. Aktivoinnin voi tehdä tämän jälkeen vain eBike-pyörään kuuluvalla ajotietokoneella.

Tätä koskevat lisätiedot voit katsoa online-käyttöohjeista verkko-osoitteesta www.Bosch-eBike.com/Kiox-manual.

Ohjelmistopäivitykset

Sovellus välittää taustalla ohjelmistopäivitykset ajotietokoneelle, kun sovellus on yhteydessä ajotietokoneeseen. Valmiiksi tehdystä päivityksestä ilmoitetaan **kolmesti**, kun käynnistät ajotietokoneen uudelleen.

Vaihtoehtoisesti voi tarkastaa kohdasta **<Sys settings (Järjestelmäasetukset)>**, onko päivitys tehty.

Ulkoisten laitteiden virransyöttö USB-liitännän kautta

USB-liitännän avulla voit käyttää ja ladata useimpia laitteita, jotka voivat ottaa tarvitsemansa sähkövirran USB-liitännän kautta (esim. matkapuhelimet).

Lataamista varten eBike-pyörässä täytyy olla ajotietokone ja riittävän täyteen ladattu akku.

Avaa ajotietokoneen USB-liitännän suojakansi (17). Yhdistä ulkoisen laitteen USB-liitäntä USB-latausjohdolla Micro A – Micro B (saatavana Bosch eBike -jälleenmyyjältä) ajotietokoneen USB-porttiin (6).

Kun olet irrottanut virrankuluttajan, USB-liitäntä pitää sulkea jälleen huolellisesti suojakannella (17).

USB-liitos ei ole vedenpitävä kytkentä. Jos ajat sateella, liitäntään ei saa kytkeä ulkoista laitetta ja USB-liitäntä pitää sulkea huolellisesti suojakannella (17).

Huomio: järjestelmään liitetyt sähkökuluttajat voivat vähentää eBike-pyörän toimintamatkaa.

Ajotietokoneen näytöt ja asetukset

Huomautus: kaikki seuraavien sivujen käyttöliittymäkuvat ja -tekstit vastaavat ohjelmiston julkaisuhetkeä. Ohjelmiston päivitys saattaa hieman muuttaa käyttöliittymän kuvia ja/tai tekstejä.

Käyttölogiikka

Painikkeiden < (10) ja > (8) avulla voit avata erilaisia näyttö-näkymiä ja katsoa niiden ajomatkatietoja myös pyöräilyn aikana. Näin voit ajaessa pitää molempia käsiä ohjaustangolla. Painikkeiden + (12) ja - (11) avulla voit lisätä tai vähentää tehostustasoa.

Pyöräilyn aikana ei voi säätää <Settings (Asetukset)> -asetuksia, jotka voi avata **Status screen (Tilanäyttö)** -valikon kautta.

Valintapainikkeella (9) voit suorittaa seuraavat toiminnot:

- Saat pyöräilyn aikana pääsyn pikavalikkoon.
- Kun olet pysähtynyt paikalleen, voit avata **Status screen (Tilanäyttö)** -valikosta asetusvalikon.
- Voit vahvistaa arvot ja tiedotukset.
- Voit poistua keskustelukuunasta.

Kun irrotat ajotietokoneen pidikkeestä ja et sammuta sitä, näytössä ilmoitetaan peräkkäin viime ajomatkan tiedot sekä tilatiedot.

Jos et paina mitään painiketta pidikkeestä irrotuksen jälkeen, ajotietokone sammuu 1 minuutin kuluttua.

Näkymien järjestys

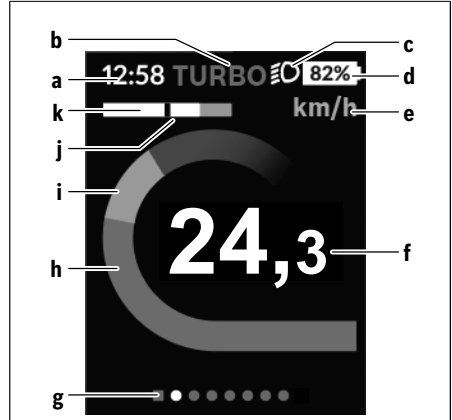
Kun ajotietokone on pidikkeessään, voit avata siitä peräkkäin seuraavia näyttöjä:

1. Aloitusnäky
2. Kellonaika ja toimintasäde
3. Matka ja kellonaika
4. Poljentateho ja poljentataajuus
5. Keskinopeus ja maksiminopeus

6. Matka, toimintasäde, poljentateho ja syke
7. Syke
8. Kalorien kulutus ja kokonaismatka
9. Tilanäkymä

Aloitusnäky

Heti kun asennat käynnistetyn ajotietokoneen pidikkeeseen, näyttöön tulee aloitusnäky.



- a) Kellonajan/nopeuden näyttö
 - b) Tehostustason näyttö
 - c) Ajovalojen näyttö
 - d) eBike-akun lataustilan näyttö
 - e) Nopeuden mittayksikön näyttö³⁾
 - f) Nopeus
 - g) Opasterivi
 - h) Moottoriteho
 - i) Oma poljentateho
 - j) Keskimääräinen nopeus
 - k) Tehokkuusmittaus
- a) Muutettavissa tilanäkymän <Settings (Asetukset)> kautta.

Näytöt a..d muodostavat tilarivin ja ne näytetään jokaisessa näkymässä. Jos näkymässä on jo nopeus, näyttöön a vaihtuu nykyinen kellonaika tunteina ja minuutteina. Tilarivissä näytetään:

- **Nopeus/kellonaika:** nykyinen nopeus km/h tai mph / nykyinen kellonaika
- **Tehostustaso:** parhaillaan valittuna olevan tehostustason näyttö värikoodin avulla
- **Valot:** sytytettyjen valojen symboli
- **eBike-akun lataustila:** nykyisen lataustilan näyttö prosentteina

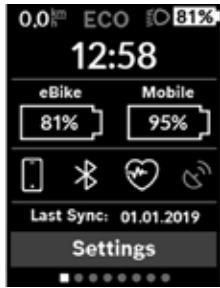
Tehokkuusmittaus k näyttää kaaviolla parhaillaan ajamasinopeuden (valkoinen palkki) keskinopeutesi j suhteen. Kaaviosta näet suoraan, ajatko parhaillaan keskinopeutta nopeammin vai hitaammin (mustan viivan vasemmalla puolella)

= keskinopeutta hitaammin; mustan viivan oikealla puolella = keskinopeutta nopeammin).

Opasterivistä **g** voit katsoa, missä näkymässä olet parhaillaan. Tämän hetkinen näkymä näytetään korostettuna. Painikkeilla **< (10)** ja **> (8)** voit siirtyä toisiin näkymiin.

Aloituskäynnistä pääset painikkeen **< (10)** avulla tilinäky-mään.

Status screen (Tilanäyttö)



Tilanäkymä ilmoittaa tilarivin ohella nykyisen kellonajan, eBike-pyörän kaikkien akkujen lataustilan ja älypuheli-men akun lataustilan, jos älypuhelimella on siihen Bluetooth®-yhteys.

Tarvittaessa niiden alla näytetään aktivoitun Bluetooth®-toiminnon tai Bluetooth®-yhteydellä liitetyn laitteen (esim. sykemittari) symbolit. Lisäksi siinä ilmoitetaan älypuhelimien ja Kioxin keskinäi-

sen synkronoinnin viimeisin suorituspäivä.

Alaosan kautta pääset **<Settings (Asetukset)>** -valikkoon.

<Settings (Asetukset)>

Ajotietokoneen käyttöliittymän tekstit **eivät** tue tätä kieltä. Siksi englanninkieliset käyttöliittymätekstit on täydennetty tässä käyttöoppaassa käyttömaan kielisellä selityksellä.

Tilanäkymän kautta pääset asetusvalikkoon. **<Settings (Asetukset)>** -valikon avaaminen ja säätäminen ei ole mahdollista pyöräilyn aikana.

Voit valita haluamasi asetuksen painikkeiden **- (11)** ja **+ (12)** avulla ja avata sen sekä muita tarvittavia alivalikoita valintapainikkeen avulla **(9)**. Voit vaihtaa kyseisestä asetusvalikosta takaisin edelliseen valikkoon painikkeella **< (10)**.

Ensimmäiselle navigointitasolle on merkitty seuraavat ylemmän tason alueet:

- **<Registration (Rekisteröinti)>** – rekisteröintiohjeita:

Tämä valikkokohta näkyy vain, jos et ole vielä tehnyt rekisteröintiä eBike Connectiin.

- **<My eBike (Oma eBike)>** – eBiken asetukset:

Voit nollata mittarit (esim. osamatka ja keskiarvot) automaattisesti tai manuaalisesti sekä nollata toimintasäteen. Voit muuttaa valmistajan esiasettamaa renkaan ympärysmittaa $\pm 5\%$ verran. Tässä voit konfiguroida myös eShift-järjestelmän, jos eBike-pyörässäsi on eShift. Polkupyörän valmistaja tai kauppias voi asettaa huoltoajankohdan perustaksi tietyn pituisen ajomatkan ja/tai ajanjakson. Kohdasta **<Next Service: [DD. Mon. YYYY] or at [xxxxx] [km] (Seuraava eBike-huolto: [PP. KKK. VVVV] tai mittarilukemalla [xxxxx] [km])>** näet, koska seuraava huolto on käsillä. Polkupyörän osien sivulla näytetään kunkin osan sarjanumero, laitteistoversio, ohjelmitoversio ja muut olennaiset kyseistä osaa koskevat tiedot.

- **<My profile (Oma profiili)>** – aktiivisen käyttäjän tiedot

- **<Bluetooth>** – Bluetooth®-toiminnon kytkentä päälle tai pois päältä:

Parikytketyt laitteet ilmoitetaan.

- **<Sys settings (Järjestelmäasetukset)>** – ajotietokoneen asetusvaihtoehtojen lista:

Voit asettaa nopeuden ja etäisyyden näytettäväksi kilometreinä tai mailleina, määrittää kellonajalle 12 tunnin tai 24 tunnin näyttömuodon, valita kellonajan, päivämäärän ja aikavyöhykkeen sekä valita haluamasi kielen. Voit palauttaa Kioxin tehdasasetuksiin, käynnistää ohjelmistopäivityksen (mikäli saatavilla) ja valita mustan ja valkoisen näyttömuodon välillä.

- **<Information (Info)>** – Kioxia koskevat tiedot:

Usein esitettyjä kysymyksiä (FAQ), todistuksia, yhteystietoja ja lisenssitietoja koskevat ohjeet

Tarkan kuvauksen erillistä parametreista saat online-käyttöoppaasta verkko-osoitteesta

www.Bosch-eBike.com/Kiox-manual.

Quick Menu (Pikavalikko)

Quick Menu (Pikavalikko) -valikossa näytetään tietyt asetukset, joita voi säätää myös pyöräilyn aikana.

Quick Menu (Pikavalikko) -valikkoon pääsee valintapainikkeen **(9)** avulla. Siihen ei pääse **Status screen (Tilanäyttö)** -valikon kautta.

Quick Menu (Pikavalikko) -valikossa voit tehdä seuraavia asetuksia:

- **<Reset trip data? (Nollaa osamatkatiedot?)>**

Kaikki parhaillaan ajettun matkan tiedot nollataan.

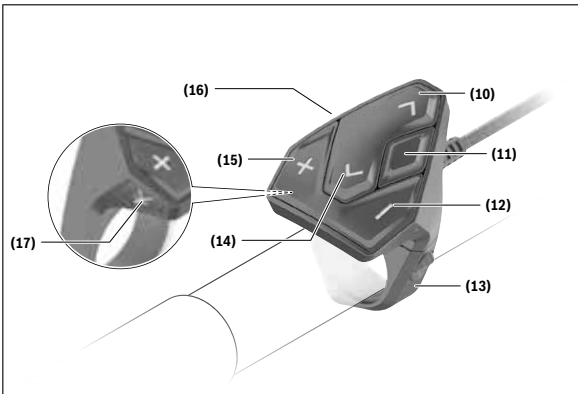
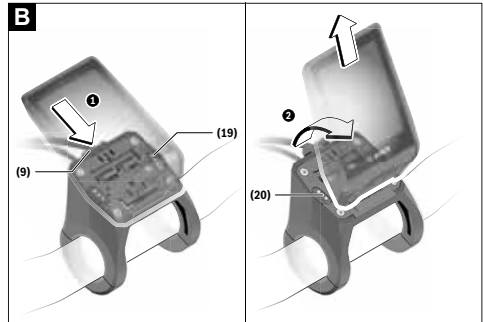
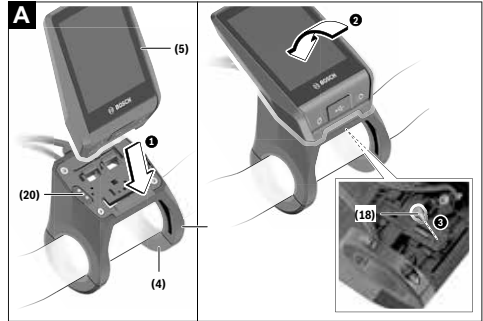
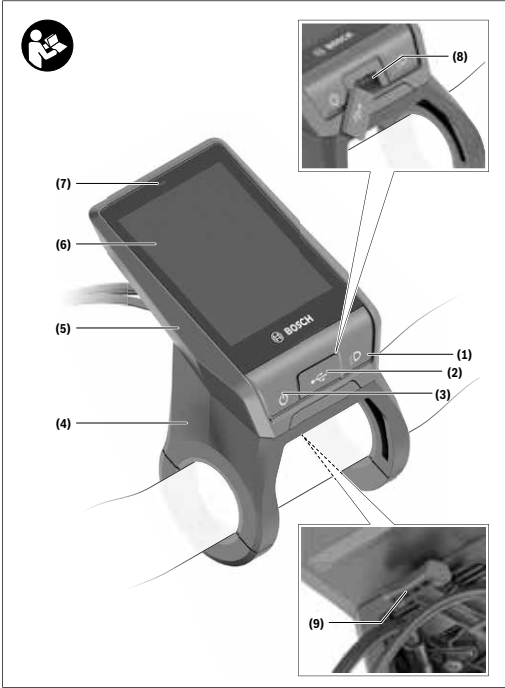
- **<eShift>**

Tässä voit säätää poljentataajuuden.

- **<eSuspension>**

Tässä voit asettaa valmistajan määrittämän vaimennus- ja jousitustilan.

Nyon-ajotietokone



Turvallisuusohjeet



Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet. Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten.

Tässä käyttöohjekirjassa käytetty nimitys **akku** tarkoittaa kaikkia alkuperäisiä Boschin eBike-akkuja.

- ▶ **Älä anna ajotietokoneen viedä huomioitasi liikenteestä.** Onnettomuusvaara, jos et keskity yksinomaan tieliikenteeseen. Jos haluat tehdä tehostustason vaihtoa pidemmälle meneviä syöttöjä ajotietokoneeseen, pysähdy ja syötä asiaankuuluvat tiedot.
- ▶ **Säädä näytön kirkkaus niin, että pystyt näkemään tärkeät tiedot (esimerkiksi nopeuden tai varoitusmerkit) helposti.** Väärin säädetty näytön kirkkaus voi johtaa vaaratilanteisiin.
- ▶ **Tiedustele ennen harjoitteluohjelman aloittamista lääkäriltä, millaisille rasituksille saat altistaa itsesi.** Vain näin voit välttää mahdollisen ylläsurun.
- ▶ **Jos käytät sykeanturia, sen näyttämä syke voi olla virheellinen sähkömagneettisten häiriöiden takia.** Ilmoitetut sykkeet ovat vain viitteellisiä. Emme vastaa virheellisen sykenäytön aiheuttamista seurauksista.
- ▶ **Nyon ei ole lääketekninen tuote.** Fitness-näkymän ilmoittamat arvot saattavat poiketa todellisista arvoista.
- ▶ **Älä avaa ajotietokonetta.** Ajotietokone saattaa rikkoutua avaamisen takia ja sen takuu raukeaa.
- ▶ **Älä käytä ajotietokonetta kahvana.** Jos nostat eBike-pyörää ajotietokoneen avulla, ajotietokone voi rikkoutua korjauskelvottomaksi.
- ▶ **Varoitus! Bluetooth®- ja/tai WiFi-yhteydellä varustetun ajotietokoneen käyttö voi aiheuttaa häiriöitä muille laitteille ja järjestelmille, lentokoneille ja lääketieteellisille laitteille (esim. sydämentahdistin ja kuulolaitteet).** Lisäksi on mahdollista, että se aiheuttaa haittaa välittömässä läheisyydessä oleville ihmisille ja eläimille. Älä käytä Bluetooth®-yhteydellä varustettua ajotietokonetta lääketieteellisten laitteiden, huoltoasemien, kemianlaitosten, räjähdysvaarallisten tilojen tai räjäytysalueiden läheisyydessä. Älä käytä Bluetooth®-yhteydellä varustettua ajotietokonetta lentokoneissa. Vältä pitkäaikaista käyttöä kehon välittömässä läheisyydessä.
- ▶ **Bluetooth®-tuotenimi ja myös kuvamerkit (logot) ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc. Bosch eBike Systems käyttää näitä tuotenimiä/kuvamerkkejä lisenssillä.**

Navigointiin liittyvät turvallisuusohjeet

- ▶ **Älä suunnittele ajoreittejä ajon aikana. Pysähdy ja syötä uusi kohde vain, kun pyörä seisoo paikallaan.** Onnettomuusvaara, jos et keskity yksinomaan tieliikenteeseen.

- ▶ **Keskeytä reitin ajaminen, jos navigointi ehdottaa tietä, joka on ajotaitojesi suhteen liian vaativa tai vaarallinen.** Anna navigointilaitteen ilmoittaa vaihtoehtoinen reitti.
- ▶ **Älä laiminlyö liikennemerkkien noudattamista, vaikka navigointi ohjaisi tietylle tielle kielto- ja huomioimattia.** Navigointijärjestelmä ei pysty huomioimaan tietuomaita tai ajallisesti rajoitettuja kiertoteitä.
- ▶ **Älä käytä navigointia epäturvallisissa tai epäselvissä tilanteissa (tiesulut, kiertotiet, jne.).** Pidä lisäksi aina karttoja ja puhelinta mukana.

Tietosuojaohje

Kun lähetät ajotietokoneen huoltoja varten Bosch-huoltopisteen, ajotietokoneeseen tallentamasi tiedot välitetään mahdollisesti Boschille.

Tuotteen ja ominaisuuksien kuvaus

Määräyksenmukainen käyttö

Nyon (BUI350) -ajotietokone on tarkoitettu Boschin eBike-järjestelmän ohjaukseen ja ajotietojen näyttöön.

Tässä kuvattujen toimintojen lisäksi ohjelmistoon saatetaan koska tahansa tehdä muutoksia virheiden poistamiseksi ja toimintojen muuttamiseksi.

Tähän liittyviä lisätietoja saat verkko-osoitteesta www.Bosch-eBike.com.

Sovelluksen ja portaalin käyttöohjeet ovat online-käyttöoppaassa verkko-osoitteessa www.Bosch-eBike.com.

Nyon (BUI350) ei sovellu ilman polkupyörää tehtävään navigointiin (vaeltajat tai autoilijat).

Kuvatut osat

Kuvattujen osien numerointi viittaa oppaan alussa oleviin kuvavisuihin piirroksiin.

Kaikki polkupyörän osien kuvat (moottoriyksikköä, ajotietokonetta, käyttöyksikköä, nopeusanturia sekä niihin kuuluvia pidikkeitä lukuun ottamatta) ovat kaaviomaisia ja ne saattavat poiketa oman eBike-pyöräsi versiosta.

- (1) Polkupyörän ajovalopainike
- (2) USB-portin suojakansi
- (3) Ajotietokoneen käynnistuspainike
- (4) Ajotietokoneen pidike^{a)}
- (5) Ajotietokone
- (6) Näyttö (kosketusnäyttö)
- (7) Kirkkausanturi
- (8) USB-portti
- (9) Vapautusmekanismi
- (10) Eteenpäin selauksen painike
- (11) Valintapainike
- (12) Tehostuksen vähennyspainike
- (13) Käyttöyksikön pidike
- (14) Taaksepäin selauksen painike
- (15) Tehostuksen lisäyspainike
- (16) Käyttöyksikkö
- (17) Liikkeellelähtöavustimen/talutusavun painike
WALK
- (18) Ajotietokoneen lukitusruuvi
- (19) Moottoriyksikön koskettimet
- (20) Käyttöyksikön koskettimet

- a) Ohjaustankoon kiinnitykseen voi käyttää myös omia kiinnitysrakaisuja ilman ohjaustangon puristuskiinnikkeitä.

Tekniset tiedot

Ajotietokone	Nyon	
Tuotekoodi		BUI350
Sisäinen muisti yhteensä	Gt	8
USB-liitännän maks. latausvirta (lähtö)	mA	1 500
USB-liitännän maks. latausjännite	V	5
USB-latausjohto		1 270 016 360
Käyttölämpötila	°C	-5 ... +40
Säilytyslämpötila	°C	+10 ... +40
Latauslämpötila	°C	0 ... +40
Sisäinen litiumioniakku	V mAh	3,7 1 000
Suojaus		IP x7
Tuetut WLAN-standardit		802.11b/g/n (2,4 GHz)
Paino n.	kg	0,2
WLAN		
- Taajuus	MHz	2 400–2 480
- Lähetysteho	mW	< 100
Bluetooth®		
- Taajuus	MHz	2 400–2 480
- Lähetysteho	mW	< 10

Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Täten Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **Nyon** täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä radiojärjestelmäasetuksen 2017 muutetun version vaatimukset. EU-vaatumustenmukaisuusvakuutuksen ja UK-vaatumustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavassa verkko-osoitteessa:

<https://www.ebike-connect.com/conformity>.

Ajotietokoneessa on erilliset sisäiset antennit **Bluetooth®**-, **WLAN**- ja **GPS**-yhteydelle virtalähteen kanssa. Antennit eivät ole käyttäjän ulottuvilla. Jokainen käyttäjän tekemä muutos katsotaan tämän tuotteen laillisen hyväksynnän vastaiseksi.

Asennus

- ▶ **Deaktivoi ja irrota ajotietokone, kun asennat pidikkeen tai teet pidikkeeseen liittyviä töitä.** Tällä tavalla vältät toiminta-/käyttövirheet.
- ▶ **Deaktivoi ja irrota ajotietokone, kun asennat tai irrotat lukitusruuvin.** Tällä tavalla vältät toiminta-/käyttövirheet.

Ajotietokoneen asennus ja irrotus (katso kuvat A–B)

Asenna ensin ajotietokoneen (5) alaosaa pidikkeeseen (4) ja paina ajotietokonetta eteenpäin, kunnes se lukittuu tuntuvasti paikalleen. Varmista, että ajotietokone lukittuu kunnolla paikalleen.

Kun haluat **irrottaa** ajotietokoneen (5), paina vapautusmekanismia (9) ja ota ajotietokone yläkautta pois.

- ▶ **Kun pysäköit eBike-pyörän, irrota sen ajotietokone.**

Vapautusmekanismin voi lukita ruuvilla. Irrota sitä varten pidike (4) ohjaustangosta. Aseta ajotietokone pidikkeeseen. Ruuvaa mukana toimitettu lukitusruuvi (18) (kierre M3, pituus 5 mm) alakautta pidikkeen asiaankuuluvaan kierteseen. Asenna pidike takaisin ohjaustankoon.

Huomautus: lukitusruuvi ei toimi varkaudenestona.

Käyttö

eBike-järjestelmän käyttöönotto

Vaatimukset

eBike-järjestelmän voi aktivoida vain, kun seuraavat vaatimukset on täytetty:

- Riittävän täyteen ladattu eBike-akku on asennettu paikalleen (katso akun käyttöohjeet).
- Ajotietokone on asennettu oikein pidikkeeseen.
- Ajotietokoneen akku on ladattu riittävän täyteen.

eBike-järjestelmän käynnistäminen ja sammuttaminen

Voit **käynnistää** eBike-järjestelmän seuraavilla tavoilla:

- Kun ajotietokone ja eBike-akku on asennettu paikoilleen, paina lyhyesti ajotietokoneen käynnistyspainiketta (3).
- Kun ajotietokone on asennettu paikalleen, paina eBike-akun käynnistyspainiketta (tietyjen valmistajien polkupyörissä on mahdollista, ettei akun käynnistyspainikkeeseen voi päästä käsiksi; katso polkupyörän valmistajan toimittamat käyttöohjeet).

Moottori kytkeytyy päälle heti kun alat polkea polkimilla (pääsi talutusavun toiminossa tai tehostustasossa **OFF**). Moottoriäho määräytyy ajotietokoneeseen säädetystä tehostustasosta.

Heti kun lopetat normaalikäytössä polkemisen, tai heti kun vauhti kasvaa **25/45 km/h** nopeuteen, eBike-moottorilla tehostus kytkeytyy pois päältä. Moottori kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle heti kun alat polkea polkimilla ja nopeus on alle **25/45 km/h**.

Voit **sammuttaa** eBike-järjestelmän seuraavilla tavoilla:

- Paina ajotietokoneen käynnistyspainiketta (3) vähintään 3 sekunnin ajan.
- Kytke eBike-akku pois päältä akun käynnistyspainikkeella (joidenkin valmistajien pyörissä on mahdollista, ettei akun käynnistyspainikkeeseen päästä käsiksi; katso polkupyörän valmistajan toimittama käyttöohjekirja).

Huomautus: **Nyon (BUI350)** kytkeytyy tällöin valmiustilaan.

- Ota ajotietokone pois pidikkeestä.

Jos et noin 10 minuuttiin käytä eBike-moottoria (esim. jos eBike on pysäköity paikalleen) etkä paina ajotietokoneen tai käyttöyksikön painikkeita, eBike-järjestelmän ja akun toiminta katkaistaan automaattisesti energian säästämiseksi.

Nyon (BUI350) kytkeytyy tällöin valmiustilaan.

Valmiustila

Voit kytkeä ajotietokoneen valmiustilaan, mikä mahdollistaa ajotietokoneen ja järjestelmän nopeamman käynnistämisen.

Valmiustilan voi kytkeä seuraavilla toimenpiteillä:

- Paina ajotietokoneen käynnistyspainiketta (3) vähintään 1 sekunnin ja enintään 3 sekunnin ajan.
 - Odota 10 minuuttia, kunnes järjestelmä sammuu.
 - Kytke akku päälle akun käynnistyspainikkeella.
- Valmiustila loppuu, kun painat ajotietokoneen käynnistyspainiketta (3) 1 sekunnin ajan.

Valmiustila loppuu ja ajotietokone sammuu automaattisesti, jos ajotietokoneen lataustila on alle 75 %. Ajotietokone sammuu joka tapauksessa viimeistään keskiyöllä (klo 0).

Jos **Nyon (BUI350)** ei sammu tai toimi asianmukaisesti, paina pitkään (n. 15 s) käynnistyspainiketta. Tällä tavalla voit poistaa toimintavirheen.

Ajotietokoneen virransyöttö

Ajotietokoneen akku saa sähköä eBike-akulta, kun ajotietokone on pidikkeessään (4), riittävän täyteen ladattu eBike-akku on asennettu eBike-pyörään ja eBike-järjestelmä on kytketty päälle.

Jos ajotietokone otetaan pois pidikkeestä (4), tällöin virransyöttö tapahtuu ajotietokoneen akusta. Jos ajotietokoneen akun varaustila on heikko, näyttöön tulee varoitus.

Asenna ajotietokone takaisin pidikkeeseen (4) ajotietokoneen akun lataamiseksi. Huomautus: mikäli et parhaillaan lataa eBike-akku, eBike-järjestelmän toiminta katkeaa automaattisesti, jos sitä ei käytetä 10 minuuttiin. Tässä tapauksessa myös ajotietokoneen akun lataus loppuu.

Voit ladata ajotietokoneen myös USB-liitännän (8) välityksellä. Aava sitä varten suojakansi (2). Kytke ajotietokoneen USB-portti Micro-USB-johdon välityksellä tavanomaiseen USB-latauslaitteeseen (ei kuulu vakiovarustukseen) tai tietokoneen USB-liitäntään (maks. **5 V** latausjännite; maks. **1500 mA** latausvirta).

Jos ajotietokoneen akku ei ladata uudelleen, päivämäärä ja kellonaika pysyvät ajassaan n. 6 kuukauden ajan.

Huomautus: akun pitkän käyttöajan varmistamiseksi ajotietokoneen akku kannattaa ladata tunnin ajan kolmen kuukauden väliajoin.

Käytön jälkeen USB-liitännän suojakansi (2) täytyy sulkea huolellisesti.

USB-liitos ei ole vedenpitävä kytkentä. Jos ajat sateella, liitännään ei saa kytkeä ulkoista laitetta ja USB-liitännä pitää sulkea huolellisesti suojakannella (2).

USB-liitännän kautta ei voi ladata ulkoisia laitteita.

Akun lataustilan näyttö

eBike-akun lataustilan näyttöön g (katso "<Ride Screen (Ride-näky)>", Sivu Suomi – 8) voi katsoa tilariviltä. eBike-akun lataustilan voi katsoa myös eBike-akun omista LED-merkkivaloista.

Ilmoituksen väri	Selitys
Valkoinen	eBike-akun lataustila on yli 30 %.
Keltainen	eBike-akun lataustila on 15–30 %.
Punainen	eBike-akun lataustila on 0–15 %.
Punainen + !	Kapasiteetti moottorin avulla tehostamiseen on käytetty loppuun ja tehostus kytketty pois päältä. Jäljellä oleva kapasiteetti annetaan polkupyörän valojen ja ajotietokoneen käyttöön.

Jos eBike-akku ladataan paikallaan polkupyörässä, näyttö antaa vastaavan ilmoituksen.

Jos ajotietokone irrotetaan pidikkeestä (4), akun lataustilan viimeisin ilmoitus jää muistiin.

Ajotietokoneen käyttöönotto

- Poista näytön suojakalvo ennen ensikäyttöä, jotta ajotietokone voi toimia kaikilla ominaisuuksillaan. Jos et poista näytön suojakalvo, ajotietokoneen toiminta/suorituskyky saattaa heikentyä.
- Ajotietokoneen kunnollista toimintaa ei voida taata, jos sen näytössä käytetään suojakalvoja.

Nyon toimitetaan osittain ladatulla akulla. Ennen ensikäyttöä Nyon-akku täytyy ladata täyteen USB-liitännän tai eBike-järjestelmän kautta.

Kun käynnistät ajotietokoneen, voit lähteä melkein heti liikkeelle (n. 4 sekunnin kuluttua). Tämän jälkeen ajotietokone lataa taustalla koko käyttöjärjestelmän toimintaan.

Huomautus: kun käynnistät ensimmäisen kerran ajotietokoneen, se tarvitsee pidemmän ajan, ennen kuin se on käyttövalmis pyörämatkaa varten.

Kun ajotietokoneella on WLAN-yhteys, käyttäjä saa tarvittaessa ilmoituksen uudesta tarjolla olevasta päivityksestä. Lataa päivitys laitteeseen ja asenna uusin versio.

Käyttäjätunnuksen luominen

Ajotietokoneen kaikkien toimintojen käyttämiseksi on tehtävä online-rekisteröinti.

Käyttäjätunnuksen avulla voit katsella esim. ajotietoja, suunnitella reittejä offline-tilassa ja siirtää kyseiset reitit ajotietokoneeseen.

Voit laatia käyttäjätunnuksen älypuhelimien **Bosch eBike Connect** -sovelluksella tai suoraan verkko-osoitteessa www.ebike-connect.com. Ilmoita rekisteröintiin tarvittavat tiedot. Älypuhelimien **Bosch eBike Connect** -sovelluksen voit ladata ilmaiseksi App Storesta (Applen iPhone-puhelimit) tai Google Play Storesta (Android-puhelimit).

Ajotietokoneen ja portaalin välisen yhteyden muodostaminen

Ajotietokoneen ja portaalin välinen tietoliikenne tapahtuu WLAN-yhteydellä.

Huomautus: ajotietokone ei tue reitittimen kanavien 12 ja 13 käyttöä. Mikäli reitittimesi on asetettu kiinteästi kanavalle 12 tai 13, näitä kanavia ei näy ajotietokoneen käytettävissä olevien verkkojen luettelossa. Säädä tarvittaessa reitittimen asetuksia asiaankuuluvasti, jotta voit kytkeä ajotietokoneen verkkoon.

Toimi tällöin seuraavasti:

- Paina näkyvässä <Status Screen (Tilanäkymä)> olevaa painiketta <Login (Sisäänkirjaus)>.
 - Valitse <WiFi>.
 - Valitse verkko.
 - Syötä käyttäjätunnus ja salasana.
- Kun yhteys on muodostettu portaaliin, kaikki profiilissasi hyväksymäsi tiedot synkronoidaan ajotietokoneen kanssa.

Ajotietokoneen ja Bosch eBike Connect -sovelluksen välisen yhteyden muodostaminen

Yhteys älypuheliimeen muodostetaan seuraavasti:

- Käynnistä sovellus.
- Valitse välilehti <Oma eBike>.
- Valitse <Lisää uusi eBike-laite>.
- Lisää puhelimeen Nyon (BUI350).

Sovellus ilmoittaa, että ajotietokoneessa olevaan polkupyörän ajovalopainiketta (1) täytyy painaa 5 sekunnin ajan.

Paina painiketta (1) 5 sekunnin ajan. Ajotietokone aktivoi automaattisesti Bluetooth® Low Energy -yhteyden ja vaihtaa parikytkentätilaan.

Noudata näytöllä annettavia ohjeita. Kun parikytkentä on saatu tehdyksi, käyttäjätiedot synkronoidaan.

Huomautus: Bluetooth®-yhteyttä ei tarvitse aktivoida manuaalisesti.

Tehostustason asetukset

Voit säätää käyttöyksiköstä (16), kuinka voimakkaasti eBike-moottori tehostaa polkemista. Tehostustasoa voi muuttaa milloin tahansa, myös ajon aikana.

Huomautus: eräissä versioissa on mahdollista, että tehostustaso on säädetty kiinteään arvoon, jota ei voi muuttaa. On myös mahdollista, että valittavissa on tässä esitettyä vähemmän tehostustasoa.

Käytettävissä on korkeintaan seuraavat tehostustasot:

- **OFF**: moottorin tehostus on kytketty pois päältä, eBike-pyörällä voi ajaa normaalin polkupyörän tapaan pelkääntään poljentavoimalla. Talutusapua ei voi aktivoida tässä tehostustasossa.
- **ECO**: sähköä säästävä tehostus tarpeen mukaan, pitkälle toimintasäteelle
- **TOUR**: tasainen tehostus, pitkille ajoretkille
- **SPORT/eMTB**:
SPORT: voimakas tehostus, mäkiesten reittien urheilulliseen ajamiseen ja kaupunkiliikenteeseen
eMTB: optimaalinen tehostus kaikissa maastoissa, urheilullinen kiihdytys, entistä parempi dynamiikka, paras mahdollinen suorituskyky (**eMTB** on käytettävissä vain moottoriyksiköiden BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX ja BDU480 CX kanssa. Vaatii mahdollisesti ohjelmiston päivittämisen.)
- **TURBO**: suurin tehostus myös nopeaan poljentaan, urheilulliseen ajoon

Lisää tehostusta painamalla toistuvasti käyttöyksikön painiketta **+** (**15**), kunnes näyttöön tulee haluamasi tehostustaso. **Vähennä** tehostusta painamalla painiketta **-** (**12**).

Asetetty moottoriteho tulee näyttöön **j**. Suurin mahdollinen moottoriteho riippuu valitusta tehostustasosta.

Jos irrotat ajotietokoneen pidikkeestä (**4**), viimeisin näyttöissä ilmoitettu tehostustaso jää muistiin ja moottoritehon näyttö **j** jää tyhjäksi.

Talutusavun kytkeminen päälle ja pois

Talutusapu helpottaa eBike-pyörän taluttamista. Nopeus riippuu tätä toimintoa käytettäessä valitusta vaihteesta ja on enimmillään **6 km/h**. Mitä pienempi valittu vaihe, sitä pienempi talutusaputoiminnon nopeus (täydellä teholla).

► **Talutusaputoimintoa saa käyttää vain eBike-pyörän taluttamiseen.** Loukkaantumisaara, jos eBiken pyörit eivät kosketa talutusapua käytettäessä maata.

Aktiivoi talutusapu painamalla lyhyesti ajotietokoneen **WALK**-painiketta. Paina aktivoinnin jälkeen 3 sekunnin sisällä painiketta **+** ja pidä sitä painettuna. eBike-pyörän moottori käynnistyy.

Huomautus: talutusapua ei voi käyttää tehostustasolla **OFF**.

Talutusapu **kytketty välittömästi pois päältä** seuraavissa tilanteissa:

- vapautat painikkeen **+**,
- eBike-pyörän vanteet lukkiutuvat (esim. jarrutuksen tai törmäyksen takia),
- nopeus on yli **6 km/h**.

Talutusavun toimintatapa riippuu maakohtaisista määräyksistä. Siksi se saattaa poiketa yllä olevasta kuvauksesta tai se voi olla kytketty pois toiminnasta.

Polkupyörän valojen päälle-/poiskytkentä

Mallissa, jossa ajovalot saavat sähköä eBike-järjestelmästä, voit kytkeä ajotietokoneen kautta polkupyörän ajovalopainikkeella (**1**) etuvalon ja takavalon samanaikaisesti päälle tai pois päältä.

Tarkasta polkupyörän valojen kunnollinen toiminta ennen jokaista ajokertaa.

Kun valot on kytketty päälle, ajovalojen näyttö **f** palaa näyttötilarivillä.

Polkupyörän valojen päälle- ja poiskytkennällä ei ole mitään vaikutusta näytön taustavalaistukseen.

Lock (Premium-toiminto)

Lock-toiminnon voi ostaa eBike-Connect-sovelluksen **<Kauppa>**-verkkokaupasta. Kun kytket Lock-toiminnon päälle, eBike-moottoriyksikön tehostus deaktivoidaan, kun vedät ajotietokoneen pois paikaltaan. Aktivoinnin voi tehdä tämän jälkeen vain eBike-pyörään kuuluvalla ajotietokoneella.

Tätä koskevat lisätiedot voit katsoa online-käyttöohjeista verkko-osoitteesta www.Bosch-eBike.com

Activity tracking (Aktiivisuuden seuranta)

Käyttötapahtumien tallointi edellyttää rekisteröintiä/sisäänkirjautumista eBike-Connect-portaaliin tai eBike-Connect-sovellukseen.

Käyttötapahtumien tallointia varten sinun täytyy hyväksyä sijaintitietojen tallentaminen portaalissa/sovelluksessa. Vain siinä tapauksessa käyttötapahtumat ilmoitetaan portaalissa ja sovelluksessa. Sijaintipaikka tallioidaan vain, jos olet käyttäjänä kirjautunut sisään ajotietokoneeseen.

Synkronoinnin jälkeen käyttötapahtumat ilmoitetaan ajo ajon aikana sovelluksessa ja portaalissa.

eShift (valinnainen)

eShift tarkoittaa elektronisten vaihteistojärjestelmien ja eBike-järjestelmän välistä yhteyttä. Valmistaja on tehnyt eShift-osien sähköliittämän moottoriyksikköön. Elektronisten vaihteistojärjestelmien käyttö on kuvattu erillisessä käyttöohjekirjassa.

ABS – lukkiutumisen estojärjestelmä (valinnainen)

Jos polkupyörässä on sellainen Bosch-eBike-ABS, jossa ei ole ulkoista merkivaloa, toiminnon merkivalo näkyy **Nyon (BUI350)**-laitteen näyttössä järjestelmän käynnistyksen ja vian yhteydessä. ABS-järjestelmää koskevat lisätiedot ja sen toiminnan kuvauksen voit katsoa ABS-käyttöohjeista.

Ohjelmistopäivitykset

Kun **Nyon (BUI350)** on muodostanut WiFi-yhteyden, se tarkastaa automaattisesti, onko laitetta varten saatavilla uudempi ohjelmisto. Jos ohjelmistopäivitys on saatavilla, käyttäjälle ilmoitetaan siitä. Vaihtoehtoisesti käyttäjä voi hakea päivityksiä manuaalisesti kohdan **<System Settings (Järjestelmäasetukset)>** kautta.

eBike-järjestelmän kanssa ajoa koskevia huomautuksia

eBike-pyörän huolellinen käsittely

Huomioi eBike-osien suosittelut käyttö- ja säilytyslämpötilat. Älä altista moottoriyksikköä, ajotietokonetta tai akkua äärimmäisille lämpötiloille (esim. voimakas auringonpaiste ilman samanaikaista tuuletusta). Osat (erityisesti akku) saattavat vaurioitua äärimmäisten lämpötilojen takia.

Pidä Nyon-näyttö puhtaana. Lika voi aiheuttaa kirkkauden-tunnistuksen toimintavirheitä. Navigointimoodissa päivä-/yötilan vaihto voi toimia väärin.

Näytön lasin sisäpuoli saattaa huurtua nopeiden säävaihteluiden yhteydessä. Huurre poistuu hetken kuluttua lämpötilan tasaannuttua.

Nyon-ohjausjärjestelmä

Nyon-ohjausjärjestelmä koostuu kolmesta osasta:

1. Ajotietokoneesta ja sen käyttöyksiköstä
2. Älypuhelinsovelluksesta **Bosch eBike Connect**
3. Online-portaalista www.ebike-connect.com

Kaikissa osissa voi hallinnoida ja käyttää monia eri asetuksia ja toimintoja. Joitakin asetuksia ja toimintoja voi käyttää vain tiettyjen osien välityksellä. Tietojen synkronointi tapahtuu *Bluetooth®*-/Internet-yhteydessä automaattisesti. Yleiskatsauksen mahdollisista toiminnoista saat seuraavasta taulukosta.

Online-portaalin toiminnot	3	2	1
Sisäänkirjautuminen	✓	✓	✓
Rekisteröinti		✓	✓
Asetusten muuttaminen	✓	✓	✓
Ajotietojen kerääminen	✓		
Ajotietojen tosiaikainen näyttö	✓		
Ajotietojen editointi/analysointi		✓	✓
Käyttäjakohtaisten näyttöjen laadinta	✓		
Nykyisen sijaintipaikan näyttö	✓ ^{A)}	✓ ^{A)}	✓
Navigointi	✓		
Reitin suunnittelu	✓	✓	✓
Jäljellä olevan toimintamatkan näyttö (toimintasäde nykyisestä sijaintipaikasta)	✓		
Harjoitteluteho tosiaikaisena	✓		
Ajokatsaus		✓	✓

Online-portaalin toiminnot ③

Älypuhelinsovelluksen toiminnot ②

Ajotietokoneen toiminnot ①

Premium-toimintojen ostaminen

A) Vaatii GPS:n

Premium-toiminnot

Nyon (BUI350) -ohjausjärjestelmän vakiotoimintoja voi laajentaa ostamalla **Premium-toimintoja** Apple iPhone -puhelimien App Store-kaupasta tai Android-laitteiden Google Play Store-kaupasta.

Ilmaisen **Bosch eBike Connect** -sovelluksen ohella on saatavana useita maksullisia Premium-toimintoja. Yksityiskohtaisen listan saatavilla olevista lisäsovelluksista voit katsoa online-käyttöohjeista verkko-osoitteesta www.Bosch-eBike.com.

Ajotietokoneen näytöt ja asetukset

Huomautus: kaikki seuraavien sivujen käyttöliittymäkuvat ja -tekstit vastaavat ohjelmiston julkaisuuhetkeä. Ohjelmiston päivitys saattaa hieman muuttaa käyttöliittymän kuvia ja/tai tekstejä.

Nyon on varustettu kosketusnäytöllä. Yksittäisiä näkymiä voi esitellä edestakaisin pyyhkäisemällä pintaa oikealle tai vasemmalle. Tilänäkymien toiminnot tai alivalikot voi avata painamalla näyttöpainikkeita.

Nyon on varustettu vakionäkymillä ja esimääritetyillä näkymillä. Käyttäjä voi kuitenkin luoda myös omia näkymiä. Käyttäjä voi hallinnoida näkymien järjestystä ja määrää. Näkymissä voi käyttää maks. 25 ruutua. Tässä käyttöoppaassa olevien näkymien kuvaus on tehty ajotietokoneen toimitushetken perusasetusten mukaan.

Vakionäkymiä ovat:

- <Status Screen (Tilänäkymä)>
- <Ride Screen (Ride-näkymä)>
- <Trip Data Screen (Ajotiedot-näkymä)>
- <Map Screen (Map-näkymä)>
- <Analysis Screen (Analysointi-näyttö)>

Esimääritettyihin näkymiin kuuluvat:

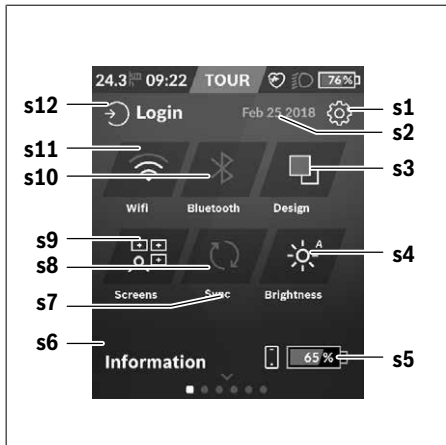
- <Fitness Screen (Fitness-näkymä)>
- <eMTB Screen (eMTB-näkymä)>
- <Basic Screen (Perusnäky)>

Painikkeiden < (14) ja > (10) avulla voit avata erilaisia näytönäkymiä ja katsoa niiden ajomatkatietoja myös pyöräilyn aikana. Näin voit ajassa pitää molempia käsiä ohjaustangolla.

Painikkeiden + (15) ja - (12) avulla voit lisätä tai vähentää tehostustasoa.

Pyöräilyn aikana ei voi säätää <Settings (Asetukset)> -asetuksia, jotka voi avata <Status Screen (Tilänäkymä)> -näytön kautta.

<Status Screen (Tilänäkymä)>



s1 Näyttöpainike <Settings (Asetukset)>

s2 Päivämäärä

s3 <Design (Värikaavio)>

Tässä voi tehdä vaihdon vaalean ja tumman taustan välillä.

s4 Näyttöpainike <Brightness (Kirkkaus)>

Tässä voi valita seuraavia kirkkausportaita: 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | Autom.

s5 Älypuhelimien akun lataus

s6 <Information (Tiedot)>

Tässä näytetään viimeisimmät tapahtumat (esim. karttojen lataus).

s7 Viimeisimmän synkronoinnin ajankohta

s8 Synkronoinnin näyttöpainike

s9 Näyttöpainike <Screens (Näkymät)>

Tämän näyttöpainikkeen avulla voi säätää näkymien järjestystä ja sisältöjä.

s10 Näyttöpainike <Bluetooth>

Kosketus: aktivointi/deaktivointi

Painettuna pitäminen: nopea pääsy Bluetooth®-valikkoon

s11 Näyttöpainike <WiFi>

Kosketus: aktivointi/deaktivointi

Painettuna pitäminen: nopea pääsy WiFi-valikkoon

s12 <Login (Sisäänkirjaus)>

Tässä käyttäjä voi muodostaa yhteyden tunnuksellaan.

<Settings (Asetukset)>

Tilänäkymän kautta pääset asetusvalikkoon. <Settings (Asetukset)> -valikon avaaminen ja säätäminen ei ole mahdollista pyöräilyn aikana.

Paina näyttöpainiketta <Settings (Asetukset)> ja valitse haluamasi asetus/alivalikko. Painamalla yläriivin takaisin- nuolta pääset edellisen valikkoon. Painamalla x-symbolia (yläriivin oikealla puolella) suljet asetusvalikon.

Ensimmäiselle asetustasolle on merkitty seuraavat ylempään tason alueet:

- <Map Settings (Kartta-asetukset)>

Valikon <Map Settings (Kartta-asetukset)> kautta voit valita karttojen esitystavan (2D/3D), tarkastaa ladatut kartat ja karttapäivitykset sekä ladata suositellut kartat.

- <My eBike (Oma eBike)> - eBiken asetukset:

Voit nollata mittarit (esim. osamatka ja keskiarvot) automaattisesti tai manuaalisesti sekä nollata toimintasäteen. Voit muuttaa valmistajan esiasettamaa renkaan ympärysmittaa ± 5 % verran. Tässä voit konfiguroida myös eShift-järjestelmän, jos eBike-pyörässäsi on eShift. Polkupyöräkauppias voi asettaa huoltoajankohdan perustaksi tietyn pituisen ajomatkan ja/tai aikavälin. Polkupyörän osien sivulla näytetään kunkin osan sarjanumero, laitteistoversio, ohjelmistoversio ja muut olennaiset kyseistä osaa koskevat tiedot.

- <Screen Management (Näkymien hallinta)>

Tämän valikkokohdan kautta voit säätää näkymät ja ruutujen sisällöt mieleisiksesi.

<Connections (Langattomat yhteydet)>

Tässä voit tehdä *Bluetooth*[®]- ja WLAN-yhteydenasetukset. Käyttäaksesi sykenäyttöä sinun pitää lisätä <Fitness Screen (Fitness-näkymä)> esimääritetyistä näkymistä tai sykeruutu vakionäkymistä. Kun yhteys on muodostettu, ruudun sydänsymboli muuttuu siniseksi. Suosittelemme seuraavia sykemittareita:

- Polar H7
 - Polar H10 Heart Rate Sensor
 - Runtastic Heart Rate Combo Monitor
 - Wahoo TICKR Heart Rate Monitor
 - BerryKing Heartbeat -rintahihna
 - BerryKing Sportbeat -käsihihna
- Yhteensopivuus muiden laitteiden kanssa saattaa olla mahdollista.

<My Profile (Oma profiili)>

Tässä voit katsoa aktiivisen käyttäjän tiedot.

<System Settings (Järjestelmäasetukset)>

Voit asettaa nopeuden ja etäisyyden näytettäväksi kilometreinä tai mailleina, määrittää kellonajalle 12 tunnin tai 24 tunnin näyttömuodon, valita kellonajan, päivämäärän ja aikavyöhykkeen sekä valita haluamasi kielen. Voit palauttaa Nyonin tehdasasetuksiin, käynnistää ohjelmistopäivityksen (mikäli saatavilla) sekä valita mustan tai valkoisen näyttömuodon välillä.

<Information (Tiedot)>

Usein esitettyjä kysymyksiä (FAQ), todistuksia, yhteystietoja ja lisenssitietoja koskevat ohjeet. Tarkan kuvauksen erillistä parametreista saat online-käyttöoppaasta verkkosivustosta www.Bosch-eBike.com.

<Ride Screen (Ride-näkymä)>



- a** Nopeus
- b** Nopeuden mittayksikkö
- c** Kellonaika¹⁾
Nykynen kellonaika ilmoitetaan valitun aikavyöhyk-

keen mukaan. Sääöt tapahtuu automaattisesti GPS:n välityksellä.

- d** Tehostustaso
Näytön väri muuttuu tehostustason mukaan.
 - e** Yhteys sykeanturiin
Toimii myös paikanpitäjänä muille tapahtumille. Näyttö aktivoituu tapahtuman yhteydessä (esim. yhteyden muodostaminen älypuhelimien).
 - f** Ajovalot
Symboli näkyy, kun ajovalot on kytketty päälle.
 - g** eBike-akun lataus
 - h** Toimintasäteen ilmoitus^{b)c)}
 - i** Ajettu matka
 - j** Moottoriteho
 - k** Oma poljentateho
- a) ABS-järjestelmällä varustetuissa eBike-pyörissä teksti **((ABS))** korvaa kellonajan järjestelmän käynnistyksen tai ABS-järjestelmässä havaitun vian yhteydessä.
- b) **Aktiivoidun** navigoinnin yhteydessä asteikon lopussa näkyy maaliippu ja jäljellä oleva etäisyys päämäärään. Asteikon oikea puoli on vihreä, kun eBike-akun varausaste on riittävä. Jos asteikon oikea puoli muuttuu oranssiksi tai punaiseksi, päämäärään pyöräily nykyisellä tehostustasolla on epävarmaa tai mahdollonta. Päämäärään voidaan mahdollisesti päästä akun jäljellä olevalla varausasteella, kun valitaan matalampi tehostustaso.
- c) Kun navigointia **ei ole aktivoitu**, vasemmalla ilmoitetaan ajettu kilometrit ja oikealla toimintasäde.

Näytöt **a ... g** muodostavat tilarivin ja ne näytetään jokaisessa näkymässä.

Tilarivi muuttuu, jos ajotietokone otetaan pois pidikkeestä:



- i** Ajotietokoneen akun lataus
Toimivan *Bluetooth*[®]- ja/tai WiFi-yhteyden aikana näytön keskellä näkyvät asiaankuuluvat kuvakkeet.
- g** eBike-akun lataus
eBike-akun viimeisin varaus tila

<Trip Data Screen (Ajotiedot-näkymä)>



i <Trip Distance (Ajettu matka)>

Ajetun matkan näyttö

m <Trip Time (Ajoaika)>

Ajomatkan keston näyttö

n <Avg. Speed (Keskinopeus)>

Keskinopeuden näyttö

o <Altitude (Korkeus)>

Korkeuden näyttö (merentason yläpuolella)

<Map Screen (Map-näkymä)>

Navigointi tapahtuu karttamateriaalilla, joka perustuu Open Street Map (OSM) -karttapohjiin.

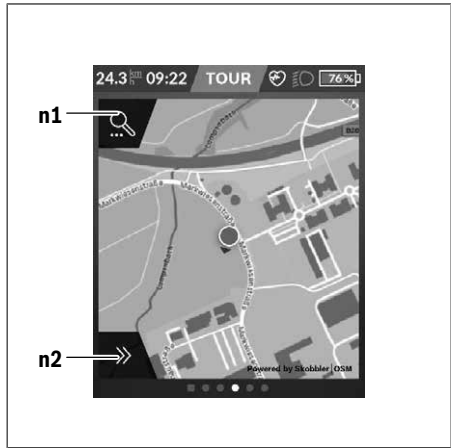
Kun kytket Nyonin päälle, Nyon alkaa etsiä satelliitteja GPS-signaaleiden vastaanottamiseksi. Heti kun laite löytänyt riittävästi satelliitteja, sijaintipaikan väri muuttuu harmaasta siniseksi. Epäedullisissa sääolosuhteissa tai sijaintipaikoissa satelliittien etsintä voi kestää normaalia kauemmin. Mikäli satelliitteja ei löydy pitkään ajan jälkeen, käynnistä Nyon uudelleen.

Satelliittien ensimmäinen etsintäkerta voi kestää muutamia minutteja.

Parhaan paikannustarkkuuden takaamiseksi satelliittien ensimmäinen etsintäkerta kannattaa suorittaa ulkona. Odota mieluiten pysähdyksissä muutaman minuutin ajan, vaikka sijainti olisi jo löytynyt.

Heti kun Nyon on määrittänyt sijaintisi, se näytetään kartalla.

Suurena karttakuvaa levittämällä **kahta** sormea kosketusnäytön pinnalla. **Pienennä** karttakuvaa siirtämällä kahta sormea yhteen. **Siirrä** karttaa liikuttamalla kahta sormea näytön pinnalla. **Valitse kohde** pitämällä sormea pitkän aikaa paikallaan kartan pinnassa.



n1 Navigoinnin hakutoiminto

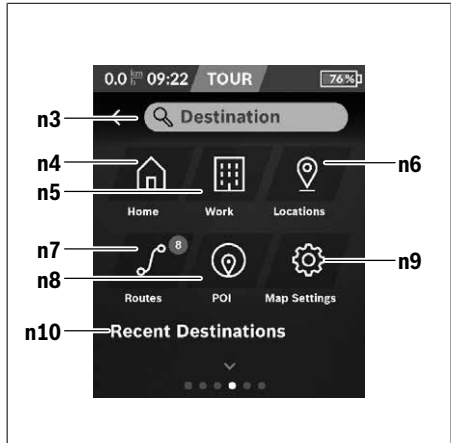
n2 Navigointitoiminnot

Navigointitoiminnoissa **n2** voit valita ajokohteet niin, että niihin pystyt ajamaan tämän hetkiselä lataustilalla.

Aktivoidun navigoinnin aikana käyttäjälle tiedotetaan, pystyykö hän ajamaan kohteeseen nykyisen tehostustason ja eBike-akun nykyisen lataustilan kanssa.

Omaa sijaintikohtaansa ympäröivä piiri ilmoittaa asettamasi tehostustason ja ajettavan maaston mukaan, kuinka pitkälle pystyt ajamaan akun nykyisellä lataustilalla. Jos muutat tehostustasoa, piiri muuttuu sitä vastaavasti.

Jos valitset navigoinnin hakutoiminnon **n1**, saat näyttöön seuraavaan valikon:



n3 Syöttökenttä <Destination (Ajokohde)>

Syötä kohteen osoite tai POI (esim. ravintola). Näyttö

ilmoittaa tekemäsi syötön mukaan kaikki mahdolliset osoitteet 100 km:n säteellä.

n4 Näyttöpainike <Home (Koti)>

Kun valitset tämän näyttöpainikkeen, laite ohjaa sinut kotiosoitteeseesi.^{a)}

n5 Näyttöpainike <Work (Työpaikka)>

Kun valitset tämän näyttöpainikkeen, laite ohjaa sinut työpaikkaasi.^{a)}

n6 Näyttöpainike <Locations (Paikkakunnat)>

Kun valitset tämän näyttöpainikkeen, löydät tallentamasi paikkakunnat, jotka on synkronoitu sovelluksesta tai portaalista.

n7 Näyttöpainike <Routes (Reitit)>

Laite näyttää portaalin tallennetut ja sen kanssa synkronoidut reitit.

n8 Näyttöpainike <POI>

Kun valitset tämän näyttöpainikkeen, löydät yleisesti kiinnostavia kohteita, kuten ravintoloita tai ostoskeskuksia.

n9 Näyttöpainike <Map Settings (Kartta-asetukset)>

Kun valitset tämän näyttöpainikkeen, voit muuttaa karttojen esitystapaa tai hallinnoida karttoja.

n10 <Recent Destinations (Viimeisimmät ajokohteet)>

Tässä ilmoitetaan viimeksi ajatut reitit ja paikkakunnat.

a) Laite ottaa tiedot sovelluksesta ja portaalista ja näyttää ne. Jos olet syöttänyt ajokohteen, laite näyttää ensiksi nopeimman reitin (<Fast (Nopea)>). Lisäksi voit valita myös kauneimman reitin (<Scenic (Kaunis)>) tai MTB-reitin (<MTB>). Vaihtoehtoisesti voit antaa laitteen ohjata sinut kotiin (mikäli olet tallentanut kotiosoitteesi portaaliiin), valita jonkin viimeisimmistä ajokohteista tai käyttää tallennettuja paikkakuntia ja reittejä.

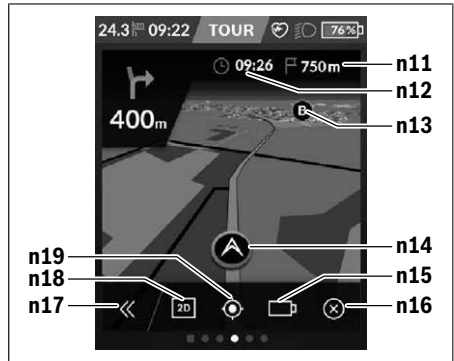
Akun jäljellä oleva toimintamatta lasketaan ja näytetään topografiset olosuhteet huomioiden. Topografian huomioivan toimintasäteen laskenta tehdään maks. 100 km matkalle.

Jos olet tuonut tai laatinut GPX-reittejä online-portaalin kautta, nämä välitetään Nyoniin Bluetooth®- tai WLAN-yhteydellä. Voit käynnistää nämä reitit tarpeen mukaan. Jos olet reitin lähellä, voit antaa laitteen ohjata sinut lähtöpisteeseen tai voit käynnistää navigoinnin suoraan reittiä pitkin.

Alle 0 °C lämpötiloissa on todennäköistä, että korkeudenmittauksessa ilmenee normaalia suurempia poikkeamia.

Aktivoidu navigointi

Seuraavassa kuvassa on esimerkki aktivoidusta navigoinnista ja esitettyjen symbolien selitykset.



- n11 Etäisyys kohteeseen
- n12 Saapumisaika
- n13 Ajokohde
- n14 Nykyinen sijainti
- n15 Akun toimintamatkan ilmaisin
- n16 Aktivoidun navigoinnin lopettaminen
- n17 Paneelin avaaminen ja sulkeminen (takaisin hakutoimintoon)
- n18 Vaihto 2D- ja 3D-esitystavan välillä
- n19 Näkymän keskittäminen (näky vain, jos karttaa on siirretty)

<Analysis Screen (Analysointi-näyttö)>



- p <Riding Mode Usage (Ajomoodien käyttö)>
Erialaisten ajomoodien käytön näyttö
- q <Max. Speed (Suurin nopeus)>
Maksiminopeuden näyttö
- r <Ascent (Nousu)>
Nousuasteen näyttö

- s **<Avg. Power (Keskimääräinen teho)>**
Oman poljentatehon ja moottorin tehostuksen keskinäisen suhteen näyttö

Omien näkymien luominen

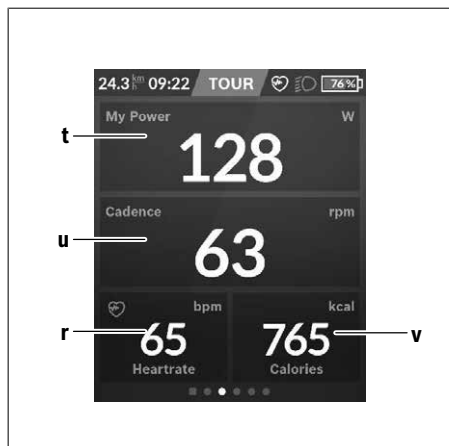
Kun haluat liittää esimääritettyjä näkymiä tai luoda uusia näkymiä, siirry tilanäkymään ja valitse näyttöpainike Säädä s9. Alarivillä näet 4 kuvaketta säädön tekemiseen.

Valinnaisesti voi käynnistää toiminnon myös valikon **<Settings (Asetukset)>** → **<Screens (Näkymät)>** kautta.

Käytettävissäsi ovat seuraavat vaihtoehdot:

- Näkymien siirtäminen
- Uusien näkymien luominen
- Näkymien poistaminen
- Esimääritettyjen näkymien lisääminen

<Fitness Screen (Fitness-näkymä)> (esimääritetty näkymä)



- t **<My Power (Oma poljentateho)>**
Oman poljentatehon näyttö
- u **<Cadence (Poljentataajuus)>**
Poljentataajuuden näyttö
- r **<Heart Rate (Syke)>**
Sykenäyttö
- v **<Calories (Kalorit)>**
Kulutetun kilokalorimäärän näyttö

<eMTB Screen (eMTB-näkymä)> (esimääritetty näkymä)



- r **<Slope (Nousu)>**
Nousuasteen näyttö
- o **<Altitude (Korkeus)>**
Korkeuden näyttö (merentason yläpuolella)
- w **<Altitude Graph (Korkeusprofiili)>**
Korkeusprofiilin näyttö
- x **<Max. Slope (Maksiminousu)>**
Maksiminousun näyttö
- y **<Ascent (Nousu)>**
Nousuasteen näyttö

<Basic Screen (Perusnäkymä)> (esimääritetty näkymä)



- i **<Trip Distance (Ajettu matka)>**
Ajettun matkan näyttö

m <Trip Time (Ajoaika)>

Ajomatkan keston näyttö

a <Avg. Speed (Keskinopeus)>

Keskinopeuden näyttö

<Quick Menu (Pikavalikko)>

Pikavalikossa näytetään tietyt asetukset, joita voi säätää myös pyöräilyn aikana.

Pikavalikkoon pääsee valintapainikkeen **(11)** avulla. Painikkeilla **< (14)** ja **> (10)** voit vaihtaa alivalikosta toiseen. Alivalikkokohtien valinta tehdään painikkeilla **+ (15)** ja **- (12)**.

<Status Screen (Tilanäkymä)> -näytymän kautta ei voi siirtyä **<Quick Menu (Pikavalikko)>** -valikkoon.

<Quick Menu (Pikavalikko)> -valikon kautta pääset seuraaviin alivalikkoihin:

- **<Trip Data (Ajotiedot)>**

Tämän alivalikon kautta voit nollata kaikki tiedot, joka koskevat tähän asti ajamaasi matkaa.

- **<Select Destination (Valitse ajokohde)>**

Tämän alivalikon kautta voi tallentaa nykyisen sijainnin, ajaa takaisin muistissa olevaan kohteeseen tai antaa laitteen ohjata sinut kotiin.

- **<Map Zoom (Kartan zoomaus)>**

Tämän alivalikon kautta voit suurentaa tai pienentää karttakuvaa.

- **<Brightness (Kirkkaus)>**

Tämän alivalikon kautta voit valita erilaisia kirkkausportaita: 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | Autom.

- **<Design (Värikaavio)>**

Tämän alivalikon kautta voit valita vaalean tai tumman taustan.

- **<eShift>** (valinnainen)

Tämän alivalikon kautta voit säätää poljentataajuuden.

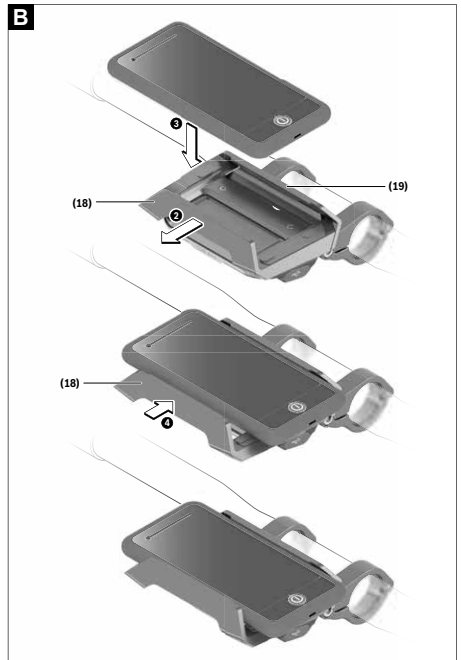
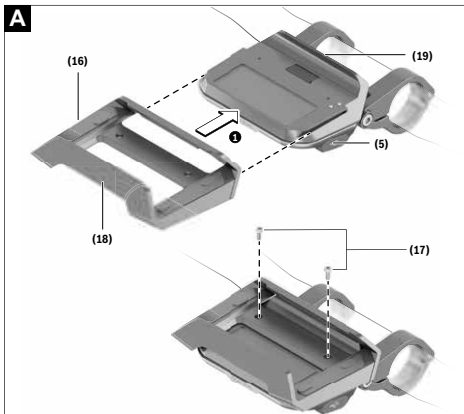
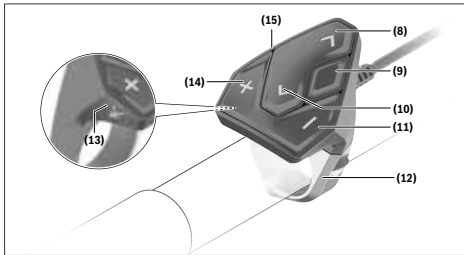
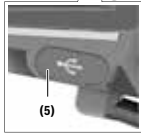
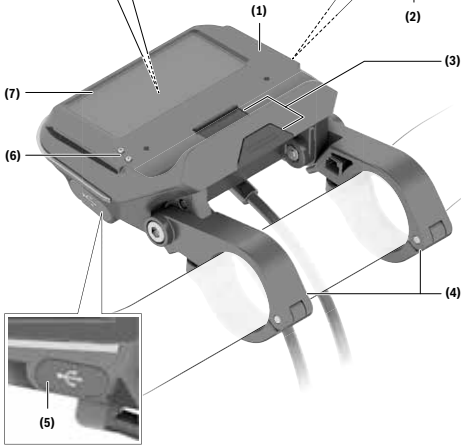
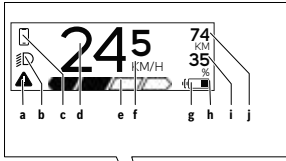
- **<Custom Riding Modes (Yksilölliset ajomoodit)>** (Premium-toiminto, voidaan tilata App Storen tai Google Play Storen kautta)

Tämän alivalikon kautta voit valita yksilöllisiä ajomoodeja.

- **<Quick Menu (Pikavalikko)>**

Tämän alivalikon kautta voit poistua **<Quick Menu (Pikavalikko)>** -valikosta.

SmartphoneHub



Turvallisuusohjeet



Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamista jättäminen voi johtaa sähköiskuihin, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten.

Tässä käyttöohjekirjassa käytetty nimitys **akku** tarkoittaa kaikkia alkuperäisiä Boschin eBike-akkuja.

- ▶ **Älä anna ajotietokoneen viedä huomiotasi liikenteestä.** Onnettomuusvaara, jos et keskity yksinomaan liikenteeseen. Jos haluat tehdä tehostustason vaihtoa pidemmälle meneviä syöttöjä ajotietokoneeseen, pysähdy ja syötä asiaankuuluvat tiedot.
- ▶ **Älä avaa ajotietokonetta.** Ajotietokone saattaa rikkoutua avaamisen takia ja sen takuu raukeaa.
- ▶ **Älä käytä ajotietokonetta kahvana.** Jos nostat eBike-pyörää ajotietokoneen avulla, ajotietokone voi rikkoutua korjauskelvottomaksi.
- ▶ **Älä käännä polkupyörää ylösalaisin ohjaustangon ja satulan varaan, jos SmartphoneHub tai sen pidike ovat ohjaustankoa ylempänä.** Muuten SmartphoneHub ja pidike voivat rikkoutua käyttökelvottomiksi.
- ▶ **Varoitus! Bluetooth®- ja/tai WiFi-yhteydellä varustetun ajotietokoneen käyttö voi aiheuttaa häiriöitä muille laitteille ja järjestelmille, lentokoneille ja lääketieteellisille laitteille (esim. sydämentahdistin ja kuulolaitteet).** Lisäksi on mahdollista, että se aiheuttaa haittaa välittömässä läheisyydessä oleville ihmisille ja eläimille. Älä käytä Bluetooth®-yhteydellä varustettua ajotietokonetta lääketieteellisten laitteiden, huoltoasemien, kemianlaitosten, räjähdysvaarallisten tilojen tai räjäytysalueiden läheisyydessä. Älä käytä Bluetooth®-yhteydellä varustettua ajotietokonetta lentokoneissa. Vältä pitkäaikaista käyttöä kehon välittömässä läheisyydessä.
- ▶ **Bluetooth®-tuotenimi ja myös kuvamerkit (logot) ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc. Bosch eBike Systems käyttää näitä tuotenimiä/kuvamerkkejä lisenssillä.**
- ▶ **Ajotietokone on varustettu radiosignaaliitännällä. Paikallisia käyttörajoituksia (esimerkiksi lentokoneissa tai sairaaloissa) on noudatettava.**
- ▶ **Kun käytät COBI.Bike-tuotteita, älä anna niiden viedä huomiotasi tieliikenteestä. Noudata aina maakohtaisia lakimääräyksiä, jotka koskevat polkupyörän asianmukaista käyttöä tieliikenteessä. Muista, että älypuhelin ei saa käyttää tai pitää kädessä tieliikenteessä.**
- ▶ **Keskustele lääkärin kanssa, ennen kuin käytät Fitness-sovellusohjelmia.** Ihmisissä saattaa ilmetä fyysistä ylipirasittumista Fitness-sovelluksia käytettäessä.

Huomautus: suosittellemme, että COBI.Bike-tuotteita käyttävän ikä on vähintään 10 vuotta.

Tietosuojaohje

Kun lähetät SmartphoneHubin huollettavaksi Bosch-huoltopisteeseen, laitteeseen tallentamasi tiedot saatetaan välittää Boschille.

Tuotteen ja ominaisuuksien kuvaus

Määräyksenmukainen käyttö

SmartphoneHub on tarkoitettu Boschin eBike-järjestelmän ohjaukseen ja ajotietojen näyttöön.

Tässä kuvattujen toimintojen lisäksi ohjelmistoon saatetaan koska tahansa tehdä muutoksia virheiden poistamiseksi ja toimintojen muuttamiseksi.

Muiden toimintojen kuvauksen voit katsoa tämän ohjekirjan netti-versiosta verkko-osoitteesta www.Bosch-eBike.com/smartphonehub-manual.

SmartphoneHub on tarkoitettu käytettäväksi älypuhelimien kanssa.

Olenaiset ajotiedot esitetään kuitenkin myös SmartphoneHubin näytöllä. Lisätietoja ja toimintoja voi liittää mukaan **COBI.Bike**-älypuhelinsovelluksen kautta.



SmartphoneHubin ja älypuhelimien keskinäinen tietoliikenne tapahtuu Bluetooth®-yhteydellä.

Kuvatut osat

Kuvattujen osien numerointi viittaa oppaan alussa oleviin kuvavivujen piirroksiin.

Kaikki polkupyörän osien kuvat (moottoriyksikköä, ajotietokonetta, käyttöyksikköä, nopeusanturia sekä niihin kuuluvia pidikkeitä lukuun ottamatta) ovat kaaviomaisia ja ne saattavat poiketa oman eBike-pyöräsi versiosta.

- (1) SmartphoneHub
- (2) SmartphoneHubin käynnistyspainike
- (3) Älypuhelimien pidikkeen lukituksen avausvipu
- (4) SmartphoneHubin pidike²⁾
- (5) USB-portin suojakansi
- (6) Älypuhelimien pidikkeen virtalähde
- (7) Näyttö
- (8) Eteenpäin selauksen painike
- (9) Valintapainike
- (10) Taaksepäin selauksen painike
- (11) Tehostuksen vähennyspainike -
- (12) Käyttöyksikön pidike
- (13) Talutusavun painike **WALK**
- (14) Tehostuksen lisäyspainike/valojen syyttäminen/sammuttaminen +
- (15) Käyttöyksikkö
- (16) Yleispidike
- (17) Yleispidikkeen kiinnitysruuvit
- (18) Etukiinnityssanka

(19) Takakiinnityssanka

- a) Ohjaustankoon kiinnitykseen voi käyttää myös omia kiinnityssratkaisuja ilman ohjaustangon puristuskiinnikkeitä.

SmartphoneHubin näyttölohkot

- a Virhenäyttö
- b Polkupyörän valojen näyttö
- c Älypuhelin yhteyden näyttö
- d Nopeus
- e Tehostustason näyttö
- f Mittayksikön näyttö
- g Toisen akun näyttö (valinnainen)
- h Akun lataustilan näyttö
- i Akun lataustila
- j Kantomatka

Tekniset tiedot

Ajotietokone		SmartphoneHub
Tuotekoodi		CUI100
USB-liitännän maks. latausvirta	mA	1 000
USB-liitännän latausjännite	V	5
Käyttölämpötila	°C	-5 ... +40
Säilytyslämpötila	°C	+10 ... +40
Latauslämpötila	°C	0 ... +40
Sisäinen litiumioniakku	V mAh	3,7 300
<i>Bluetooth® Low Energy</i>		
- Taajuus	MHz	2 400-2 480
- Lähetysteho	mW	< 10
Suojausluokka ^{A)}		IP 54
Paino n.	kg	0,12

A) Kun USB-suojus on kiinni

Boschin eBike-järjestelmä käyttää Freertos-ia (katso <http://www.freertos.org>).

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **SmartphoneHub** täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä radiojärjestelmäasetuksen 2017 muutetun version vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen ja UK-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavassa verkko-osoitteessa: <https://www.ebike-connect.com/conformity>.

Käyttö

Käyttöönotto

Vaatimukset

eBike-järjestelmän voi aktivoida vain, kun seuraavat vaatimukset on täytetty:

- Riittävän täyteen ladattu akku on asennettu paikalleen (katso akun käyttöohjeet).
- Ajonopeusanturi on liitetty oikein paikalleen (katso moottoriyksikön käyttöohjeet).

eBike-järjestelmän käynnistäminen ja sammuttaminen

Voit **käynnistää** eBike-järjestelmän seuraavilla tavoilla:

- Paina eBike-akun ollessa paikallaan ajotietokoneen käynnistyspainiketta (**2**).
- Paina eBike-akun käynnistyspainiketta (katso akun käyttöohjeet).

Moottori kytkeytyy päälle heti kun alat polkea polkimilla (paitsi talutusavun toiminnoissa tai tehostustasossa **OFF**). Moottoriteho määräytyy ajotietokoneeseen säädetyistä tehostustasosta.

Heti kun lopetat normaalkäytössä polkemisen, tai heti kun vauhti kasvaa **25 km/h** nopeuteen, eBike-moottorilla tehostus kytkeytyy pois päältä. Moottori kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle heti kun alat polkea polkimilla ja nopeus on alle **25 km/h**.

Voit **sammuttaa** eBike-järjestelmän seuraavilla tavoilla:

- Paina ajotietokoneen käynnistyspainiketta (**2**).
- Kytke eBike-akku pois päältä akun käynnistyspainikkeella (joidenkin valmistajien pyörissä on mahdollista, ettei akun käynnistyspainikkeeseen päästä käsiksi; katso polkupyörän valmistajan toimittama käyttöohjekirja).

Sammutuksen jälkeen järjestelmä ajetaan alas. Tämä kestää noin 3 sekuntia. Välitön uudelleenkäynnistys on mahdollista vasta sen jälkeen kun järjestelmän alasajo on päättynyt.

Jos et n. 10 minuuttiin liikuta eBike-pyörää **ja** paina ajotietokoneen painikkeita, eBike-järjestelmä sammuu automaattisesti sähkön säästämiseksi.

Huomautus: sammuta eBike-järjestelmä aina kun pysäköit eBike-pyörän.

Huomautus: jos SmartphoneHubin akku on tyhjä, voit siitä huolimatta käynnistää eBike-pyörän eBike-akulla. SmartphoneHubin akku ladataan automaattisesti heti kun eBike-akku kytetään päälle. Vaihtoehtoisesti voit ladata SmartphoneHubin akun USB-liitännän kautta.

SmartphoneHubin parikytkentä älypuhelimien

Voit laajentaa SmartphoneHubin ilmoituksia ja toimintoja **COBI.Bike**-älypuhelinsovelluksella. Lataa sitä varten ilmainen sovellus App Storesta (Applen iPhone-puhelimiin) tai Google Play Storesta (Android-laitteisiin).

Kun haluat parikytkä SmartphoneHubin älypuheliimeen, avaa COBI.Bike-sovellus älypuhelimessa ja noudata sovelluksen antamia neuvoja.

Älypuhelimien asentaminen yleispidikkeeseen (katso kuvat A ja B)

Älypuhelimien kiinnitystä varten tuotteen mukana toimitetaan yleispidike (16). iPhone-puhelimiin on saatavana lisätarvikkeena iPhone-erikoispidikkeitä. iPhone-pidike ei tarvitse erillistä virtälähdettä.

Yleispidikkeen yhteydessä virta (5 V / 1 A, maks. 1,5 A) syötetään erillisen USB-johdon (sisältyy vakiovarustukseen) kautta SmartphoneHubin micro-A/B USB-porttiin.

Yleispidikkeeseen (16) sopivat vain sellaiset älypuhelimet (ml. suojakotelo), joiden vahvuus (paksuus) on enintään 8,3 mm ja leveys 58,6–78,1 mm.

Asentaminen yleispidikkeeseen (katso kuva A) Työnnä yleispidike (16) etukautta SmartphoneHubiin, kunnes se lukittuu kuuluvasti paikalleen ❶. Yleispidikkeen voi varmistaa lisäksi kahdella kiinnitysruuvilla (17).

Älypuhelimien asentaminen (katso kuva B)

- Vedä etukiinnityssankaa (18) eteenpäin ❷.
- Aseta älypuhelimien pitkä sivu takakiinnityssankaa (19) vasten ❸.
- Anna etukiinnityssangan (18) liukua hitaasti älypuheliimeen kiinni ja päästä siitä irti ❹.

Älypuhelimien virtälähde (valinnainen) Älypuheliimeen voi syöttää virtaa (5 V/1 A) erillisellä USB-johdolla (sisältyy vakiovarustukseen) SmartphoneHubin micro-A/B USB-portin kautta. Yhdistä sitä varten älypuhelin USB-johdolla SmartphoneHubin USB-porttiin.

Älypuhelimien irrottaminen Työnnä älypuhelininta ja etukiinnityssankaa molemmin käsin eteenpäin, kunnes saat otettua älypuhelimien pois yleispitimestä. Vedä tarvittaessa virtälähteen USB-johto irti.

Ohjelmiston päivitys

Jos SmartphoneHubille on julkaistu ohjelmiston päivitys, älypuhelinsovellus ilmoittaa siitä. Noudata sovelluksen ohjeita päivityksen suorittamiseksi.

SmartphoneHubin palauttaminen (Recovery)

Suorita SmartphoneHubin palautus, jos se ei enää toimi kunnolla. Avaa sitä varten älypuhelimien sovellus ja noudata siinä annettuja ohjeita.

SmartphoneHubin virtälähde

SmartphoneHub on varustettu sisäänrakennetulla litiumioni-polymeriakulla (nimellis-/minimikap. 300 mAh, 3,7 V), jota ei voi irrottaa.

SmartphoneHubin voi käynnistää käynnistyspainikkeella (2) tai eBike-akun käynnistyspainikkeella. Jos SmartphoneHub ei kytkeydy päälle, sitä täytyy ladata USB-johdon kautta vähintään 30 minuutin ajan.

Jos SmartphoneHub on poissa käytöstä, lataa SmartphoneHubin akku täyteen 3 kuukauden välein. Voit ladata SmartphoneHub-akun SmartphoneHubin USB-liittämän kautta minkä tahansa verkkolaitteen, älypuhelimien latauslaitteen yms. avulla.

Talutusavun kytkeminen päälle ja pois

Talutusapu helpottaa eBike-pyörän taluttamista. Nopeus riippuu tätä toimintoa käytettäessä valitusta vaihteesta ja on enimmillään **6 km/h**. Mitä pienempi valittu vaihte, sitä pienempi talutusaputoiminnon nopeus (täydellä teholla).

► **Talutusaputoimintoa saa käyttää vain eBike-pyörän taluttamiseen.** Loukkaantumisvaara, jos eBike-pyörät eivät kosketa talutusapua käytettäessä maata.

Aktivoi talutusapu painamalla lyhyesti käyttöyksikön WALK-painiketta. Paina aktivoinnin jälkeen painike + 3 sekunnin kuluessa pohjaan ja pidä se painettuna. eBike-pyörän moottori käynnistyy.

Huomautus: talutusapua ei voi käyttää tehostustasolla **OFF**.

Talutusapu **kytkeytyy välittömästi pois päältä** seuraavissa tilanteissa:

- vapautat painikkeen +,
- eBike-pyörän vanteet lukkiutuvat (esim. jarrutuksen tai törmäyksen takia),
- nopeus on yli **6 km/h**.

Talutusavun toimintatapa riippuu maakohtaisista määräyksistä. Siksi se saattaa poiketa yllä olevasta kuvauksesta tai se voi olla kytketty pois toiminnasta.

Tehostustason asetukset

Voit säätää käyttöyksiköstä (15), kuinka voimakkaasti eBike-moottori tehostaa polkemista. Tehostustasoa voi muuttaa koska tahansa, myös ajan aikana.

Huomautus: eräissä versioissa on mahdollista, että tehostustaso on säädetty kiinteään arvoon, jota ei voi muuttaa. On myös mahdollista, että valittavissa on tässä esitettyä vähemmän tehostustasoja.

Käytettävissä on korkeintaan seuraavat tehostustasot:

- **OFF:** moottorin tehostus on kytketty pois päältä, eBike-pyörällä voi ajaa normaalin polkupyörän tapaan pelkästään poljentavoimalla. Talutusapua ei voi aktivoida tässä tehostustasossa.
- **ECO:** sähköä säästävä tehostus tarpeen mukaan, pitkälle toimintatähteelle
- **TOUR:** tasainen tehostus, pitkille ajoretkille
- **SPORT/eMTB:**
 - SPORT:** voimakas tehostus, mäkitien reittien urheilulliseen ajamiseen ja kaupunkikiikenteeseen
 - eMTB:** optimaalinen tehostus kaikissa maastoissa, urheilullinen kiihdytys, entistä parempi dynamiikka, paras mahdollinen suorituskyky (**eMTB** on käytettävissä vain moottoriyksiköiden BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX ja BDU480 CX kanssa. Vaatii mahdollisesti ohjelmiston päivittämisen.)
- **TURBO:** suurin tehostus myös nopeaan poljentaan, urheilulliseen ajoon

Lisää tehostustasoa painamalla toistuvasti käyttöyksikön painiketta **+** **(14)**, kunnes näyttöön tulee haluamasi tehostustaso, **vähennä** tehostustasoa painamalla painiketta **-** **(11)**.

Polkupyörän valojen päälle-/poiskytkentä

Mallissa, jossa ajovalot saavat sähkövirran eBike-järjestelmästä, voit sytyttää tai sammuttaa etuvalon ja takavalon samanaikaisesti käyttöyksikön painikkeella **+** **(14)**.

Näytössä ja sovelluksessa näkyy symboli, kun valot ovat päällä.

Vaihtoehtoisesti voit sytyttää tai sammuttaa valot sovelluksen kautta.

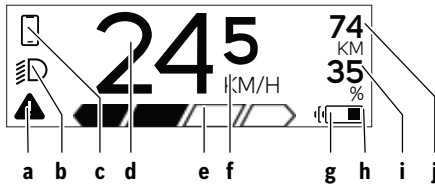
Polkupyörän valojen päälle- ja poiskytkennällä ei ole mitään vaikutusta näytön taustavalaistukseen.

SmartphoneHubin näytöt ja asetukset

SmartphoneHub on yhdistetty johdolla moottoriyksikköön. Älypuhelin liitetään mekaanisella kiinnikkeellä SmartphoneHubiin.

SmartphoneHubin ja älypuhelimien keskinäinen tietoliikenne tapahtuu Bluetooth®-yhteydellä.

SmartphoneHub on varustettu naarmutusta kestävällä 1.52"-LCD-näytöllä, jonka tarkkuus on 192 × 64 pikseliä. Sisäänrakennettua näyttöä voi käyttää ilman älypuhelin. Sisäänrakennetussa näytössä ei voi näyttää älypuhelin soveluksen sisältöjä.



a Virhenäyttö:

ilmoitus tulee näyttöön, kun muistiin on tallentunut vähintään yksi virhe.

b Ajovalojen näyttö:

ilmoitus tulee näyttöön, kun valot on kytketty päälle.

c Älypuhelin-yhteyden näyttö:

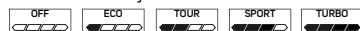
tämä ilmoitus tulee näyttöön, kun älypuhelin on Bluetooth®-yhteydessä SmartphoneHubiin.

Tämä ilmoitus tulee näyttöön, kun älypuhelin on yhteydessä SmartphoneHubiin ja samanaikaisesti COBI.Bike-sovellus on avattu älypuhelimessa. Tällä asetuksella COBI.Bike-sovellus tallioi ajomatkan.

d Nopeus:

tässä näytetään nykyinen ajonopeus.

e Tehostustason näyttö



f Mittayksikön näyttö:

riippuen COBI.Bike-sovelluksesta nopeuden mittayksikkönä voi olla km/h tai mph. Tehdasasetuksena on km/h.

g Toisen akun näyttö:

jos eBike-polkupyörässä on 2 akkua, tässä kohdassa ilmoitetaan 2 akkua peräkkäin.

h Akun lataustilan näyttö:

akun symboli näyttää akun nykyisen lataustilan.

Akku on tyhjä tai poissa paikaltaan.

i Akun varaus prosentteina

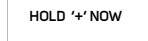
j eBike-akun toimintasäde:

akun varaustilan mukaan tässä ilmoitetaan suurin mahdollinen toimintasäde.

Muut ilmoitukset



Järjestelmässä on ilmennyt virhe! Virhenäyttö pysyy näytössä, kunnes käyttäjä painaa valintapainiketta (9) ja kuittaa siten virheen. Tämän jälkeen varoituskolmio jää näyttöön näytön päänäkymään (nopeus, yms.), kunnes virhe korjataan.



Kaksiportaisessa aktivoinnissa kuljettajan painettua painiketta (13) järjestelmä pyytää painamaan painiketta + (14) 2 sekunnin ajan.



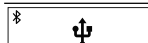
2 sekunnin kuluttua talutusavun käyttömuoto tulee näyttöön.



Tämä ilmoitus ja vasemmallalla näkyvä teksti tulevat näyttöön, jos moottoriryksikkö ei voi tehostaa polkemista ilmenneiden ongelmien takia. Esimerkiksi jos eBike-akku on tyhjä.



Kun eBike-akku ladataan, näyttö ilmoittaa nykyisen lataustason. Akun symboli vilkkuu.

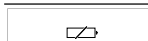


Tämä ilmoitus tulee näyttöön, jos esim.

- DiagnosticTool on kytketty järjestelmään tai
- ulkoinen virtalähde on kytketty SmartphoneHubiin (esim. Powerbank-vara-akku)



Jos eBike-akun varaustila on alle 20 %, akun lataustilan näyttö h vilkkuu.



Tämä ilmoitus tulee näyttöön, jos esim.

- eBike-akun lataustaso on matala tai
- järjestelmä ei tunnista eBike-akku.

Tehostus kytketty pois päältä.



Nämä ilmoitukset näytetään, kun eBike-akun huoltoajankohta on käsillä.



Tämä ilmoitus näytetään, kun kyse on ohjelmiston ongelmasta. COBI.Bike-sovelluksessa pitää suorittaa ohjelmistopäivitys.

Sitä varten ei tarvitse mennä Bosch eBike-myyntipisteeseen, vaan voit suorittaa COBI.Bike-sovelluksen päivityksen itse.



Tämä ilmoitus näytetään, kun SmartphoneHub muodostaa yhteyttä älypuhelimeen.



Bluetooth®-pariokytkenän jälkeen pieneen älypuhelinsymbolin päälle ilmestyy pieni hakanen.



Tämä ilmoitus näytetään, kun SmartphoneHub on uudelleenlataustilassa (vain tässä tilassa voi suorittaa ohjelmiston asennuksen). Pieni



Bluetooth®-symboli ilmoittaa älypuhelimeen muodostetusta yhteydestä.

Uudelleenlatauksen päättymisestä ilmoitetaan pienellä hakasella.



Käyttöjärjestelmä ei voi toimia seuraavissa tapauksissa:

CHECK APP

1. Yksi tai useampi yhteensopimaton osa on tunnistettu. Tämän vian voi korjata vain Bosch eBike-jälleenmyyjä.
2. Laite havaitsee vanhan ohjelmiston. Tämä ongelma voi johtua vain siitä, että asennettu ohjelma on vaihdettu tarkoituksella aikaisempaan versioon. Tämän ongelman voi ratkaista ohjelmiston päivityksellä. Noudata **COBI.Bike**-soveluksen ohjeita.

Tämän ilmoituksen jälkeen eBike-järjestelmä kytkeytyy pois päältä.



APP MODE

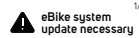
Tämä ilmoitus tulee näyttöön, jos **COBI.Bike**-sovellus on avattu ja se on koontinäyttötilassa.



Tämä ilmoitus tulee näyttöön, jos **COBI.Bike**-sovellus on yhteydessä

Bosch SmartphoneHubiin ja moottoriyksikkö odottaa käynnistämistä. Suorita sitä varten seuraavat toimenpiteet:

- Paina **COBI.Bike**-sovelluksen käynnistyspainiketta.
- Käännä älypuhelin vaakasuuntaan, kun **COBI.Bike**-sovellus on avattuna.
- Paina käyttöyksikön painiketta **+**.



Tämä ilmoitus tulee näyttöön, jos yksi tai useampi eBike-komponentti tarvitsee ohjelmistopäivityksen.

Päivityksen saa tehdä vain valtuutettu Bosch eBike-jälleenmyyjä.

Ilmoituksen saa poistettua näytöstä painamalla mitä tahansa käyttöyksikön painiketta. Ilmoitus tulee näyttöön eBike-järjestelmän jokaisella käynnistyskerralla, kunnes päivitys suoritetaan. eBike-pyörällä voi kuitenkin ajaa edelleen ilman toimintarajoituksia. Oikeassa yläkulmassa oleva numero ilmoittaa huomautusten lukumäärän.

Vikakoodin näyttö

eBike-järjestelmän osia valvotaan jatkuvasti automaattisesti. Jos järjestelmässä havaitaan vika, vastaava vikakoodi tulee ajotietokoneen näyttöön.

Vian laadusta riippuen moottori kytkeytyy tarvittaessa automaattisesti pois päältä. Matkan jatkaminen ilman moottorilla tapahtuvaa tehostusta on kuitenkin aina mahdollista. eBike kannattaa tarkastaa ennen seuraavaa ajomatkaa.

► **Anna kaikki korjaustyöt vain valtuutetun polkupyöräkaupiaan tehtäväksi.**

Ajotietokone - vikakoodit, tarkistus ja huolto

Vikakoodin näyttö

eBike-järjestelmän osia valvotaan jatkuvasti automaattisesti. Jos järjestelmässä havaitaan vika, vastaava vikakoodi tulee ajotietokoneen näyttöön.

Vian laadusta riippuen moottori kytkeytyy tarvittaessa automaattisesti pois päältä. Matkan jatkaminen ilman moottorilla tapahtuvaa tehostusta on kuitenkin aina mahdollista. eBike kannattaa tarkastaa ennen seuraavaa ajomatkaa.

► **Anna kaikki korjaukset vain valtuutetun polkupyöräkaupiaan tehtäväksi.**

Koodi	Syy	Korjaustoimenpide
410	Ajotietokoneen yksi tai useampi painike on jumissa.	Tarkasta jumiutuneiden painikkeiden varalta (esim. painikkeisiin tarttunut lika). Puhdista painikkeet tarvittaessa.
414	Käyttöyksikön liitäntäongelma	Tarkistuta liitokset ja kytkennät
418	Käyttöyksikön yksi tai useampi painike on jumissa.	Tarkasta jumiutuneiden painikkeiden varalta (esim. painikkeisiin tarttunut lika). Puhdista painikkeet tarvittaessa.
419	Konfigurointivirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
422	Moottoriyksikön liitäntäongelma	Tarkistuta liitokset ja kytkennät
423	eBike-akun liitäntäongelma	Tarkistuta liitokset ja kytkennät
424	Osien keskinäinen tietoliikennevirhe	Tarkistuta liitokset ja kytkennät
426	Sisäinen ajanylitysvirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään. Tässä virhetilassa ei voi näyttää tai säätää renkaan vierintäkehää perusasetusvalikossa.
430	Ajotietokoneen sisäinen akku on tyhjä (ei mallissa BUI350)	Lataa ajotietokone (pidikkeessä tai USB-liitännän välityksellä)
431	Ohjelmiston versiovirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
440	Moottoriyksikön sisäinen vika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
450	Sisäinen ohjelmistovirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
460	Vika USB-liitännässä	Irrota johto ajotietokoneen USB-liitännästä. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
490	Ajotietokoneen sisäinen vika	Tarkastuta ajotietokone
500	Moottoriyksikön sisäinen vika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
502	Vika polkupyörän valoissa	Tarkasta valot ja niihin kuuluva johdotus. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
503	Nopeusanturin vika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
504	Tunnistettu nopeussignaalia koskeva manipulointi.	Tarkasta ja tarvittaessa säädä pinnamagneetin asento. Tarkasta manipuloinnin (virityksen) varalta. Moottorin tehostusta vähennetään.
510	Sisäinen anturivirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
511	Moottoriyksikön sisäinen vika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
530	Akkuvika	Kytke eBike pois päältä, irrota eBike-akku ja asenna eBike-akku uudelleen paikalleen. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
531	Konfigurointivirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.

Koodi	Syy	Korjaustoimenpide
540	Lämpötilavirhe	eBike-pyörän lämpötila on sallittujen rajojen ulkopuolella. Kytke eBike-järjestelmä pois päältä, jotta moottoriyksikkö saa jäähtyä tai lämmitä sallittuun lämpötilaan. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
550	Kielletty virrankuluttaja tunnistettu.	Poista virrankuluttaja. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
580	Ohjelmiston versiovirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
591	Todennusvirhe	Kytke eBike-järjestelmä pois päältä. Irrota akku ja asenna se jälleen paikalleen. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
592	Yhteensopimaton osa	Asenna yhteensopiva näyttö. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
593	Konfigurointivirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
595, 596	Tietoliikennevirhe	Tarkasta vaihteiston johdotus ja käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
602	Sisäinen akkuvika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
603	Sisäinen akkuvika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
605	Akun lämpötilavirhe	Akun lämpötila on sallittujen rajojen ulkopuolella. Kytke eBike-järjestelmä pois päältä, jotta akku saa jäähtyä tai lämmitä sallittuun lämpötilaan. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
606	Ulkoinen akkuvika	Tarkasta johdotus. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
610	Akun jännitevirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
620	Latauslaitteen vika	Vaihda latauslaite. Ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
640	Sisäinen akkuvika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
655	Akun moninkertainen vika	Kytke eBike-järjestelmä pois päältä. Irrota akku ja asenna se jälleen paikalleen. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
656	Ohjelmiston versiovirhe	Ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään ohjelmistopäivityksen tekemiseksi.
7xx	Toisen valmistajan komponentin vika	Noudata kyseisen komponentin valmistajan toimittamien käyttöohjeita.
800	Sisäinen ABS-virhe	Ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
810	Epäuskottavia signaaleita pyörän nopeusanturista	Ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
820	Vika pyörän etumaiseen nopeusanturiin johtavassa sähköjohdossa	Ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
821 ... 826	Epäuskottavia signaaleita pyörän etumaisesta nopeusanturista Mahd. puuttuva, viallinen tai väärin asennettu anturilevy; etupyörän ja takapyörän rengashalkaisijat poikkeavat huomattavasti toisistaan; äärimmäinen ajotilanne, esim. ajaminen takapyörän varassa	Käynnistä järjestelmä uudelleen ja tee vähintään 2 minuuttia kestävä koeajo. ABS-merkkivalon tulee sammua. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.

Koodi	Syy	Korjaustoimenpide
830	Vika pyörän taempan nopeusanturiin joh- tavassa sähköjohdossa	Ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
831 833 ... 835	Epäuskottavia signaaleita pyörän taem- masta nopeusanturista Mahd. puuttuva, viallinen tai väärin asen- nettu anturilevy; etupyörän ja takapyörän rengashalkaisijat poikkeavat huomatta- vasti toisistaan; äärimmäinen ajotilanne, esim. ajaminen takapyörän varassa	Käynnistä järjestelmä uudelleen ja tee vähintään 2 minuuttia kes- tävä koeajo. ABS-merkkivalon tulee sammua. Mikäli ongelma ei poistu, ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
840	Sisäinen ABS-virhe	Ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
850	Sisäinen ABS-virhe	Ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
860, 861	Virtalähteen vika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yh- teys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
870, 871 880 883 ... 885	Tietoliikennevirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Mikäli ongelma ei poistu, ota yh- teys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
889	Sisäinen ABS-virhe	Ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
890	ABS-merkkivalo on viallinen tai puuttuu, ABS on mahdollisesti epäkunnossa.	Ota yhteys Boschin eBike-jälleenmyyjään.
Ei näyttöä	Ajotietokoneen sisäinen vika	Käynnistä eBike-järjestelmä uudelleen niin, että sammutat järjes- telmän ja kytket sen taas päälle.

Hoito ja huolto

- **Deaktivoi ajotietokone, jos suoritat pidikkeeseen tai ajotietokoneeseen liittyviä puhdistus-, kunnossapito- tai huoltotöitä.** Vain tällä tavalla pystyt estämään toi-
minta-/käyttövirheet.

Huolto ja puhdistus

Kaikkia polkupyörän osia ei saa puhdistaa painepesurilla. Pidä ajotietokoneen näyttö puhtaana. Lika voi aiheuttaa kirk-
kaudentunnistuksen toimintavirheitä.

Käytä ajotietokoneen puhdistamiseen pehmeää ja vain ve-
dellä kostutettua liinaa. Älä käytä pesuaineita.

Tarkistuta eBike-järjestelmän tekniikka vähintään kerran
vuodessa (mm. mekaniikka ja järjestelmän ohjelmistover-
sio).

Lisäksi polkupyöräkauppias voi asettaa huoltoajankohdan
perustaksi tietyn pituisen ajomatkan ja/tai aikavälin. Tässä
tapauksessa ajotietokone ilmoittaa jokaisen käynnistykseen
yhteydessä seuraavan huoltoajankohdan.

Teetä eBike-pyörän huolto ja korjaukset valtuutetussa polku-
pyöräkaupassa.

- **Anna kaikki korjaustyöt vain valtuutetun polkupyörä-
kauppiaan tehtäväksi.**

Asiakaspalvelu ja käyttöneuvonta

Käännä valtuutetun polkupyöräkauppiaan puoleen kaikissa
eBike-järjestelmää ja sen osia liittyvissä kysymyksissä.

Valtuutettujen polkupyöräkauppiaiden yhteystiedot voit kat-
soa verkkosivulta www.bosch-ebike.com.

Kuljetus

- **Jos kuljetat eBike-pyörää auton ulkopuolella esim.
kattotelineellä, irrota ajotietokone ja eBike-akku,
jotta ne eivät vaurioidu.**

Hävitys



Moottoriyksikkö, ajotietokone, käyttöyksikkö,
akku, nopeusanturi, tarvikkeet ja pakkaukset
tulee toimittaa ympäristöä säästävää uusiokäyt-
töön.

Älä heitä eBike-pyörää tai sen osia talousjätteisiin!

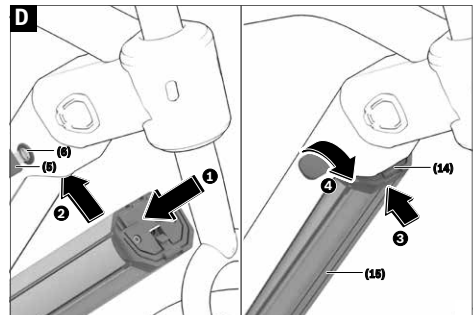
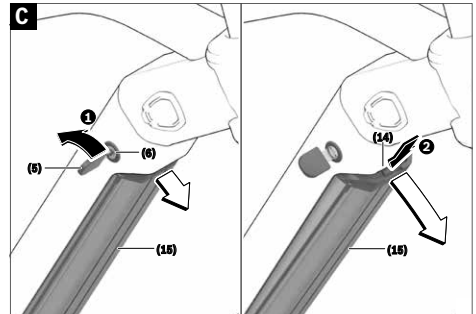
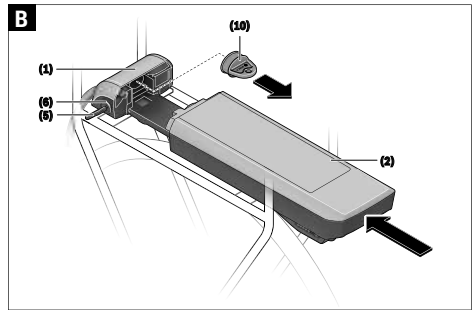
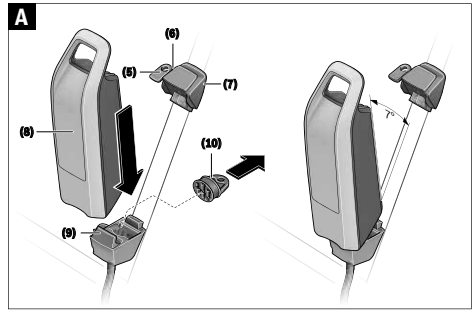
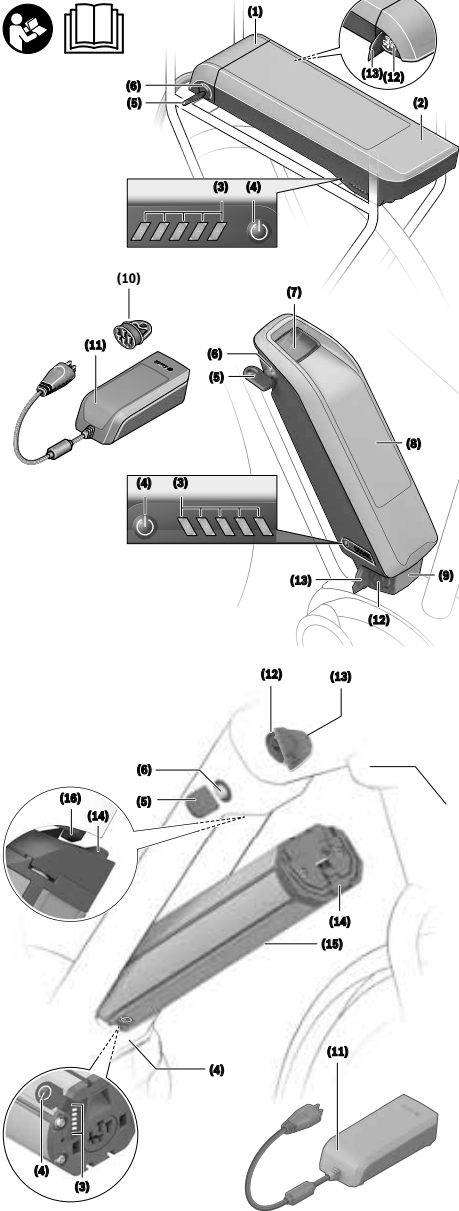


Eurooppalaisen direktiivin
2012/19/EU mukaan käyttökeltomat sähkö-
työkalut ja eurooppalaisen direktiivin
2006/66/EY mukaan vialliset tai loppuun käy-
tetyt akut/paristot täytyy kerätä erikseen ja toi-
mittaa ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Toimita käytöstä poistetut Boschin eBike-osat valtuutetulle
polkupyöräkauppiaille.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Power-Pack/Tube



Turvallisuusohjeet



Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet. Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/

tai vakavaan loukkaantumiseen.

Litiumioniakkujen kennojen sisältämät aineet ovat herkästi syttyviä tietyissä olosuhteissa. Tutustu sen vuoksi tämän käyttöoppaan antamiin käsittelyohjeisiin.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten.

Tässä käyttöohjekirjassa käytetty nimitys **akku** tarkoittaa kaikkia alkuperäisiä Boschin eBike-akkuja.

- ▶ **Irrota eBike-pyörän akku, ennen kuin teet eBike-pyörään liittyviä töitä (esim. tarkastus, korjaus, asennus, huolto, ketjua koskevat työt), kun kuljetat akkua autolla tai lentokoneella tai kun viet akun säilytykseen.** eBike-järjestelmän tahaton aktivoituminen johtaa loukkaantumisvaaraan.
- ▶ **Älä avaa akkua.** Oikosulkuvaara. Jos akku on avattu, takuu raukeaa.
- ▶ **Älä altista akkua kuumudelle (esim. jatkuvalle aurin-ponpaisteille) tai tulelle äläkä upota sitä veteen. Älä säilytä tai käytä akkua kuumien tai palonarkojen esi-neiden lähellä.** Muuten syntyy räjähdysvaara.
- ▶ **Varmista, ettei laitteesta irrotettu akku kosketa paperinliittimiä, kolikoita, avaimia, nauloja, ruuveja tai muita pieniä metalliesineitä, koska ne voivat oikosulkea akun koskettimet.** Akkukoskettimien välinen oikosulku saattaa johtaa palovammoihin ja tulipaloon. Bosch ei hyväksy takuuvaatimuksia, jotka koskevat tämän takia syntyneitä oikosulkuvahinkoja.
- ▶ **Vältä mekaanista kuormitusta ja voimakasta kuumuutta.** Ne voivat vaurioittaa akkukennoja ja saattavat johtaa akun herkästi syttyvien aineiden vuotamiseen.
- ▶ **Älä sijoita latauslaitetta ja akkua palonarkojen materiaalien lähelle. Lataa akut vain kuivassa tilassa ja paloturvallisessa paikassa.** Latauksen yhteydessä syntyy kuumuus aiheuttaa palovaaran.
- ▶ **eBike-akku ei saa ladata valvomatta.**
- ▶ **Akusta saattaa vuotaa nestettä, jos sitä käytetään virheellisesti. Vältä koskettamasta tätä nestettä. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kosketuskohta vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, käänny lisäksi lääkäriin puoleen.** Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ihon ärsytystä ja palovammoja.
- ▶ **Akut täytyy suojata iskuilta.** Muuten akku voi vaurioitua.
- ▶ **Akusta saattaa purkautua höyryä akun voittuessa tai epäasianmukaisessa käytössä. Järjestä tehokas ilmanvaihto ja käänny lääkärin puoleen, jos havaitset ärsytystä.** Höyry voi ärsyttää hengitysteitä.
- ▶ **Lataa akku vain alkuperäisillä Bosch-latauslaitteilla.** Tulipalovaara, jos käytät muita kuin Boschin alkuperäisiä latauslaitteita.

- ▶ **Käytä akkua vain eBikes-pyörissä, jotka on varustettu alkuperäisellä eBike-moottorijärjestelmällä.** Vain tällä tavalla saat estettyä akun vaarallisen ylikuormituksen.
- ▶ **Käytä vain alkuperäisiä Bosch-akkuja, jotka eBike-pyörän valmistaja on hyväksynyt.** Muiden akkujen käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon. Muita akkuja käytettäessä takuu raukeaa eikä Bosch ota mitään vastuuta.
- ▶ **Älä käytä tavaratelineakkua kahvana.** Jos nostat eBike-pyörän ylös akun avulla, akku saattaa vaurioitua.
- ▶ **Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.**
- ▶ **Lue eBike-järjestelmän kaikissa käyttöoppaissa ja eBike-pyörän käyttöoppaassa annetut turvallisuus- ja käyttöohjeet ja noudata niitä.**

Asiakkaidemme ja tuotteidemme turvallisuus on meille tärkeää. Meidän eBike-akkumme ovat litiumioniakkuja, jotka on kehitetty ja valmistettu tekniikan viimeisimmän tason mukaan. Noudatamme asiaankuuluvia turvallisuusstandardeja ja joissakin tapauksissa jopa niitä korkeampia vaatimuksia. Ladatussa tilassa nämä litiumioniakut sisältävät erittäin suuren energiamäärän. Jos litiumioniakussa ilmenee vika (jota ei voi mahdollisesti havaita ulkopuolelta), se saattaa erittäin harvoin ja epäedullisissa olosuhteissa syttyä palamaan.

Tietosuojahoje

Kun yhdistät eBike-pyörän Boschin DiagnosticTooliin, tällöin välitetään tietoja Boschin eBike-akkujen käytöstä (esim. lämpötila, kennojärjelle, jne.) Bosch eBike Systemsille (Robert Bosch GmbH:lle). Lisätietoja saat Bosch eBike -verkkoisivulta www.bosch-ebike.com.

Tuotteen ja ominaisuuksien kuvaus

Määräystenmukainen käyttö

Boschin eBike-akut on tarkoitettu yksinomaan eBike-moottoriryöykön virtalähteeksi, eikä niitä saa käyttää muihin tarkoituksiin.

Kuvatut osat

Kuvattujen osien numerointi viittaa oppaan alussa oleviin kuvasivujen piirroksiin.

Kaikki polkupyörän osien kuvaukset ovat akkuja ja niiden pidikkeitä lukuun ottamatta kaaviomaisia ja ne voivat poiketa eBike-pyöräsi versiosta.

Tässä kuvattujen toimintojen lisäksi ohjelmistoon saatetaan koska tahansa tehdä muutoksia virheiden poistamiseksi ja toimintojen muuttamiseksi.

- (1) Tavaratelineakun pidike
- (2) Tavaratelineakku
- (3) Käyttö- ja lataustilan näyttö
- (4) Virtapainike
- (5) Akkulukon avain
- (6) Akkulukko
- (7) Vakioakun yläpidike

- (8)** Vakioakku
(9) Vakioakun alapidike
(10) Suojakansi (vakiovarustus vain eBike-pyörissä, joissa on 2 akkua)
(11) Latauslaite

- (12)** Latauspistokkeen liitin
(13) Latausliittimen suojus
(14) PowerTube-akun varmistin
(15) PowerTube-akku
(16) PowerTube-akun lukitushaka

Tekniset tiedot

Litiumioniakku		PowerPack 300	PowerPack 400	PowerPack 500
Tuotekoodi		BBS245 ^{A)} B) BBR245 ^{B)} C)	BBS265 ^{A)} BBR265 ^{C)}	BBS275 ^{A)} BBR275 ^{C)}
Nimellisjännite	V=	36	36	36
Nimellinen kapasiteetti	Ah	8,2	11	13,4
Energia	Wh	300	400	500
Käyttölämpötila	°C	-5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40
Säilytyslämpötila	°C	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40
Sallittu latauslämpötila-alue	°C	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40
Paino n.	kg	2,5 ^{A)} /2,6 ^{C)}	2,5 ^{A)} /2,6 ^{C)}	2,6 ^{A)} /2,7 ^{C)}
Suojaus		IP 54 (pöly- ja roiske- vesisuojaus)	IP 54 (pöly- ja roiske- vesisuojaus)	IP 54 (pöly- ja roiske- vesisuojaus)

A) Vakioakku

B) Ei voi käyttää muiden akkujen yhteydessä 2-akkuisissa järjestelmissä

C) Tavaratelineakku

Litiumioniakku		PowerTube 400	PowerTube 500	PowerTube 625
Tuotekoodi		BBP282 vaakasuora ^{A)} BBP283 pystysuora ^{A)}	BBP280 vaakasuora BBP281 pystysuora	BBP291 vaakasuora BBP290 pystysuora
Nimellinen jännite	V=	36	36	36
Nimellinen kapasiteetti	Ah	11	13,4	17,4
Energia	Wh	400	500	625
Käyttölämpötila	°C	-5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40
Säilytyslämpötila	°C	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40
Sallittu latauslämpötila-alue	°C	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40
Paino n.	kg	2,9	2,9	3,5
Suojaus		IP 54 (pöly- ja roiske- vesisuojaus)	IP 54 (pöly- ja roiske- vesisuojaus)	IP 54 (pöly- ja roiske- vesisuojaus)

A) Ei voi käyttää muiden akkujen yhteydessä 2-akkuisissa järjestelmissä

Asennus

- **Aseta akku vain puhtaalle pinnalle.** Varo etenkin, ettei latausliittimeen ja koskettimiin pääse likaa (esim. hiekkaa tai kuraa).

Tarkasta akku ennen ensikäyttöä

Tarkasta akku ennen ensilatausta tai kun käytät sitä ensi kerran eBike-pyörän kanssa.

Kytke akku päälle virtapainiketta **(4)** painamalla. Jos yksikään lataustilan näytön **(3)** LED-valo ei syty, akku saattaa olla viallinen.

Jos vähintään yksi lataustilan näytön **(3)** LED-valo (ei kaikki) syttyy, lataa akku täyteen ennen ensikäyttöä.

- **Älä lataa tai käytä viallista akkua.** Käänny valtuutetun polkupyöräkaupiaan puoleen.

Akun lataus

- **Bosch eBike -akun saa ladata vain alkuperäisen Bosch eBike -latauslaitteen kanssa.**

Huomautus: Akku toimitetaan osittain ladattuna. Lataa akku latauslaitteessa täyteen ennen ensikäyttöä, jotta saat varmistettua sen täyden suorituskyvyn.

Lue latauslaitteen käyttöoppaassa olevat akun latausohjeet ja noudata niitä.

Akun voi ladata missä tahansa varaustilassa. Latauksen keskeytys ei vaurioita akkua.

Akku on varustettu lämpötilan valvonnalla, joka sallii lataamisen vain, kun lämpötila on **0 °C** ja **40 °C** välillä.



Jos akun lämpötila on latauslämpötila-alueen ulkopuolella, lataustilan näytön (3) kolme LED-valoa vilkkuvat. Irrota akku latauslaitteesta ja odota, kunnes akun lämpötila vastaa suositusta.

Liitä akku uudelleen latauslaitteeseen vasta sen jälkeen kun se on saavuttanut sallitun latauslämpötilan.

Lataustilan näyttö

Lataustilan näytön (3) viisi vihreää LED-valoa ilmoittavat akun varaustilan, kun akku on kytketty päälle.

Tällöin jokainen LED-valo vastaa n. 20 % akun kapasiteetista. Kun akku on ladattu täyteen, kaikki viisi LED-valoa palaavat.

Päälle kytketyn akun varaustila ilmoitetaan lisäksi ajotietokoneen näytöllä. Lue moottorisyksikön ja ajotietokoneen käyttöohjeet ja noudata niitä.

Jos akun kapasiteetti laskee alle 5 % tasolle, kaikki akun lataustilan näytön (3) LED-valot sammuvat. Ajotietokoneen näyttö jatkaa kuitenkin vielä toimintaansa.

Irrota latauksen jälkeen akku latauslaitteesta ja latauslaite sähköverkosta.

Kahden akun käyttö eBike-pyörässä (valinnaisvaruste)

Valmistaja saattaa varustaa eBike-pyörän myös kahdella akulla. Tässä tapauksessa yhteen latausliittimistä ei pääse käsiksi tai polkupyörän valmistaja on sulkenut sen sulikutulpalla. Lataa akut vain sen latausliittimen avulla, johon pääsee käsiksi.

► **Älä missään tapauksessa avaa valmistajan sulkemia latausliittimiä.** Valmistajan sulkeman latausliittimen kautta lataaminen voi johtaa vaurioihin, joita ei voi enää korjata.

Jos haluat käyttää kahdelle akulle tarkoitettua eBike-pyörää vain yhdellä akulla, peitä vapaan kytkentäportin koskettimet mukana toimitetulla suojakannella (10), koska muuten avoimet koskettimet voivat johtaa oikosulkuun (katso kuvat A ja B).

Kahden pyörässä olevan akun lataus

Jos eBike-pyörässä on kaksi akkua, tällöin molemmat akut voi ladata avoimen liittännän kautta. Ensin kumpikin akku ladataan peräkkäin noin 80–90 % varaustilaan, ja sen jälkeen molemmat akut ladataan rinnankytkettyinä täyteen (kummankin akun LED-valot vilkkuvat).

Käytön aikana molemmat akut syöttävät virtaa vuorotellen. Jos irrotat akut pidikkeistä, voit ladata jokaisen akun erikseen.

Lataustoimenpide, kun pyörään on asennettu yksi akku

Jos pyörässä on vain yksi akku, tässä tapauksessa pyörässä voi ladata vain sen akun, jossa on käsiksi pääsyn mahdollis-

tava latausliitin. Suljetulla latausliittimellä varustetun akun voit ladata vain, kun irrotat akun pidikkeestä.

Akun asennus ja irrotus

► **Kytke akku ja eBike-järjestelmä aina pois päältä, kun asennat tai irrotat akun pidikkeestä.**

Vakioakun asennus ja irrotus (katso kuva A)

Kun haluat asentaa akun, työnnä avain (5) lukkoon (6) ja avaa lukko.

Asenna vakioakku (8) työntämällä akku koskettimet edellä eBike-pyörän alapidikkeeseen (9) (akku voi olla maks. 7° verran kallellaan runkoon nähden). Käännä akkua niin, että se menee vasteeseen asti ylipidikkeeseen (7) ja lukkiutuu kuuluvasti paikalleen.

Tarkasta akun tukeva kiinnitys kaikkiin suuntiin. Lukitse akku aina lukolla (6), koska muuten lukko voi aueta ja akku saattaa pudota pidikkeestä.

Irrota avain (5) aina lukitsemisen jälkeen lukosta (6). Näin estät avaimen putoamisen ja akun varastamisen pysäköidystä eBike-pyörästä.

Kun haluat **irrottaa vakioakun (8)**, kytke se pois päältä ja avaa lukko avaimella (5). Käännä akku pois ylipidikkeestä (7) ja vedä akku ulos alapidikkeestä (9).

Tavaratelineakun asennus ja irrotus (katso kuva B)

Kun haluat asentaa akun, työnnä avain (5) lukkoon (6) ja avaa lukko.

Asenna tavaratelineakku (2) työntämällä se koskettimet edellä tavaratelinepidikkeeseen (1) niin, että se lukkiutuu kuuluvasti paikalleen.

Tarkasta akun tukeva kiinnitys kaikkiin suuntiin. Lukitse akku aina lukolla (6), koska muuten lukko voi aueta ja akku saattaa pudota pidikkeestä.

Irrota avain (5) aina lukitsemisen jälkeen lukosta (6). Näin estät avaimen putoamisen ja akun varastamisen pysäköidystä eBike-pyörästä.

Kun haluat **irrottaa tavaratelineakun (2)**, kytke se pois päältä ja avaa lukko avaimella (5). Vedä akku irti pidikkeestä (1).

PowerTube-akun irrotus (katso kuva C)

- Kun haluat irrottaa PowerTube-akun (15), avaa lukko (6) avaimella (5). Akun lukitus aukeaa ja akku putoaa varmistimen (14) varaan.
- Paina varmistinta ylhäältä, lukitus aukeaa kokonaan ja akku putoaa käteesi. Vedä akku irti rungosta.

Huomautus: erilaisista rakennetarkoituksista johtuen voi olla mahdollista, että akku täytyy asentaa ja irrottaa toisella tavalla. Lue eBike-valmistajan toimittamat käyttöohjeet.

PowerTube-akun asennus (katso kuva D)

Kun haluat asentaa akun, työnnä avain (5) lukkoon (6) ja avaa lukko.

- Asenna PowerTube-akku (15) työntämällä se koskettimet edellä rungon alapidikkeeseen.

- ② Käännä akkua ylöspäin, kunnes varmistin (14) pitää sen paikallaan.
- ③ Pidä lukkoa auki avaimella ja työnnä akkua ylöspäin, kunnes se lukkiutuu kuuluvasti paikalleen. Tarkasta akun tukeva kiinnitys kaikkiin suuntiin.
- ④ Lukitse akku aina lukolla (6), koska muuten lukko voi aueta ja akku saattaa pudota pidikkeestä.

Irrota avain (5) aina lukitsemisen jälkeen lukosta (6). Näin estät avaimen putoamisen ja akun varastamisen pysäköidystä eBike-pyörästä.

Käyttö

Käyttöönotto

- Käytä vain alkuperäisiä Bosch-akkuja, jotka eBike-pyörän valmistaja on hyväksynyt. Muiden akkujen käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon. Muita akkuja käytettäessä takuu raukeaa eikä Bosch ota mitään vastuuta.

Käynnistyksen pysäytykset

Akun kytkeminen päälle on yksi mahdollinen tapa eBike-järjestelmän käynnistämiseen. Lue moottoriyksikön ja ajotietokoneen käyttöohjeet ja noudata niitä.

Tarkasta ennen akun ja eBike-järjestelmän päälle kytkemistä, että lukko (6) on lukittu.

Kytke akku päälle painamalla käynnistyspainiketta (4). Älä paina painiketta terävillä tai piikkikärkisillä esineillä. Näytön (3) LED-valot palavat ja ilmoittavat samalla varaustilan.

Huomautus: jos akun kapasiteetista on jäljellä alle 5 %, akun lataustilan näytössä (3) ei pala yhtään LED-valoa. Voit nähdä vain ajotietokoneesta, onko eBike-järjestelmä päällä.

Kytke akku pois päältä painamalla uudelleen käynnistyspainiketta (4). Näytön (3) LED-valot sammuvat. Tämän myötä myös eBike-järjestelmä kytkeytyy pois päältä.

Jos et noin 10 minuuttiin käytä eBike-moottoria (esim. jos eBike on pysäköity paikalleen) etkä paina ajotietokoneen tai käyttöyksikön painikkeita, eBike-järjestelmän ja akun toiminta katkaistaan automaattisesti energian säästämiseksi. Akku on suojattu "Electronic Cell Protection (ECP)" (elektronisella kennojen suojauksella) syväpurkautumisen, yllilatauksen, ylikuumentumisen ja oikosulun estämiseksi. Vaaratilanteissa akku kytkeytyy automaattisesti pois päältä suojakytken avulla.



Jos akussa havaitaan vika, lataustilan näytön (3) kaksi LED-valoa vilkkuvat. Käännä tässä tapauksessa valtuutetun polkupyöräkaupiaan puoleen.

Ohjeita akun optimaaliseen käsittelyyn

Akun elinikää voi pidentää hyvällä huollolla ja etenkin oikealla säilytyslämpötilalla.

Kuitenkin myös hyvin huolletun akun kapasiteetti vähenee ikääntymisen myötä.

Huomattavasti lyhentynyt käyntiaika latauksen jälkeen on merkki siitä, että akku on elinikänsä lopussa. Akun voi vaihtaa.

Akun lataus ennen varastointia ja sen aikana

Säilytä akkua pidemmän käyttöajan aikana (>3 kk) noin 30–60 % varaustilassa (lataustilan näytön (3) 2–3 LED-valoa palavat).

Tarkista varaustila 6 kuukauden jälkeen. Jos lataustilan näytössä (3) palaa enää vain yksi LED-valo, lataa siinä tapauksessa akku jälleen noin 30–60 % varaustilaan.

Huomautus: vaikka akun lataus purkautuu erittäin hitaasti, se voi silti vaurioitua ja menettää voimakkaasti varauskykyään, jos sitä säilytetään pitkän aikaa tyhjänä.

Emme suosittele pitämään akkua jatkuvasti kytkettynä latauslaitteeseen.

Säilytysolosuhteet

Säilytä akkua mieluiten kuivassa ja hyvin tuuletetussa tilassa. Suojaa akku kosteudelta ja vedeltä. Esimerkiksi epäedullisissa sääolosuhteissa akku kannattaa irrottaa eBike-pyörästä ja säilyttää sisävarastossa seuraavaan käyttökertaan asti.

Säilytä eBike-akkuja seuraavasti:

- Savuhylytimillä varustetuissa tiloissa
- Etäällä tulenaroista tai herkästi syttyivistä esineistä
- Etäällä lämpölähteistä

Säilytä akkuja varastossa, jonka lämpötila on **10 °C** ja **20 °C** välillä. Vältä aina alle **-10 °C** tai yli **60 °C** lämpötiloja.

Varmista, ettei korkeinta sallittua säilytyslämpötilaa ylitetä. Älä jätä akkua kesällä autoon äläkä säilytä sitä suorassa auringonpaisteissa.

Suosittellemme, ettet säilytä varastossa akkua pyörässä.

Menettely vian ilmetessä

Boschin eBike-akku ei saa avata, ei edes korjausta varten. Tulipalovaara, koska Boschin eBike-akku saattaa syttyä esim. oikosulun takia. Tämä riski on olemassa myös myöhemmin, jos **kerran** avattua Bosch eBike -akku käytetään edelleen.

Älä korjaa viallista Bosch eBike -akku, vaan anna ammatti-liikkeen vaihtaa sen tilalle alkuperäinen Bosch eBike -akku.

Hoito ja huolto

Huolto ja puhdistus

- **Akkua ei saa upottaa veteen eikä puhdistaa vesisuihkulla.**

Pidä akku puhtaana. Puhdista se varovasti kostealla ja pehmeällä liinalla.

Puhdista akun navat säännöllisin väliajoin ja voitele ne ohuelti rasvalla.

Jos akku on epäkunnossa, käänny valtuutetun polkupyöräkaupiaan puoleen.

Asiakaspalvelu ja käyttöneuvonta

Käänny valtuutetun polkupyöräkaupiaan puoleen kaikissa akkuun liittyvissä kysymyksissä.

► **Merkitse avaimen (5) valmistaja ja numero muistiin.**

Käännä valtuutetun polkupyöräkaupiaan puoleen, jos avain häviää. Ilmoita tällöin avaimen valmistaja ja numero.

Valtuutettujen polkupyöräkauppiaiden yhteystiedot voit katsoa verkkosivulta www.bosch-ebike.com.

Kuljetus

► **Jos kuljetat eBike-pyörää auton ulkopuolella esim. kattotelineellä, irrota ajotietokone ja eBike-akku, jotta ne eivät vaurioidu.**

Akkuihin sovelletaan vaarallisia aineita koskevia määräyksiä. Yksityiskäyttäjät saavat kuljettaa vaurioitumattomia akkuja tiekuljetuksena ilman lisätoimenpiteitä.

Ammattimaisessa kuljetuksessa tai kuljetuksessa kolmansien osapuolten toimesta (esim. ilmajetetus tai huolintaliike) on huomioitava erityiset pakkauksia ja merkintöjä koskevat vaatimukset (esim. ADR-määräykset). Ota tarvittaessa yhteyttä vaarallisten aineiden asiantuntijaan valmistellessasi lähetystä.

Lähetä vain sellaiset akut, jotka ovat toimintakykyisiä ja kuoreltaan ehjiä. Käytä kuljetukseen alkuperäistä Bosch-pakkausta. Peitä avoimet liittimet ja pakkaa akku niin, ettei se voi liikkua pakkauksessa. Ilmoita kuljetuspalvelulle, että kyseessä on vaarallisia aineita sisältävä tuote. Noudata myös mahdollisia muita kansallisia määräyksiä.

Käännä valtuutetun polkupyöräkaupiaan puoleen akun kuljetukseen liittyvissä kysymyksissä. Kauppiaalta voit myös tilata sopivan kuljetuspakkauksen.

Hävitys



Toimita akut, lisätarvikkeet ja pakkausmateriaali ympäristöystävälliseen jätteiden kierrätykseen.

Älä heitä akkuja talusjätteisiin!

Peitä hävitettävien akkujen navat eristeteipillä.

Älä koske paljain käsin rikkiinäisiin eBike-akkuihin, koska vuotava elektrolyytti voi ärsyttää ihoa. Säilytä viallisia akkuja turvallisessa paikassa ulkotiloissa. Peitä navat tarvittaessa ja ota yhteys jälleenmyyjään. Hän auttaa asianmukaisessa hävityksessä.



Eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaan käyttökeltottomat sähkötyökalut ja eurooppalaisen direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot täytyy kerätä erikseen ja toimittaa ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Toimita käytöstä poistetut akut valtuutetulle polkupyöräkauppialle.

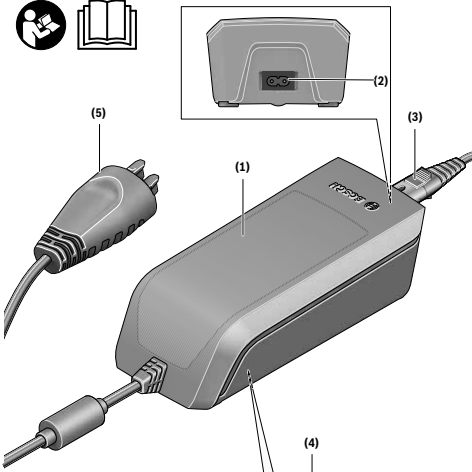


Li-Ion:

Noudata kappaleen (katso "Kuljetus", Sivu Suomi – 5) ohjeita.

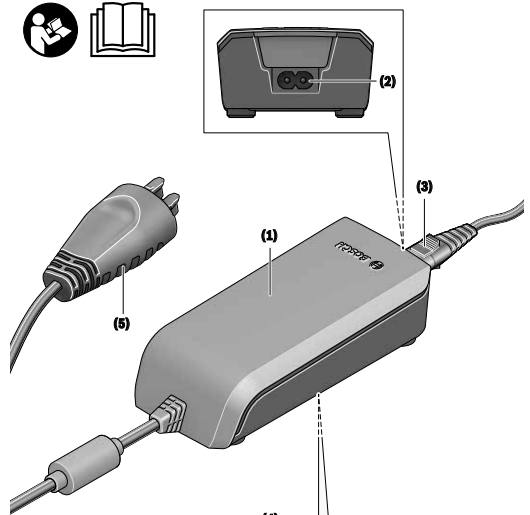
Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Charger



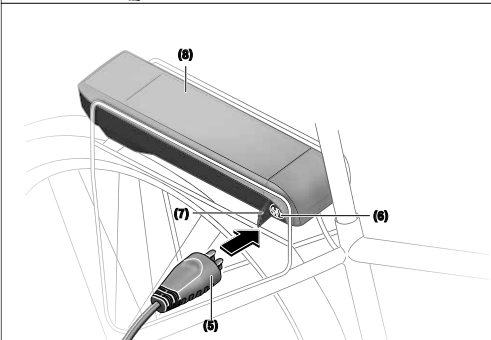
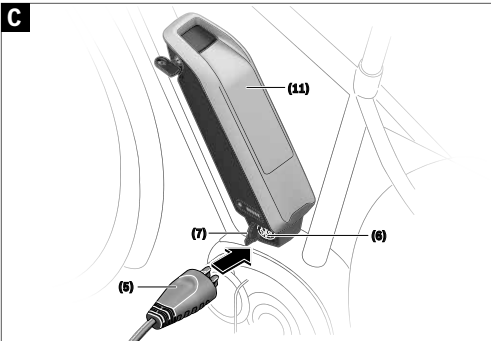
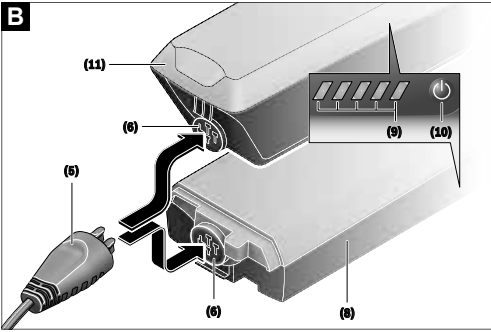
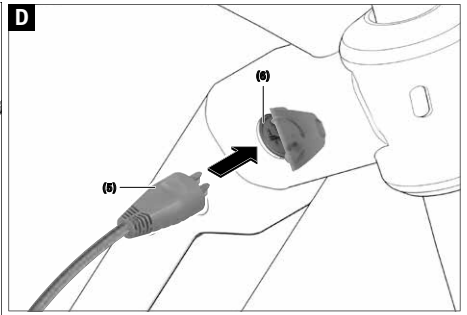
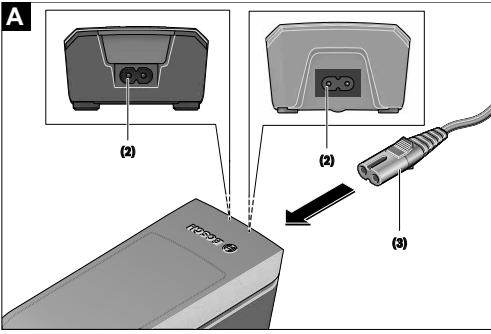
**Standard Charger
Fast Charger**

eBike Battery Charger 36-4/230 0 275 007 907 Input: 230V ~ 50Hz 1.5A Output: 30V ~ 4A Made in Germany Robert Bosch GmbH 72728 Reutlingen Germany	Standard Charger BCS220 Li-Ion Use ONLY with BOSCH Li-Ion batteries
eBike Battery Charger 36-6/230 0 275 007 918 Input: 230V ~ 50Hz 2.15A Output: 30V ~ 6A Made in Germany Robert Bosch GmbH 72728 Reutlingen Germany	Fast Charger BCS250 Li-Ion Use ONLY with BOSCH Li-Ion batteries



Compact Charger

eBike Battery Charger 36-6/230 0 275 007 918 Input: 230V ~ 50Hz 2.15A Output: 30V ~ 6A Made in Germany Robert Bosch GmbH 72728 Reutlingen Germany	Fast Charger BCS250 Li-Ion Use ONLY with BOSCH Li-Ion batteries
---	--



Turvallisuusohjeet



Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet. Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/

tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten.

Tässä käyttöohjekirjassa käytetty nimitys **akku** tarkoittaa kaikkia alkuuperäisiä Boschin eBike-akkuja.



Älä altista latauslaitetta sateelle tai kosteudelle. Sähköiskuvaara, jos latauslaitteen sisään pääsee vettä.

- ▶ **Lataa vain eBike-pyörille tarkoitettuja Bosch-litiumioniakkuja. Akkujännitteen tulee vastata latauslaitteen latausjännitettä.** Muutoin syntyy tulipalo- ja räjähdysvaara.
- ▶ **Pidä latauslaite puhtaana.** Lika aiheuttaa sähköiskuvaaran.
- ▶ **Tarkista latauslaite, johto ja pistotulppa ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä latauslaitetta, jos havaitset vaurioita. Älä avaa latauslaitetta.** Viallinen latauslaite, johto ja pistotulppa aiheuttavat sähköiskuvaaran.
- ▶ **Älä käytä latauslaitetta herkästi syttyvällä alustalla (esimerkiksi paperi, tekstiilit, jne.) tai palonarassa ympäristössä.** Palovaara, koska latauslaite kuumenee latauksen aikana.
- ▶ **Ole varovainen, jos kosketat latauslaitetta latauksen aikana. Käytä työkaluneita.** Latauslaite saattaa kuumeneta voimakkaasti, etenkin jos ympäristön lämpötila on korkea.
- ▶ **Akusta saattaa purkautua höyryä akun vioittuessa tai epäasianmukaisessa käytössä. Järjestä tehokas ilmanvaihto ja käänny lääkärin puoleen, jos havaitset ärsytystä.** Höyry voi ärsyttää hengitysteitä.
- ▶ **eBike-akkuja ei saa ladata valvomatta.**
- ▶ **Valvo lapsia laitteen käytön, puhdistuksen ja huollon aikana.** Näin saat varmistettua sen, etteivät lapset leiki latauslaitteen kanssa.
- ▶ **Lapset ja aikuiset, jotka eivät hallitse latauslaitteen turvallista käyttöä fyysisten, aistillisten tai henkisten rajoitteidensa, kokemattomuutensa tai tietämättömyytensä takia, eivät saa käyttää sitä ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta.** Muutoin syntyy virheellisen käytön ja onnettomuuksien vaara.
- ▶ **Lue eBike-järjestelmän kaikissa käyttöoppaissa ja eBike-pyörän käyttöoppaassa annetut turvallisuus- ja käyttöohjeet ja noudata niitä.**
- ▶ Latauslaitteen apuolella on englanninkielinen ohjetarra (merkitty kuvasivun piirroksen numerolla **(4)**), joka antaa seuraavan ohjeen: käytä VAIN BOSCH-litiumioniakkujen kanssa!

Tuotteen ja ominaisuuksien kuvaus

Määräystenmukainen käyttö

Tässä kuvattujen toimintojen lisäksi ohjelmistoon saatetaan koska tahansa tehdä muutoksia virheiden poistamiseksi ja toimintojen muuttamiseksi.

Boschin eBike-latauslaitteet on tarkoitettu vain Boschin eBike-akkujen lataamiseen, eikä niitä saa käyttää muihin tarkoituksiin.

Kuvatut osat

Kuvattujen osien numerointi viittaa oppaan alussa oleviin kuvavivujen piirroksiin.

Tämän käyttöoppaan yksittäiset kuvat saattavat erota hie-man todellisesta versiosta eBike-pyörän varustuksen mukaan.

- (1) Latauslaite
- (2) Laiteliitin
- (3) Laitepistoke
- (4) Latauslaitteen turvallisuusohjeet
- (5) Latauspistoke
- (6) Latauspistokkeen liitin
- (7) Latausliittimen suojus
- (8) Tavaratelineakku
- (9) Käyttö- ja lataustilanäyttö
- (10) Akun virtapainike
- (11) Vakioakku

Tekniset tiedot

Latauslaite		Standard Charger (36-4/230)	Compact Charger (36-2/100-230)	Fast Charger (36-6/230)
Tuotekoodi		BCS220	BCS230	BCS250
Nimellinen jännite	V~	207 ... 264	90 ... 264	207 ... 264
Taajuus	Hz	47 ... 63	47 ... 63	47 ... 63
Akun latausjännite	V=	36	36	36
Latausvirta (maks.)	A	4	2	6 ^{A)}
Latausaika				
- PowerPack 300, n.	h	2,5	5	2
- PowerPack 400, n.	h	3,5	6,5	2,5
- PowerPack 500, n.	h	4,5	7,5	3
Käyttölämpötila	°C	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40
Säilytyslämpötila	°C	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40
Paino n.	kg	0,8	0,6	1,0
Suojaus		IP 40	IP 40	IP 40

A) Latausvirta rajoitetaan PowerPack 300:n sekä Classic+ Line -akkujen yhteydessä 4 A:n tasolle.

Tiedot koskevat 230 V:n nimellijännitettä [U]. Tästä poikkeavien jännitteiden ja maakohtaisten mallien yhteydessä nämä tiedot voivat vaihdella.

Käyttö

Käyttöönotto

Latauslaitteen kytkeminen sähköverkkoon (katso kuva A)

- **Huomioi sähköverkon jännite!** Virtalähteen jännitteen tulee vastata latauslaitteen tyyppikilvessä olevia tietoja. 230 V-tunnuksella merkityjä laitteita voidaan käyttää myös 220 V:n sähköverkoissa.

Kytke verkkojohdon laitepistoke **(3)** latauslaitteen laiteliittimeen **(2)**.

Kytke verkkojohto (maakohtainen) sähköverkkoon.

Irrotetun akun lataaminen (katso kuva B)

Kytke akku pois päältä ja irrota se eBike-pyörän pidikkeestä. Lue akun käyttöohjeet ja noudata niitä.

- **Aseta akku vain puhtaalle pinnalle.** Varo etenkin, ettei latausliittimeen ja koskettimiin pääse likaa (esim. hiekkaa tai kuraa).

Kytke latauslaitteen latauspistoke **(5)** akun liittimeen **(6)**.

Akun lataus pyörässä (katso kuvat C ja D)

Kytke akku pois päältä. Puhdista latausliittimen kansi **(7)**. Varo etenkin, ettei latausliittimeen ja koskettimiin pääse likaa (esim. hiekkaa tai kuraa). Nosta latausliittimen kansi **(7)** ja työnnä latauspistoke **(5)** latausliittimeen **(6)**.

- **Tulipalovaara, koska latauslaite kuumentaa latauksen aikana. Lataa polkupyörässä olevat akut vain kuivassa tilassa ja paloturvallisessa paikassa.** Jos tämä ei ole mahdollista, ota akku pois pidikkeestään ja lataa se sopivassa paikassa. Lue akun käyttöohjeet ja noudata niitä.

Kahden pyörässä olevan akun lataus

Jos eBike-pyörässä on kaksi akku, tällöin molemmat akut voi ladata avoimen liitännän kautta. Ensinnä kumpikin akku ladataan peräkkäin noin 80–90 % varaustilaan, ja sen jälkeen molemmat akut ladataan rinnankytkettynä täyteen (kummankin akun LED-valot vilkkuvat).

Käytön aikana molemmat akut syöttävät virtaa vuorotellen.

Jos irrota akut pidikkeistä, voit ladata jokaisen akun erikseen.

Lataus

Lataus alkaa heti kun yhdistät latauslaitteen akkuun / pyörän latausliittimeen ja sähköverkkoon.

Huomautus: lataus on mahdollista vain kun eBike-akun lämpötila on sallituissa latauslämpötilan rajoissa.

Huomautus: latauksen aikana moottoriyksikkö on deaktivoitu.

Akun lataus on mahdollista tehdä joko ajotietokoneen kanssa tai ilman sitä. Ilman ajotietokonetta lataustapahtumaa voidaan seurata akun lataustilan näytön avulla.

Ajotietokoneen ollessa kytkettynä näytössä annetaan tätä vastaava ilmoitus.

Lataustila ilmoitetaan akun lataustilan näytöllä **(9)** ja ajotietokoneen palkeilla.

Latauksen aikana akun lataustilan näytön **(9)** LED-valot palaavat. Jokainen palava LED-valo tarkoittaa noin 20 % osuutta akun latauksesta. Vilkkuva LED-valo ilmaisee parhaillaan tapahtuvaa seuraavaan 20 % osuuden latausta.

Kun eBike-akku on ladattu täyteen, LED-valot sammuvat heti ja ajotietokone kytkeytyy pois päältä. Lataustoimenpide päättyy. Kun painat eBike-akun käynnistyspainiketta **(10)**, näet lataustilan 3 sekunnin ajan.




Irrota latauslaite sähköverkosta ja akku latauslaitteesta.

Kun akku irrotetaan latauslaitteesta, akku kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Huomautus: kun olet ladannut akun polkupyörässä, sulje latauksen jälkeen latausliitin (6) huolellisesti kannella (7), jotta siihen ei pääse likaa tai vettä.

Jos latauslaitetta ei irroteta latauksen jälkeen akusta, silloin latauslaite kytkeytyy muutaman tunnin kuluttua jälleen päälle, tarkastaa akun varaus tilan ja käynnistää tarvittaessa jälleen lataamisen.

Vika – syyt ja korjausohjeet

Syy	Korjaustoimenpide
 <p>Akku on viallinen</p>	Kaksi akun LED-valoa vilkkuu. Käännä valtuutetun polkupyöräkaupiaan puoleen.
 <p>Akku on liian kuuma tai liian kylmä</p>	Kolme akun LED-valoa vilkkuu. Irrota akku latauslaitteesta siihen asti, kunnes latauslämpötila on saavutettu. Liitä akku uudelleen latauslaitteeseen vasta, kun se on saavuttanut sallitun latauslämpötilan.
 <p>Latauslaite ei lataa.</p>	Yksikään LED-valo ei vilku (eBike-akun lataustilasta riippuen yksi tai useampi LED-valo palaa jatkuvasti). Käännä valtuutetun polkupyöräkaupiaan puoleen.
Lataaminen ei ole mahdollista (akussa ei näy mitään merkivaloa)	
Pistoketta ei ole kytketty kunnolla paikalleen	Tarkasta kaikki pistoliitokset.
Akun koskettimet likaantuneet	Puhdista akun koskettimet varovasti.
Pistorasia, johto tai latauslaite ovat viallisia	Tarkasta sähköverkon jännite, anna polkupyöräkaupiaan tarkastaa latauslaite.
Akku on viallinen	Käännä valtuutetun polkupyöräkaupiaan puoleen.

Hoito ja huolto

Huolto ja puhdistus

Käännä valtuutetun polkupyöräkaupiaan puoleen, jos latauslaite menee rikki.

Asiakaspalvelu ja käyttöneuvonta

Käännä valtuutetun polkupyöräkaupiaan puoleen kaikissa latauslaitteeseen liittyvissä kysymyksissä.

Valtuutettujen polkupyöräkauppioiden yhteystiedot voit katsoa verkkosivulta www.bosch-ebike.com.

Hävitys

Latauslaitteet, lisätarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön.

Älä heitä latauslaitteita talusjätteisiin!

Koskee vain EU-maita:



Eurooppalaisen käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan direktiivin 2012/19/EU ja sitä vastaavan kansallisen lainsäädännön mukaan käyttökeltomat latauslaitteet tulee kerätä erikseen ja toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.



 [KTMBIKESOFFICIAL](#)
 [KTMBIKEINDUSTRIES](#)
[#WEBLEEDORANGE](#)

Oikeus teknisiin muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta pidätetään. Emme vastaa mahdollisista virheistä ja painovirheistä. Päivitetty: Heinäkuu 2021
Specifications are subject to change without notice. For errors, technical mistakes and misprints no liability is assumed. Stand: July 2021

TUOTENRO
00012022152

B I K E S
M A D E I N
A U S T R I A
S I N C E
1 9 6 4

KTM FAHRRAD
GMBH
Harlochnerstraße 13
5230 Mattighofen
Austria

KTM-BIKES.AT

KTM FAHRRAD
DEUTSCHLAND GMBH
Adolf-Kolping-Straße 34
D-84359 Simbach am Inn
Germany